原作 任天堂株式会社 脚本 田沢孔治 漫画 石川堅士

METROID

メトロイド

1

マガジンZKC

Sumário

Volume 01

Capítulo 01 - Invasão

Capítulo 02 - Destino

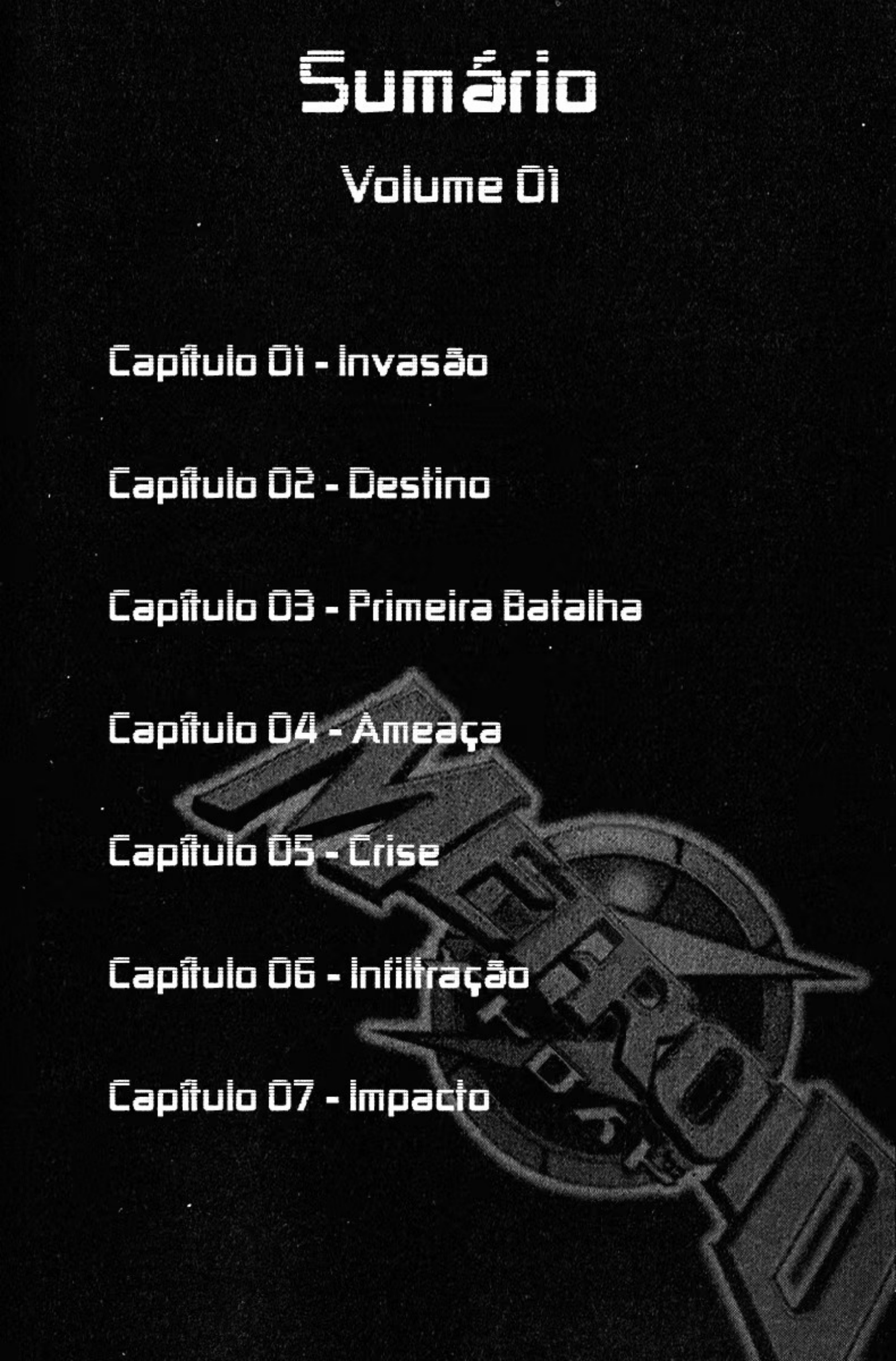
Capítulo 03 - Primeira Batalha

Capítulo 04 - Ameaça

Capítulo 05 - Crise

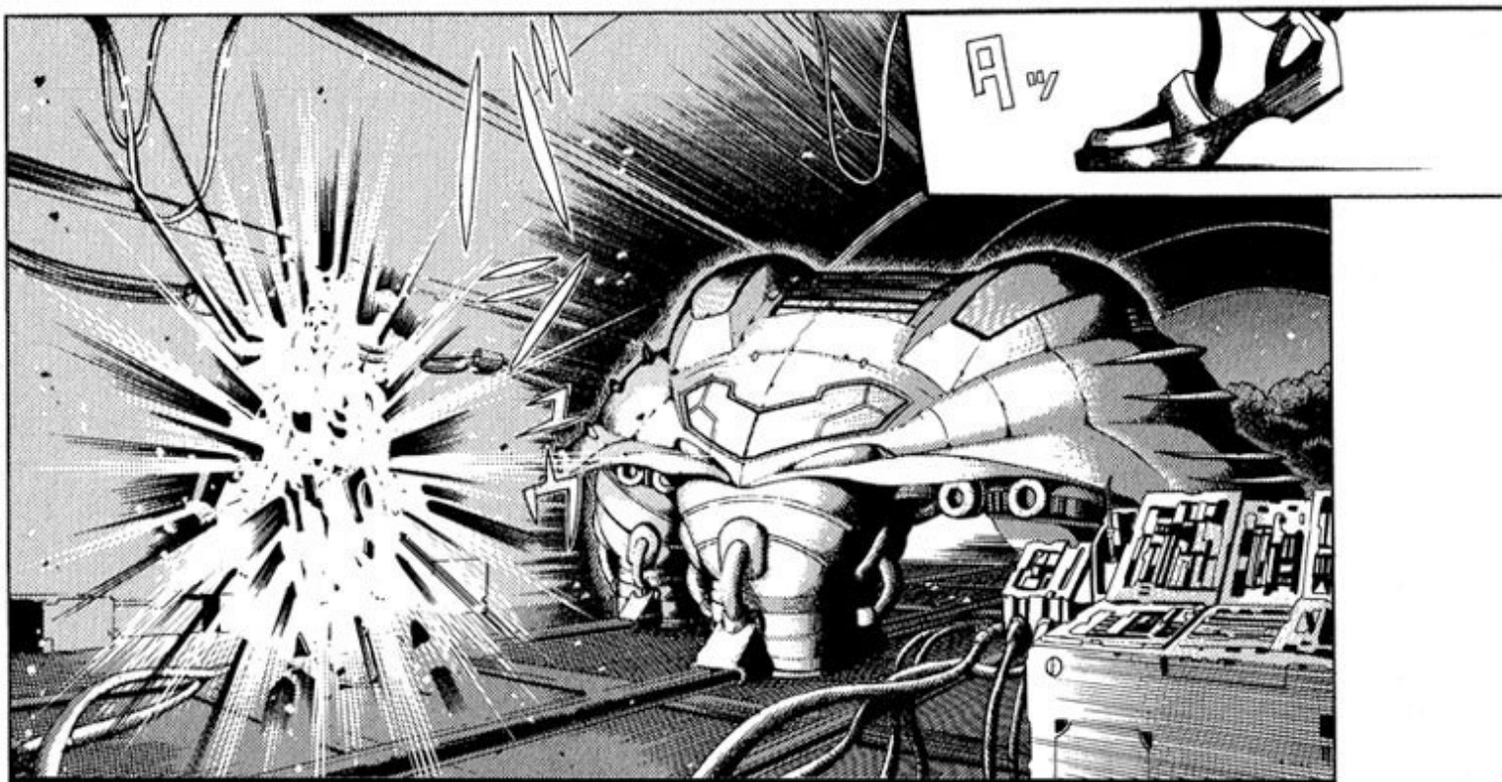
Capítulo 06 - Infiltração

Capítulo 07 - Impacto



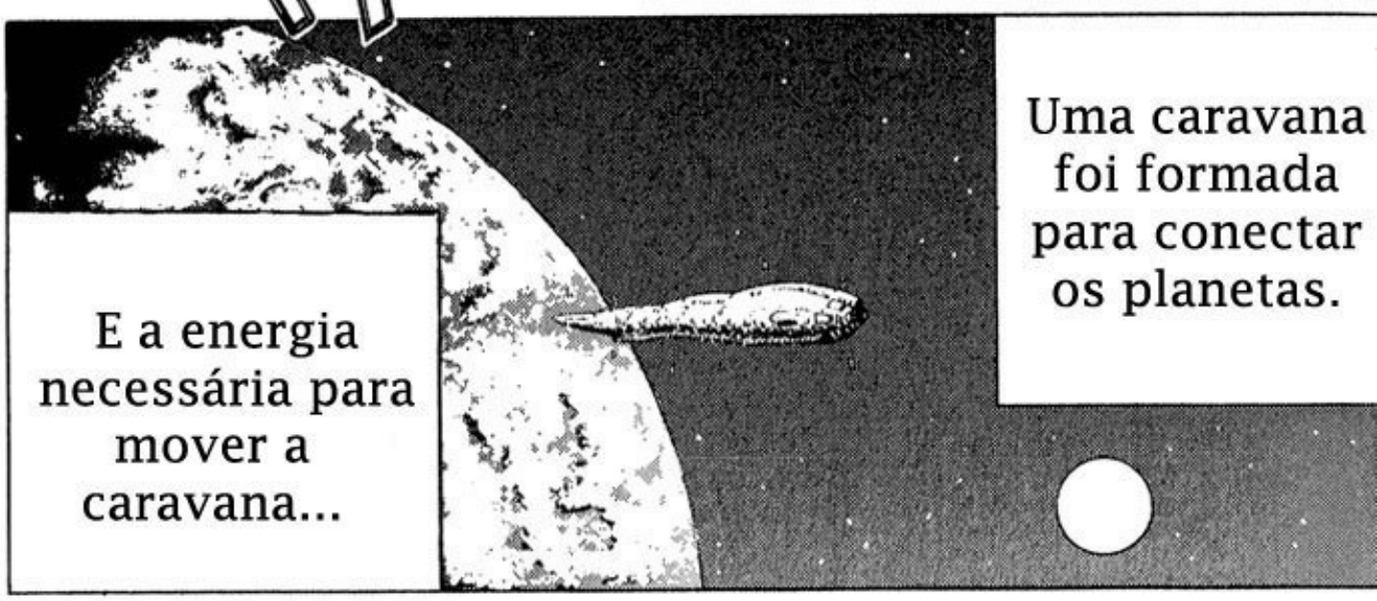
Capítulo 01: Invasão
第1話 襲来

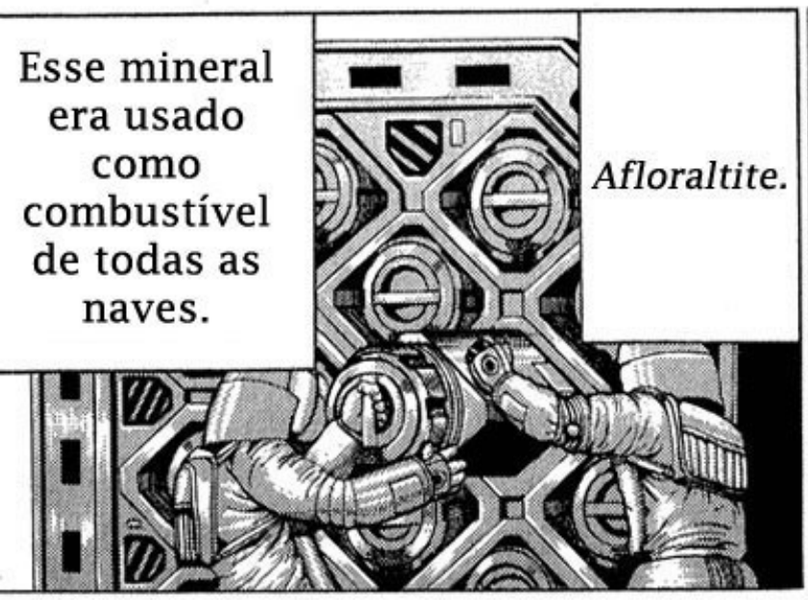
EU VIVO COMO UMA MERCENÁRIA AGORA.
MAS TRABALHOS COMO ESSE SEMPRE PARECEM SURGIR NA MINHA FRENTE.


Ah

NOTA: POWER SUIT É A ROUPA DA SAMUS.

SÃO HORAS COMO ESSA...
EU ME PERGUN-TO...
NÃO CONVERSANDO OU PLANEJANDO, SIMPLESMENTE DEITADA EM SILÊNCIO.
AS VEZES TUDO QUE EU QUERO É GASTAR MINHAS NOITES COMO UMA HUMANA.
QUE ME FAZEM PENSAR DO PASSADO.





Ano cósmico 2000. A via láctea estava em uma época de prosperidade.

Os planetas se juntaram para formar a "Federação Galática", e se encarregaram de proteger a paz da galáxia.

Uma caravana foi formada para conectar os planetas.

E a energia necessária para mover a caravana...

Era um mineral encontrado aqui, na colônia espacial K-2L.

Afloraltite.

Esse mineral era usado como combustível de todas as naves.

BOM TRABALHO, SIGAM EM FRENTE E LEVEM A CARGA PARA DENTRO.
É!
YO, CHEFE ARAN!
QUANTO TEMPO! É BOM TER VOCÊ DE VOLTA!
E minha família viveu e trabalhou nessa colônia de mineração.
OK. SETOR 6 E 7 COLOQUEM AQUELA CARGA DE AFLORALTITE PRA DENTRO, VAMOS!

QUÊ!?
EU TROUXE O SEU LANCHE!
VOCÊ NÃO PRECISAVA FAZER ISSO ...

O-OH, VIRGINIA... O QUE FOI?
!
ROD!
O QUE ESTÁ FAZENDO FORA DE CASA?

E PARA ISSO EU ESTOU DISPOSTO A FAZER UM SACRIFÍCIO OU DOIS!!
EU QUERO VER O CRESCIMENTO DA VIA LÁCTEA!

VOCÊ ESTEVE TÃO OCUPADO QUE NÃO DORME FAZ SEMANAS!!
NÃO VEM COM ESSA, VOCÊ PRECISA COMER.
ボン
HAHA... É, EU ACHO... MAS AS CARAVANAS PRECISAM DESSA AFLORALTITE O MAIS CEDO POSSÍVEL.

É, TUDO BEM. EU PROMETO ...
POR MINHA FAMÍLIA.
POR VOCÊ ...
MAS VOCÊ PRECISA MANTER A NOSSA FAMÍLIA FELIZ TAMBÉM.
PROMETA QUE VOCÊ VAI FICAR BEM...
DEVOLVA, ISSO É MEU!
NOSSA, QUE MENINO MAL!!
E ...
AAAAAHN, AQUI NÃO!

EI, SAMUS!!
O QUE ESTÁ FAZENDO AQUI FORA!?
TODOS ESTÃO INDO PARA OS PORTOS.
UMA NOVA NAVE CHEGOU!
ELA É MEIO ESTRANHA ...
DISSERAM QUE SE CHAMA "NAVE CHOZO."
AH?!
ONDE, ONDE?

VOCÊ QUER QUE ENTREGUE-MOS ISSO PRA VOCÊ?
NÓS GOSTARÍAMOS DE PEGAR EMPRESTADO UMA GRANDE QUANTIDADE.
...MAS
NÃO ENCONTRA-MOS NENHUM OUTRO LUGAR PARA PEGÁ-LO.

AH, DESCULPE, LICENÇA.
EI, O QUE ESTÁ ACONTECEN-DO?
AH, CHEFE ARAN, É...

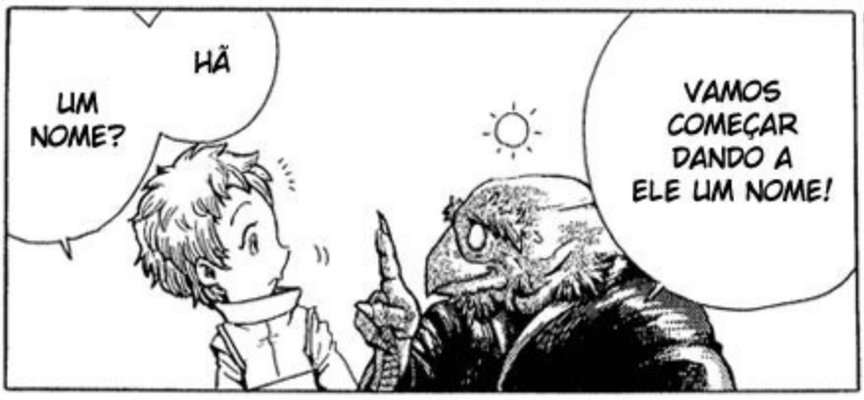
SE VOCÊ ESTIVER EM CUMPRIMENTO COM O PACTO GALÁTICO,
VOCÊ DEVERIA ESTAR CIENTE QUE TODA A AFLORALTITE FOI RESERVADA PARA AS CARAVANAS! EU NÃO POSSO...
POR QUE? POR QUE OS CHOZO ESTÃO TÃO APRESSADOS POR TUDO ISSO DE REPENTE...?
AHAHA, ESPERA, SAMUS!
EU NÃO VOU PERDER PRA VOCÊ!
KYA ...!?

!?
VOCÊ NÃO É PERMITIDA AQUI!!
SAMUS, NÃO!
AH
PAPAI!
NÓS PARECEMOS DIFERENTES ... MAS POR DENTRO ...
NÃO HÁ O QUE TEMER.
TEMOS O MESMO "CORAÇÃO" QUE VOCÊ TEM, PORTANTO FIQUE TRANQUILA.
AH... NÃO...
...SE MACHUCOU?
NOSSA, QUE PEQUENINA ENERGÉTICA...!
...
É A PRIMEIRA VEZ QUE VOCÊ VÊ UM CHOZO?

NOTA: TORI OJII-CHAN SIGNIFICA VOVÔ PÁSSARO.

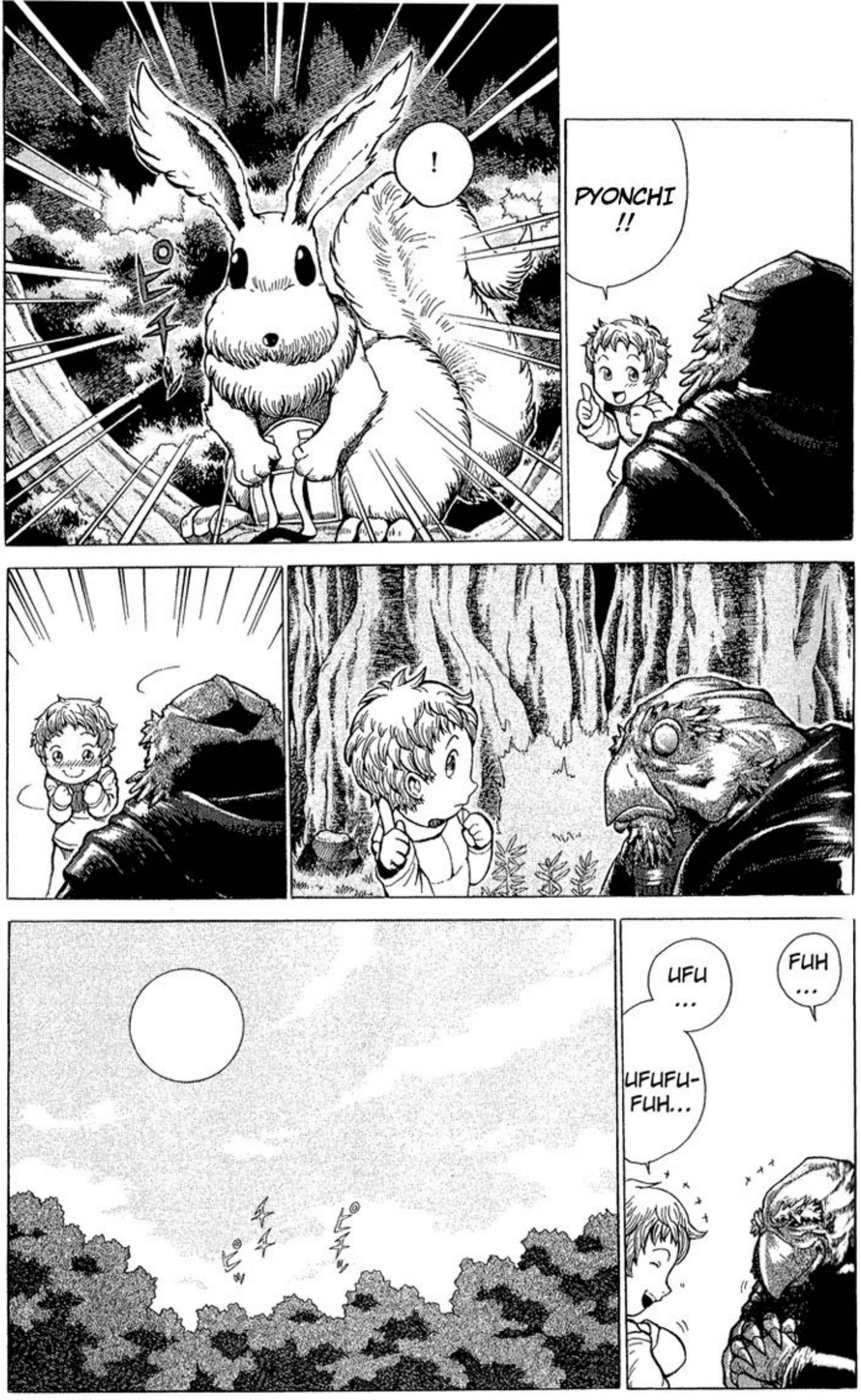
NÓS PERDEMOS NOSSAS ASAS HÁ UM TEMPO ATRÁS...
ME DESCUL-PE.
ISSO MESMO.
HEIN, VOCÊ NÃO PODE VOAR!?

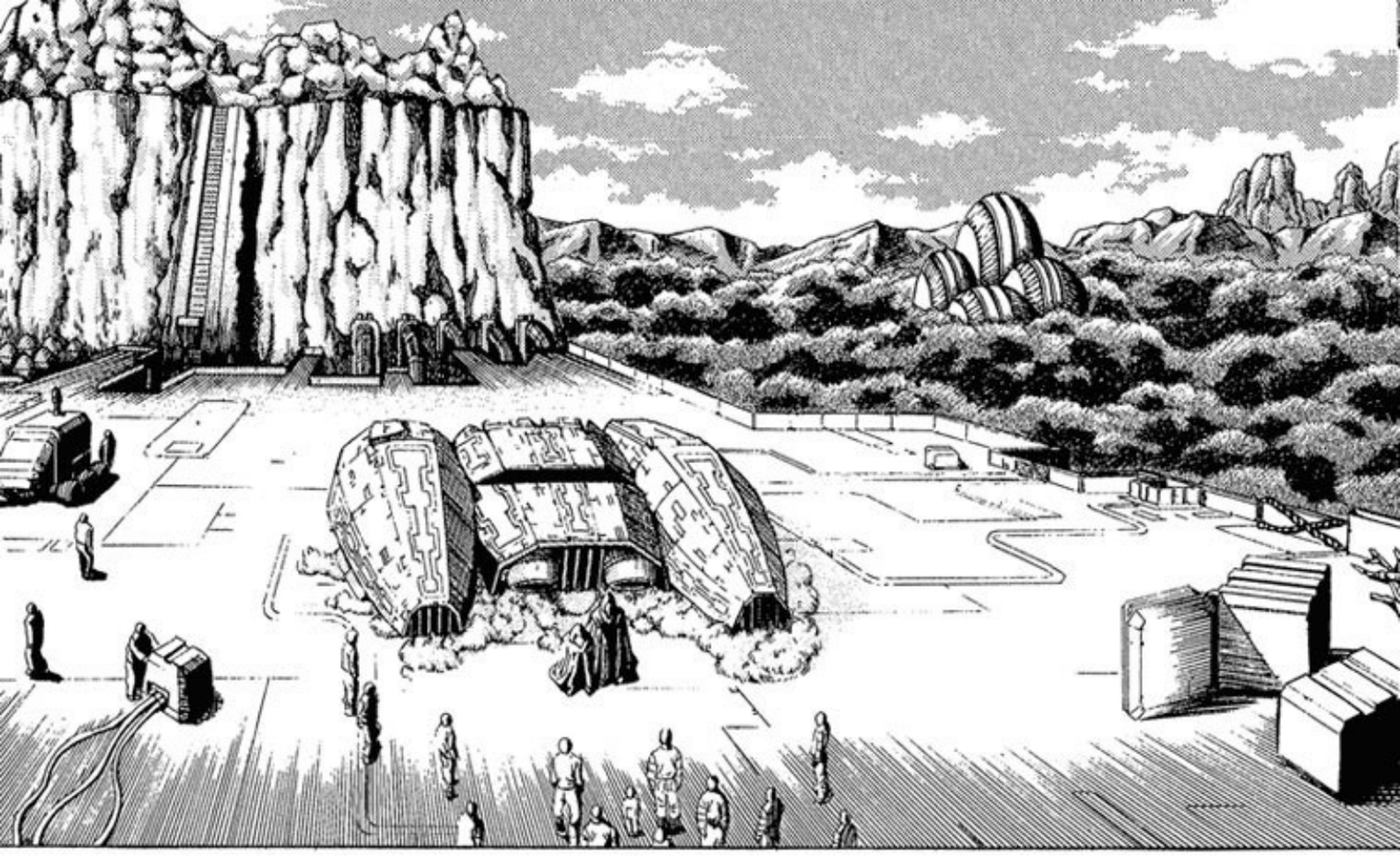
!
O QUE VOU FAZER, EU PRECISO DAQUILO DE VOLTA, AQUELE MENINO MAL...
ENTÃO EU ACHO QUE VOCÊ É COMO EU...


HÃ
UM NOME?
VAMOS COMEÇAR DANDO A ELE UM NOME!

EH?
HMM... TALVEZ ELE RECUSE A DESCER PORQUE ACHA QUE VOCÊ ESTÁ ZANGADA COM ELE.
POR QUE VOCÊS NÃO SE TORNAM AMIGOS... COMO FIZEMOS MAIS CEDO!?

HNNN?


!
PYONCHI !!
FUH ...
UFU ...
UFUFU-FUH...

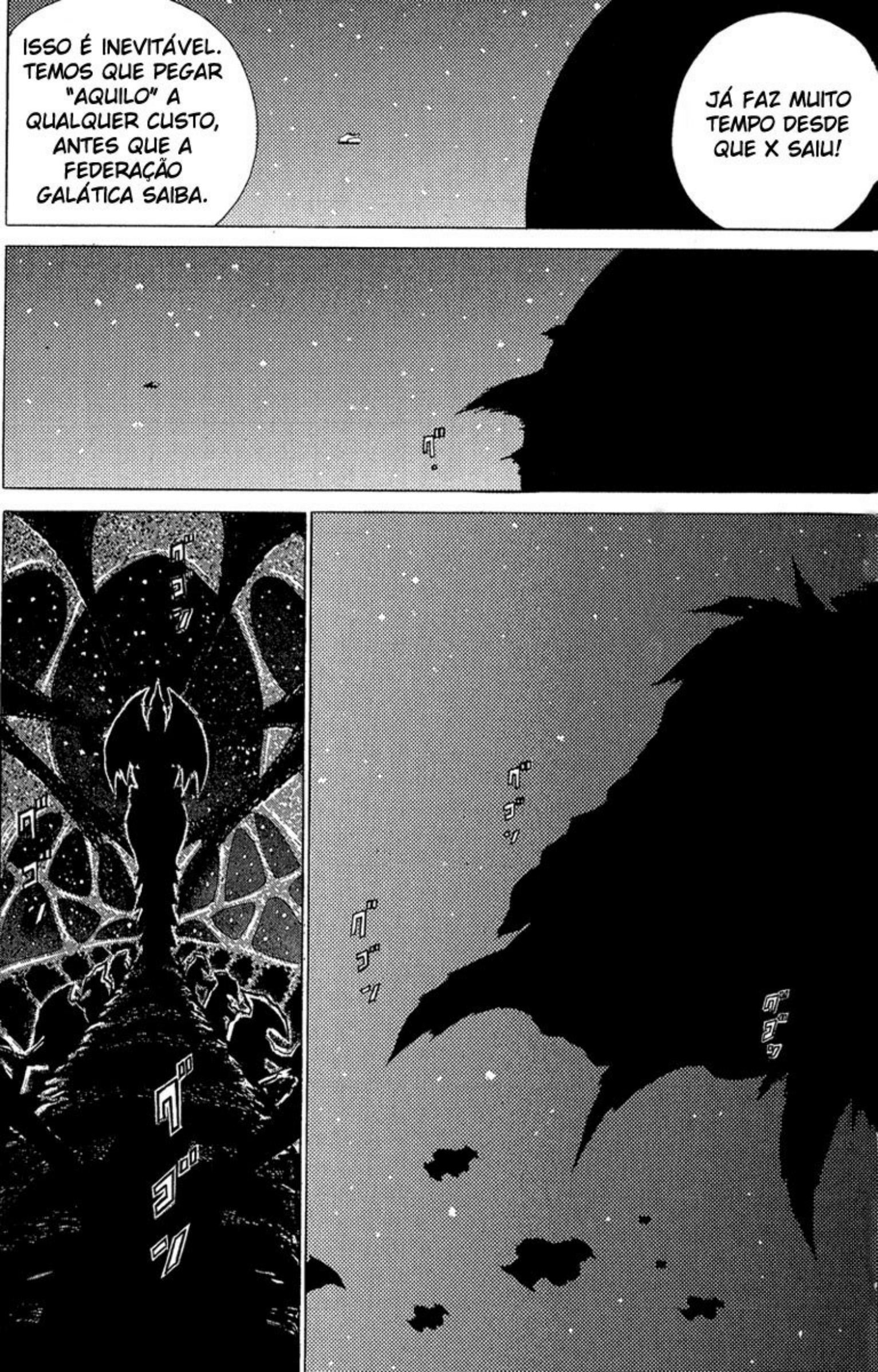


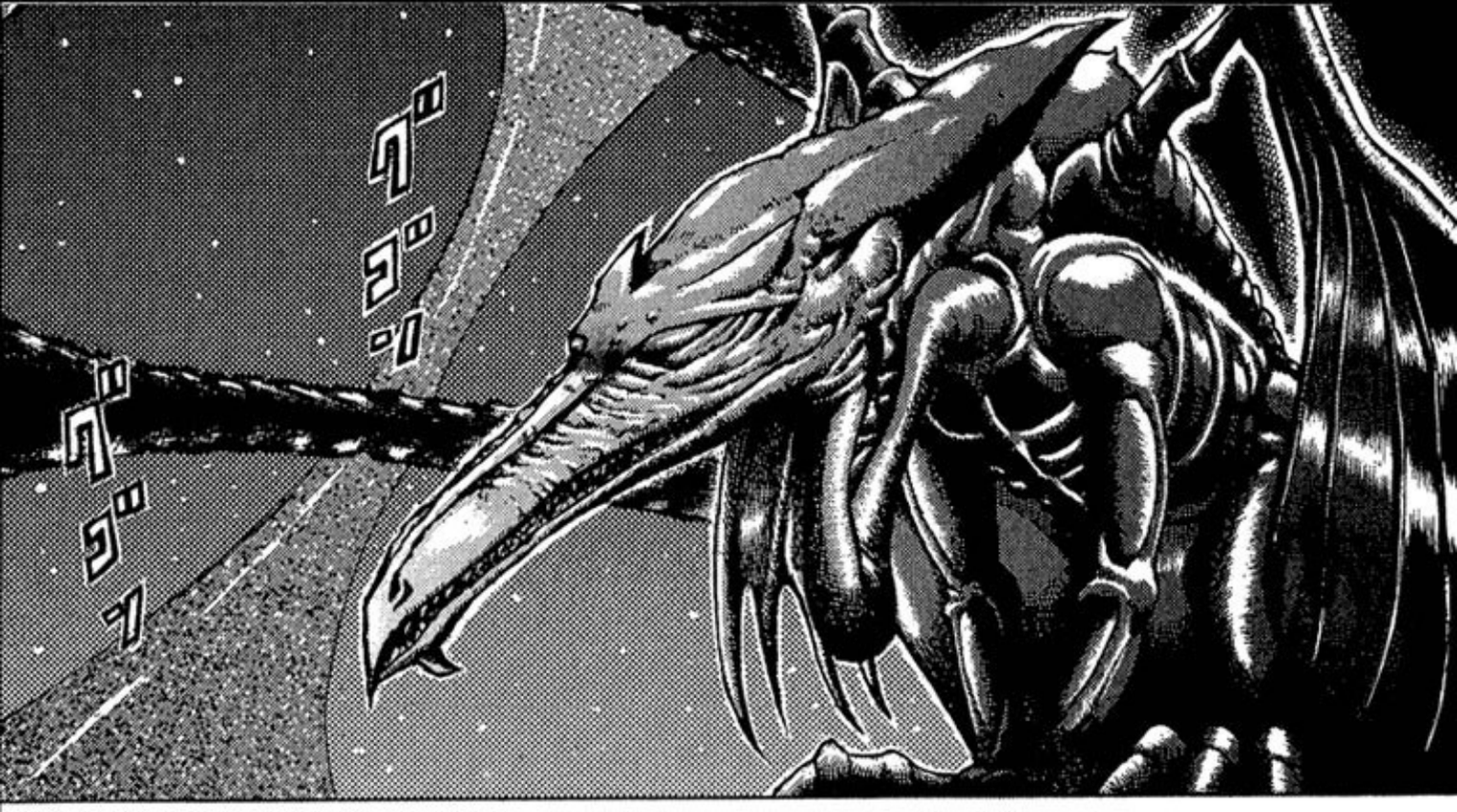
TEMOS UM GRANDE RESPEITO PELOS CHOZO.
...PORÉM, ISSO NÃO MUDA A SITUAÇÃO.
EU NÃO ENTENDO PORQUE VOCÊ PRECISA TANTO, E EU DEVO SABER PARA QUE EU POSSA DÁ-LA VOCÊ!

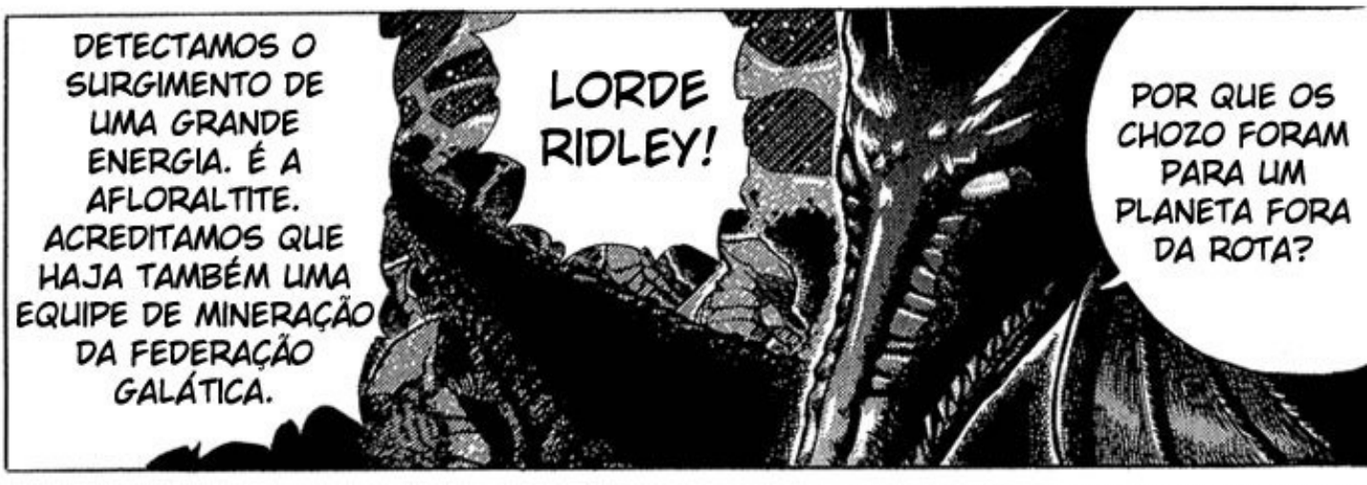
S-SIM, TEMO QUE EU TENHA UM TRABALHO IMPORTANTE A FAZER.
VOCÊ JÁ ESTÁ INDO?
MAS NÓS MAL NOS TORNAMOS AMIGOS...!

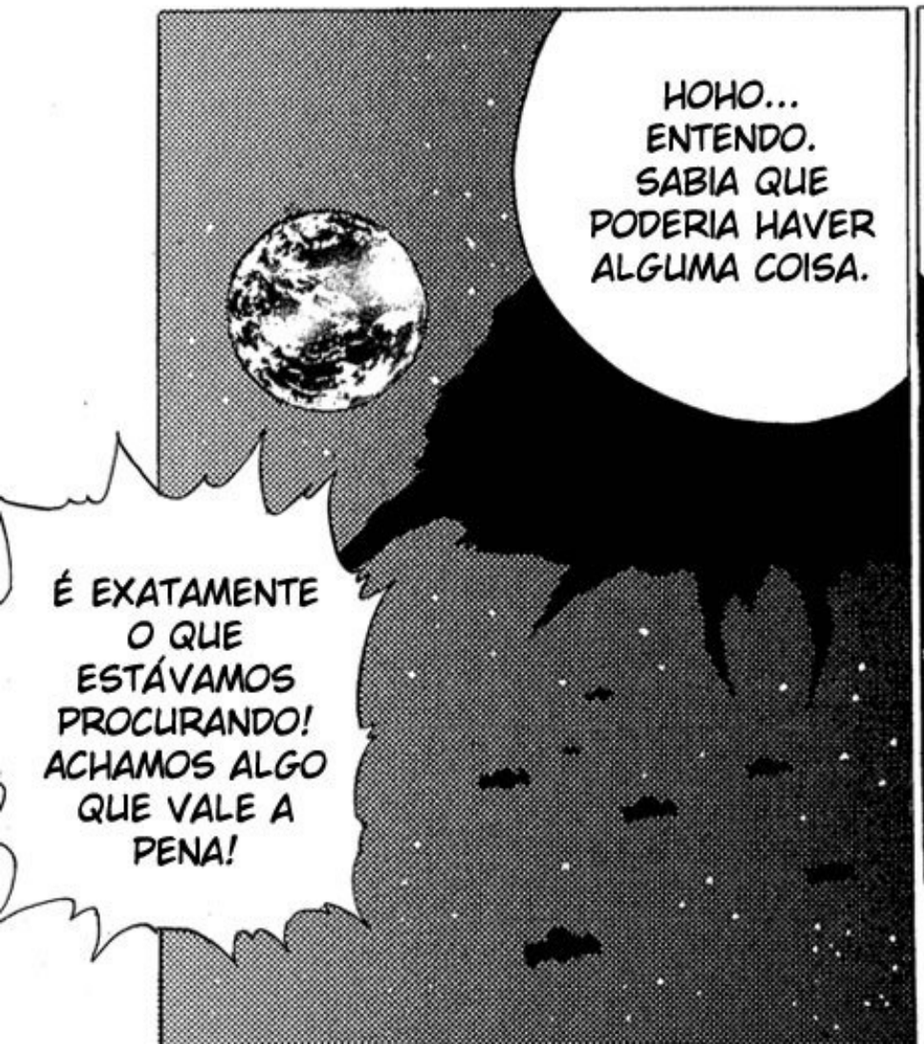
ENTENDO QUE A FEDERAÇÃO DEIXOU ESSA IMPORTANTE TAREFA NAS SUAS MÃOS...
DEVO ME DESCULPAR POR TER ATRAPALHADO VOCÊS.
PEÇO QUE PERDOEM NOSSA INSOLÊNCIA.

TORI OJII-CHAN, VOLTE LOGO!
SIM... E PRECISAMOS MOVIMENTAR O PLANO TAMBÉM.
... MAS NÓS NÃO TEREMOS ENERGIA O BASTANTE SEM A AFLORALTITE.
NÓS SABÍAMOS QUE NÃO IRIA FUNCIONAR ...
QUE METROID CONTINUE DESACORDADO !!
NÃO PODEMOS PERMITIR...


ISSO É INEVITÁVEL. TEMOS QUE PEGAR "AQUILO" A QUALQUER CUSTO, ANTES QUE A FEDERAÇÃO GALÁTICA SAIBA.
JÁ FAZ MUITO TEMPO DESDE QUE X SAIU!




DETECTAMOS O SURGIMENTO DE UMA GRANDE ENERGIA. É A AFLORALTITE. ACREDITAMOS QUE HAJA TAMBÉM UMA EQUIPE DE MINERAÇÃO DA FEDERAÇÃO GALÁTICA.
LORDE RIDLEY!
POR QUE OS CHOZO FORAM PARA UM PLANETA FORA DA ROTA?


HOHO... ENTENDO. SABIA QUE PODERIA HAVER ALGUMA COISA.
É EXATAMENTE O QUE ESTÁVAMOS PROCURANDO! ACHAMOS ALGO QUE VALE A PENA!

AFLORALTITE-
QUEEÊ?! O QUÊ?

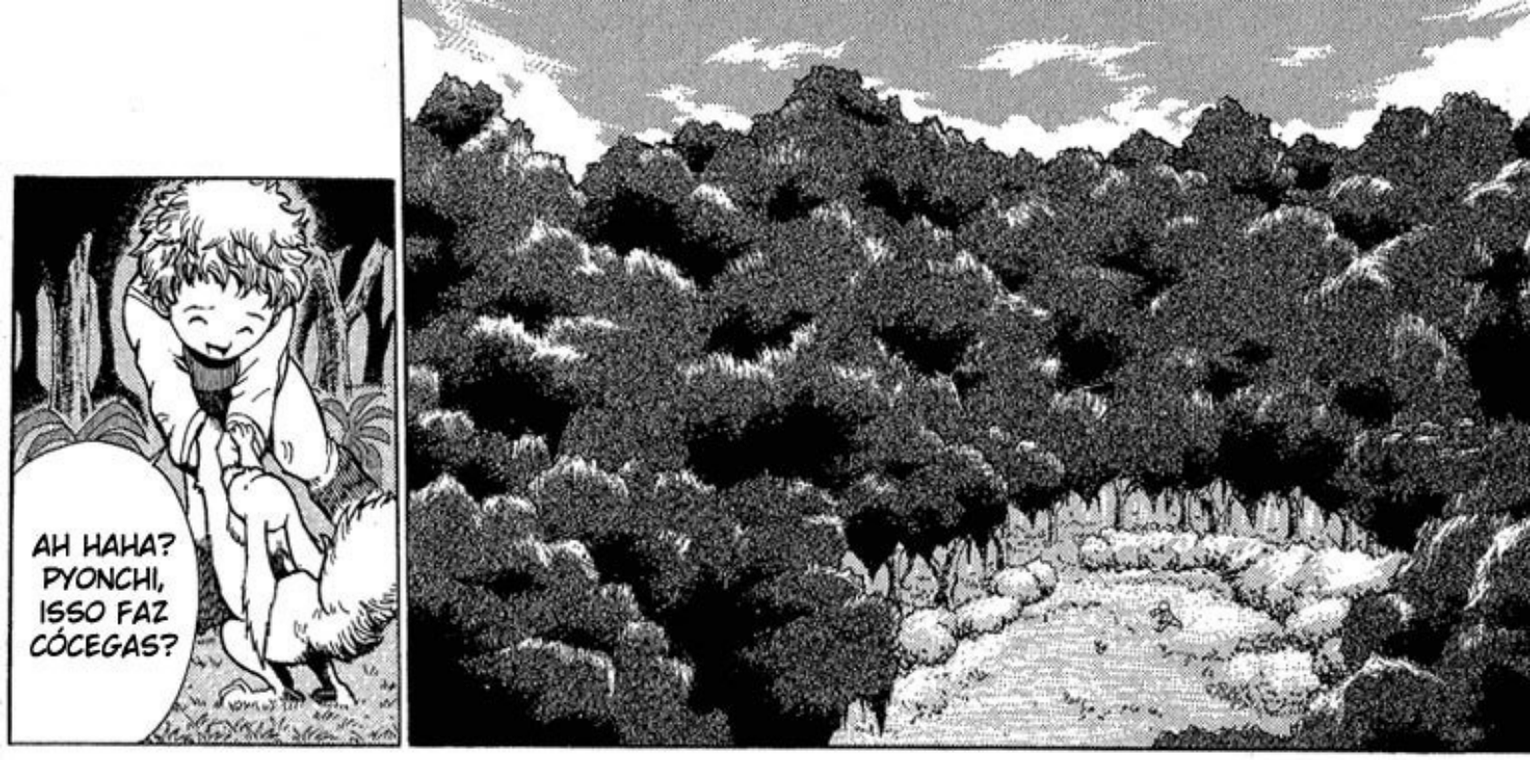
TORRE, AQUI É O BEATRIX III, AGUARDANDO PERMISSÃO PARA DECOLAR... TORRE, POR FAVOR, RESPONDA...
...TORRE, TORRE. NA ESCUTA?!

TEM ALGUMA COISA NA ATMOSFERA BLOQUEANDO AS COMUNICAÇÕES.
SIM, CHEFE.
EI, O QUE ESTÃO FAZENDO?! A NAVE NÃO ESTÁ DECOLANDO.

ATÉ O MAPA PRODUZIDO PELO CANHÃO DE ELÉTRONS EXTERIOR ESTÁ COM DEFEITO...
ALÉM DISSO, TEM ALGO ESTRANHO NAS LEITURAS DE INFRA-VERMELHO.
O QUE DISSE?

ENTÃO ESTÁ PROCURANDO PELA FONTE DE ENERGIA DA ESTRELA...?
O MAPA? ELE DIZ QUE O PONTO MAIS BRILHANTE ESTÁ AQUI... NO GERADOR DE ENERGIA.

* PIRATAS DO ESPAÇO


AH HAHA? PYONCHI, ISSO FAZ CÓCEGAS?

...HM
Farfalhar
Farfalhar
Farfalhar

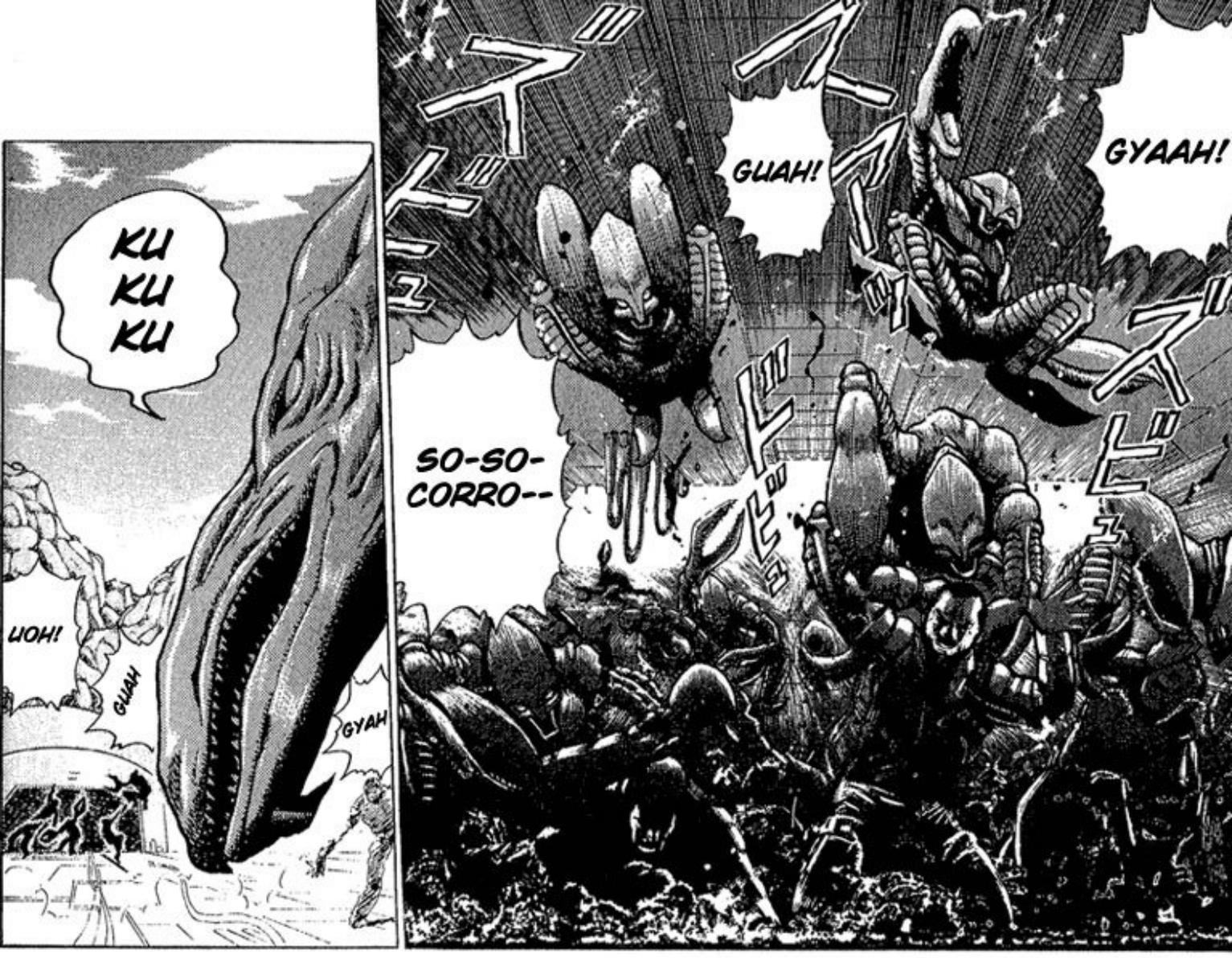
!?
BOOM

SE VOCÊS ACERTAREM UMA GRANDE FONTE DE ENERGIA, NÃO HÁ COMO ESCAPAR DA EXPLOSÃO.
MAS, OUÇAM; TOMEM CUIDADO COM A AFLORAL-TITE.

ENTENDIDO, LORDE RIDLEY.
CERTO, A ENERGIA DELES FOI CORTADA. ESTAREMOS INDO A SUL DEPOIS. VAMOS CHUTAR ALGUNS TRASEIROS!!

PRIMEIRO, DIVIRTAM-SE AO MÁXIMO COM A MATANÇA!!
NÃO TEMOS VISTO CARNE E SANGUE HÁ UM TEMPO.
NÓS TEREMOS TEMPO DE COLETAR OS ESPÓLIOS DEPOIS!!

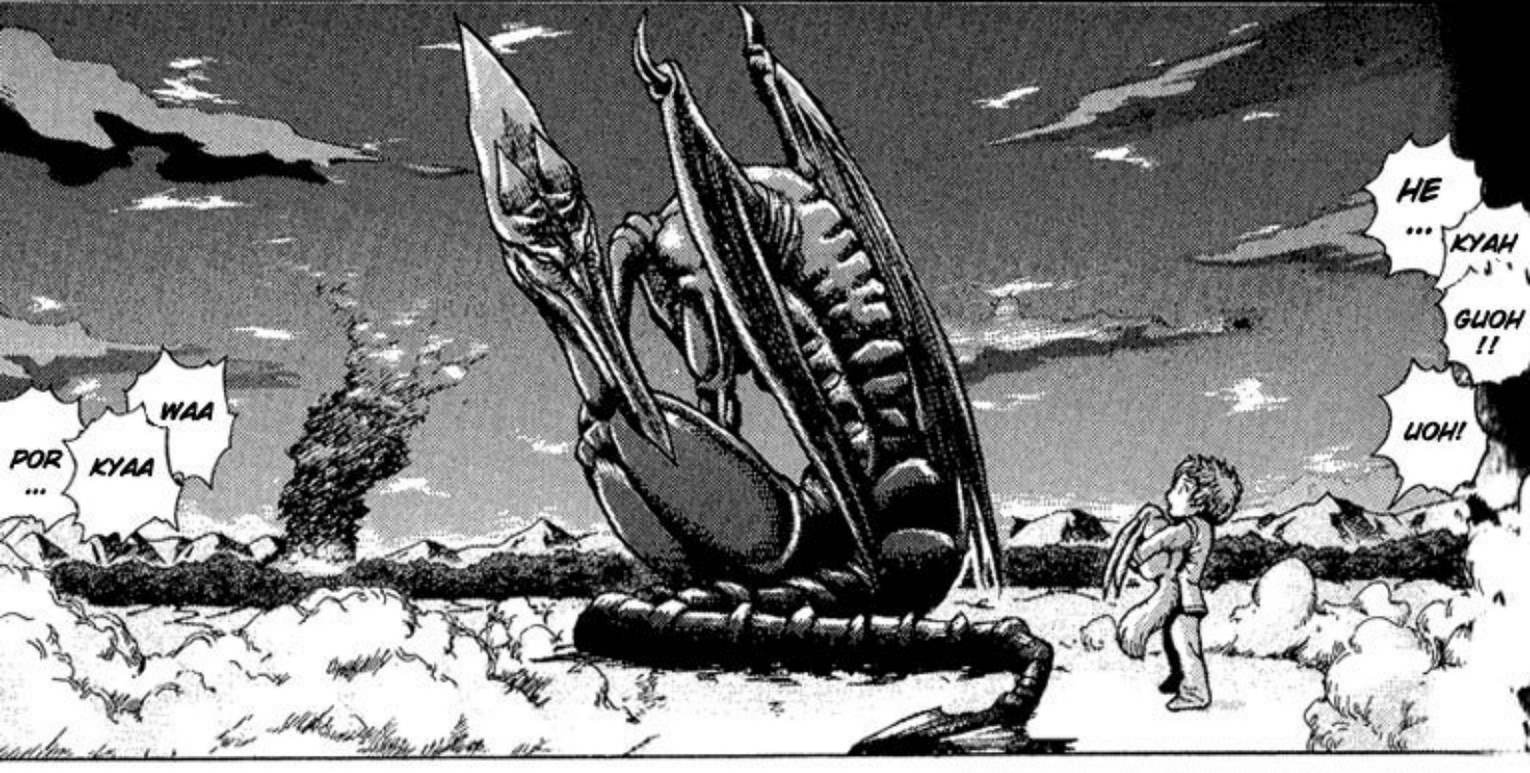
CORTEM-NOS EM PEDAÇOS!!
A PRIORIDADE VAI PARA O SILENCIA-MENTO DE TODOS NESSE PLANETA.


KU KU KU
UOH!
GUAH
GYAH
GUAH!
GYAAH!
SO-SO-CORRO--

!
O QUE HOUVE? ACONTECEU ALGUMA COISA?!
PAPAI-MAMÃE-ONDE VOCÊS ESTÃO?

UWAH
GUEH

!?


HE ...
KYAH
GUOH !!
UOH!
WAA
POR ...
KYAA

E-EU SOU A... SAMUS.
!
V-VOCÊ É O... SR. RIDLEY...?
T-TENHO TRÊS ANOS...

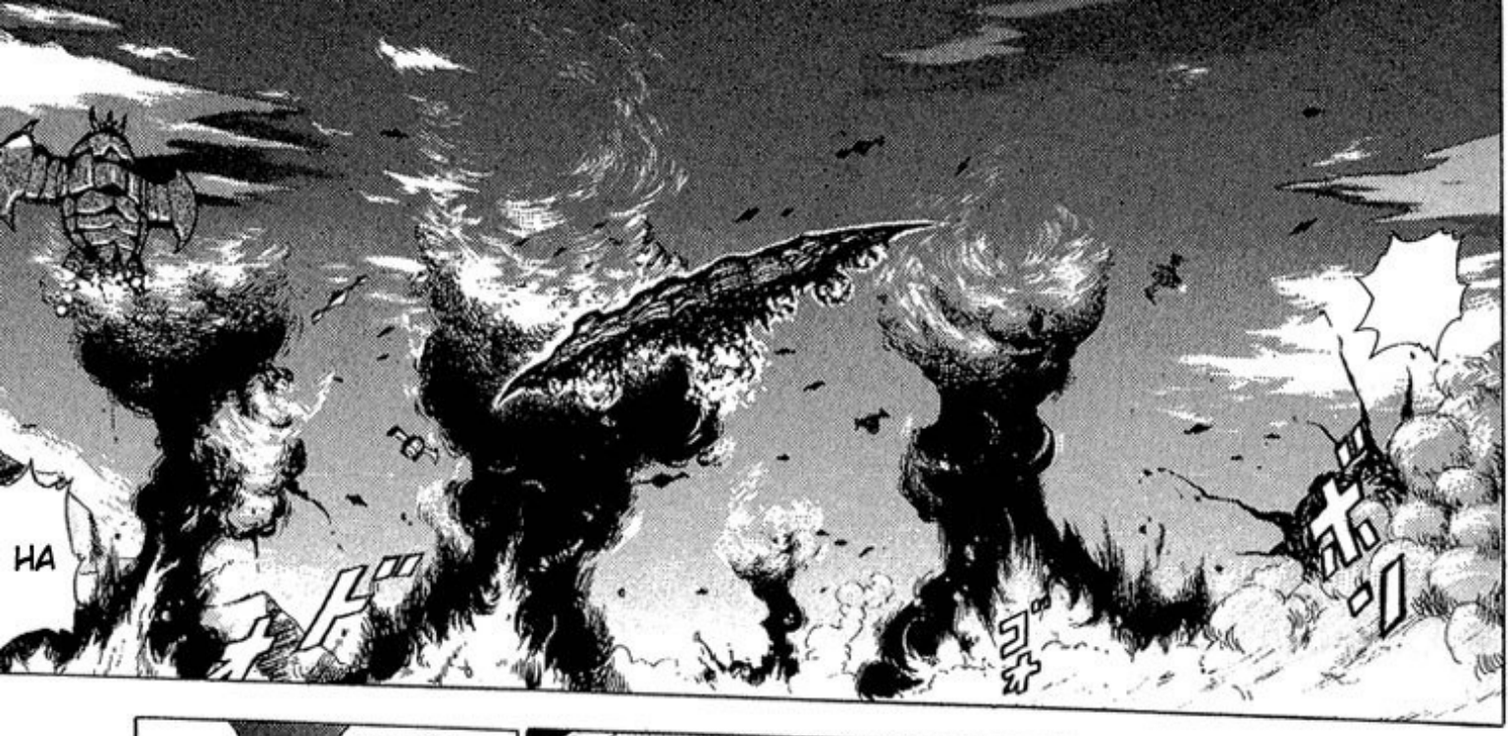
ÓTIMO.
LORDE RIDLEY, NÓS NOS APOSSAMOS DO GERADOR E JÁ COMEÇAMOS A TRANSPORTAR OS CONTAINERS.

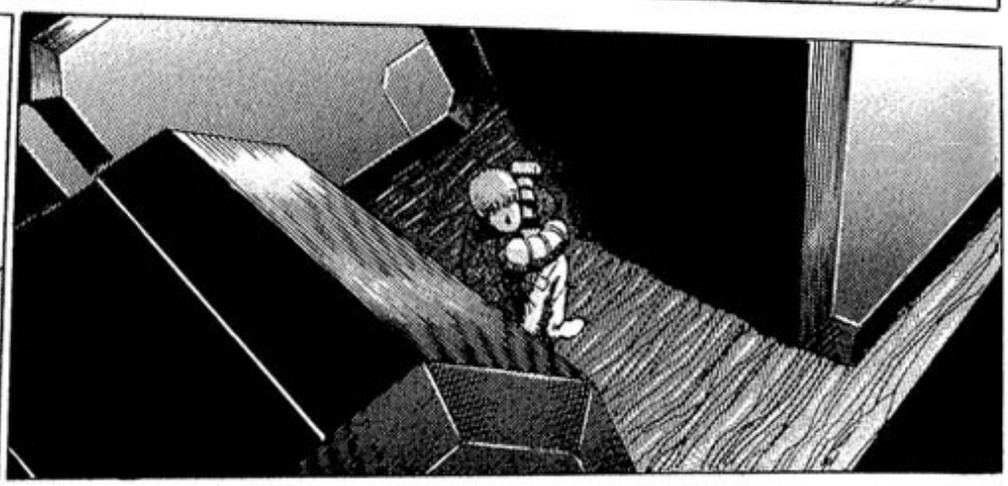
VOCÊ NÃO É ASSUSTADOR ... EU ESTOU BEM ...
ME-MESMO QUE VOCÊ PAREÇA DIFERENTE...
N-NÓS AINDA PODEMOS SER AMIGOS ...!!

...ISSO É IMPOSSÍVEL !!
HMMM- VOCÊ É UMA GRACINHA... ME DESCULPE, MAS...

PORQUE ...

KYAH !!
VOCÊ VAI MORRER !!
AH, MAMÃE ...!!
SAMUS ?!
BOM
BOOM
KYAH!
MAMÃE!
AGORA QUE TEMOS A AFLORALTITE, NÃO PRECISAMOS MAIS NOS CONTER.
QUEIMEM TUDO!





HA

DROGA... EU ME METI DENTRO DA NAVE DE CARGA DELES, MAS...

HAH

É QUE AGORA ...

HAH

HAH

NÃO POSSO DEIXÁ-LOS PARTIR MESMO COM ESSA PEQUENA QUANTIDADE DE AFLORALTITE...

HAH

MAS, NÃO PARECE QUE A POLÍCIA DA FEDERAÇÃO IRÁ CHEGAR AQUI EM TEMPO...!

FUH

FUH

HAH

...O QUE DEVO FAZER?

FUH

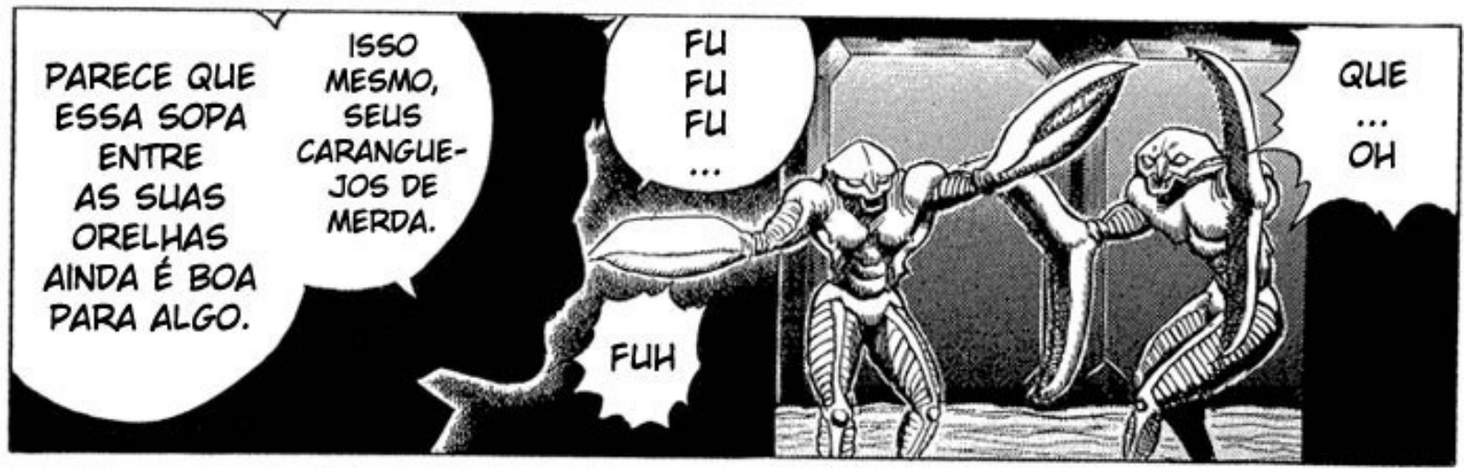
!

EI BASTARDO, O QUE ESTÁ FAZENDO AÍ?!

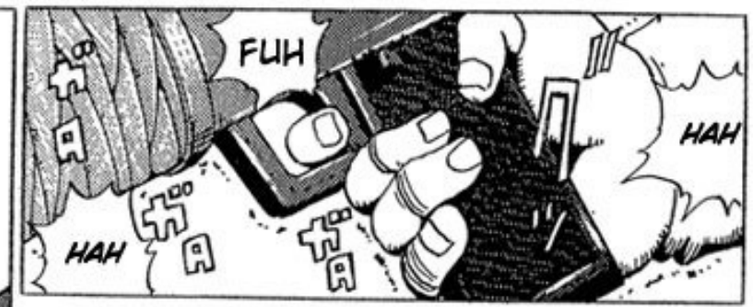
COMO VOCÊ ENTROU AQUI?!

HAH

O QUE VOCÊ PODE FAZER COM ESSE BRINQUEDO? MORRA!
FW... HAHAHAHAHA. QUE INFERNOS ...ISSO NÃO É UM LASER DE SOLDAGEM USADO PARA REPAROS?
AH, ESPERE. SE ELE ACERTAR A AFLORALTITE, VAI EXPLODIR.
!
FUH
DROGA
HAH


PARECE QUE ESSA SOPA ENTRE AS SUAS ORELHAS AINDA É BOA PARA ALGO.
ISSO MESMO, SEUS CARANGUEJOS DE MERDA.
FU FU FU ...
FUH
QUE ... OH

PARECE QUE ESSA É A MINHA ÚNICA ESCOLHA ...
HAH
DESCULPE, VIRGINIA...
HAH
FUH
HAH
HAH
HAH
HAH


FUH
HAH
HAH

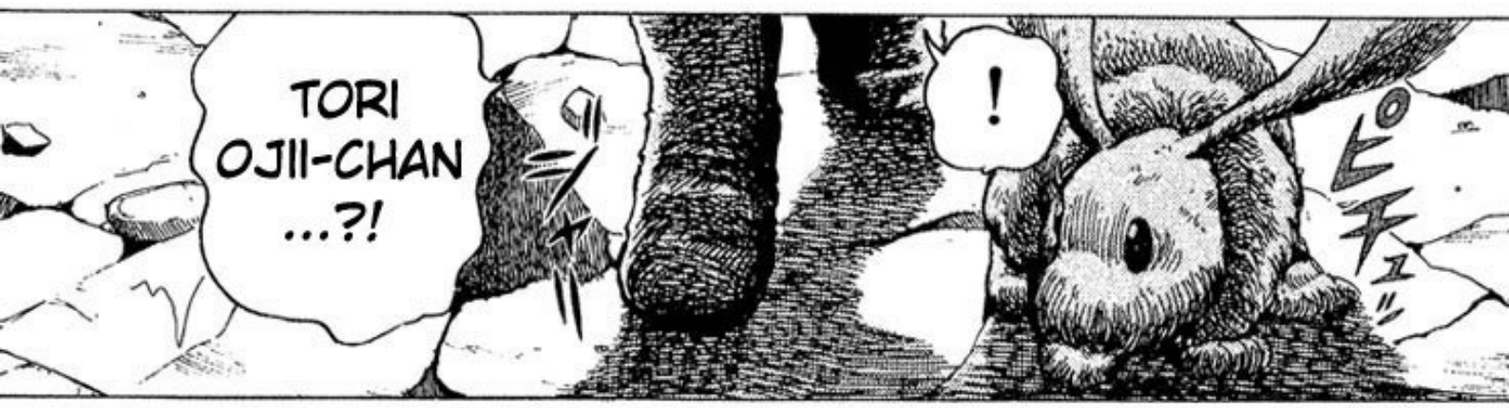
SE VOCÊ FIZER ISSO, VAI MORRER TAMBÉM!
AH, OTÁRIO! O QUE ESTÁ FAZENDO? CORTA ESSA!

SAMUS!!
EU TE AMO!!

O QUÊ?
!?
POR QUE A MINHA NAVE ESTÁ PEGANDO FOGO?!
ゴオオ
ゴオオオオオオ
EI, EI. VOCÊS DEVEM ESTAR BRINCANDO!!

ゴォォォ…
AAH, QUE TERRÍVEL …
O CÓDIGO DE EMERGÊNCIA PARA A POLÍCIA DA FEDERAÇÃO,
SEI QUE FOI ENVIADO DE K-2L,
MAS NUNCA PENSEI QUE FICARIA TÃO RUIM ASSIM…
TUDO FOI DESTRUÍDO …
PROVAVELMENTE FOI TRABALHO DOS SPACE PIRATES.
… ANIQUILAÇÃO COMPLETA.
NENHUM SOBREVIVENTE …
PICHU
…

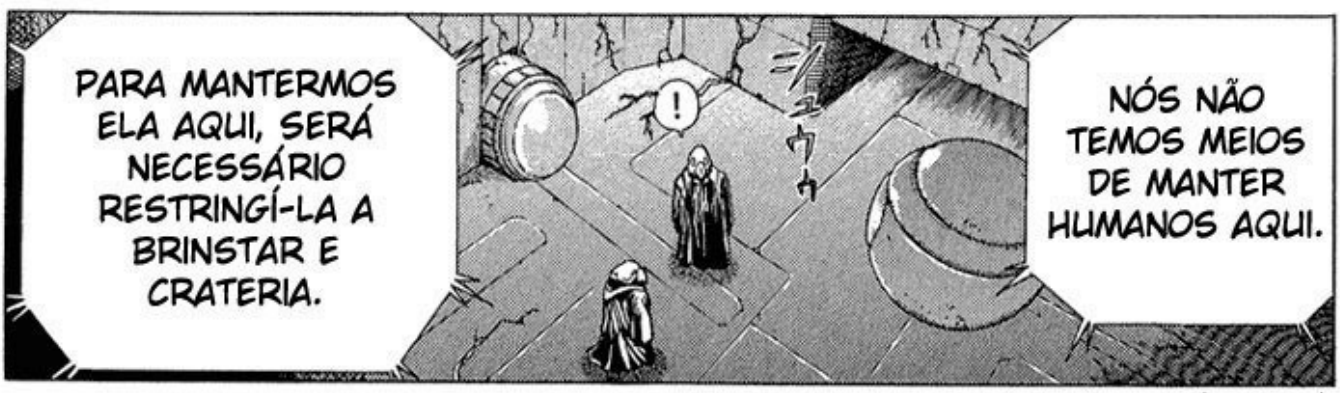
E-... EU NÃO ACREDITO!
AQUELA É...
OOH ...
MAMÃE ...
PA ... PAI


TORI OJII-CHAN ...?!
!
ピヒェ

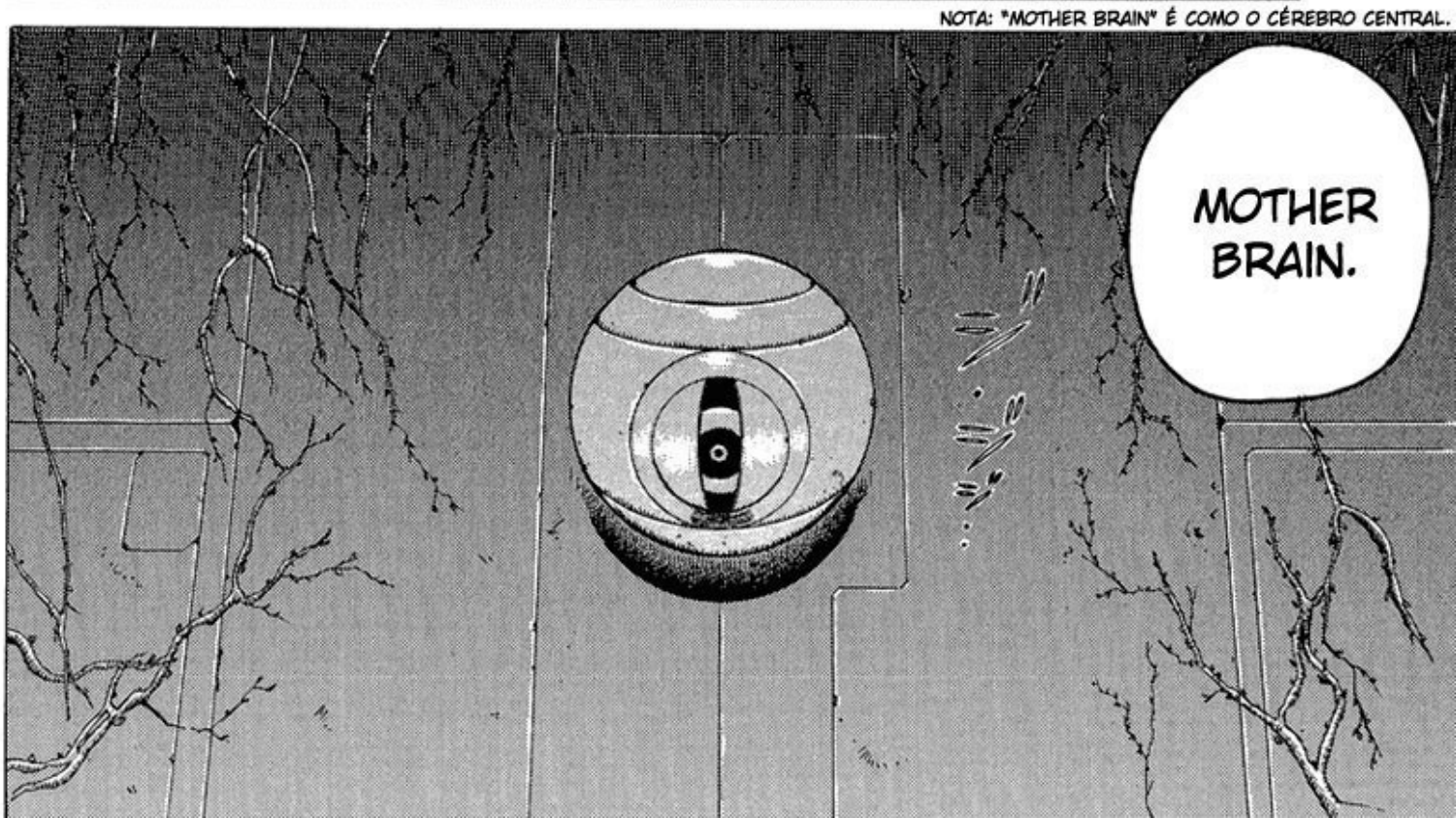
SAMUS!?
第1話 終わり
Capítulo 1 FIM

Capítulo 2:
Destino

O segundo planeta do sol FS-176, Zebes.
Depois do saqueamento dos Space Pirates, os Chozos me trouxeram, a única sobrevivente, para esse planeta.
TORI OJII-CHAN!! O QUE PRETENDE FAZER TRAZENDO UMA CRIANÇA HUMANA AQUI?



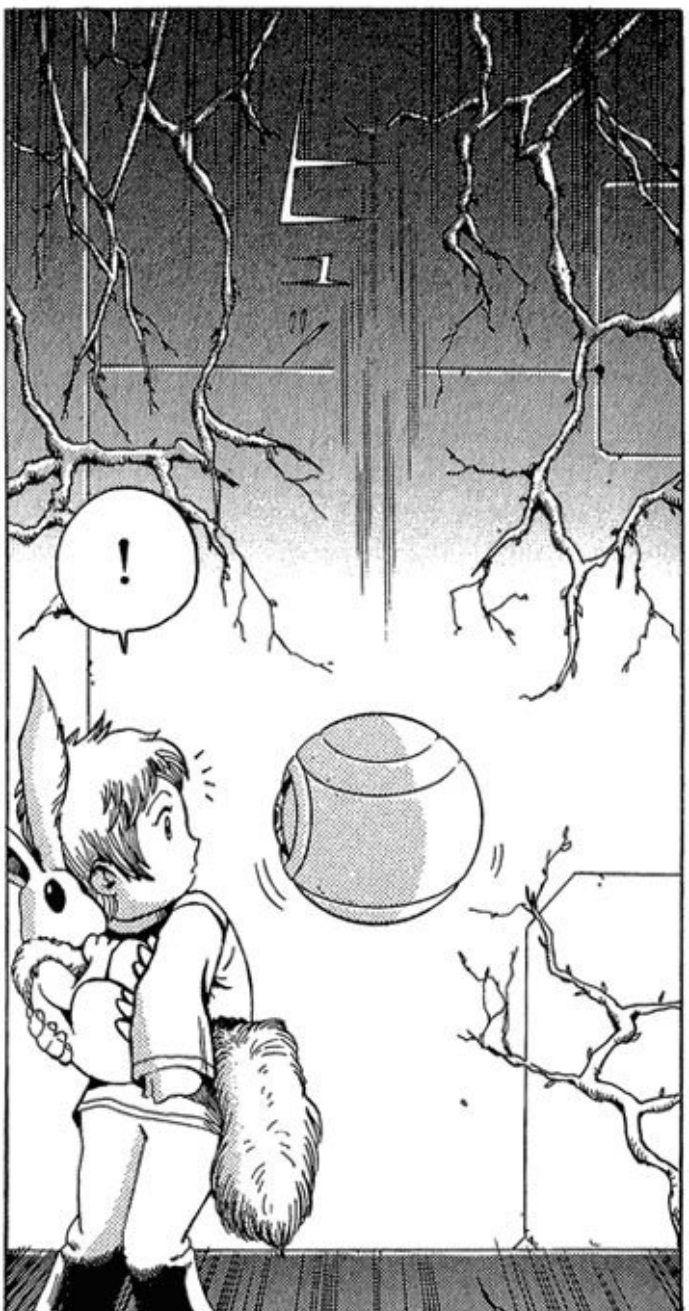
NOTA: "MOTHER BRAIN" É COMO O CÉREBRO CENTRAL.



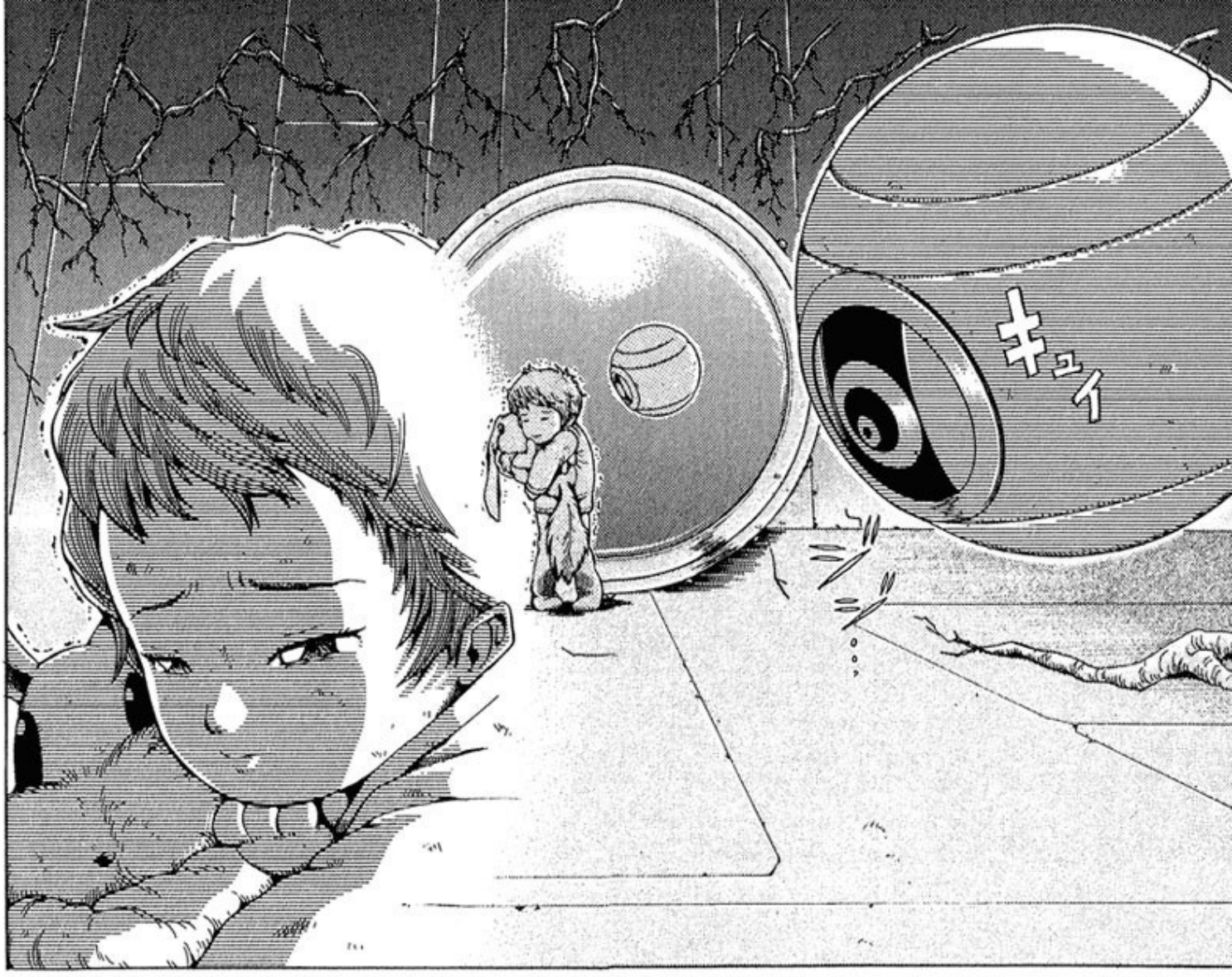
AH, SAMUS...
HM
OJII-CHAN...
ESTÁ BEM. NÓS NÃO TEMOS COMO CUIDAR DELA...

ONDE ESTÃO MEUS AMIGOS...?
NÃO TEM NENHUMA CRIANÇA AQUI.

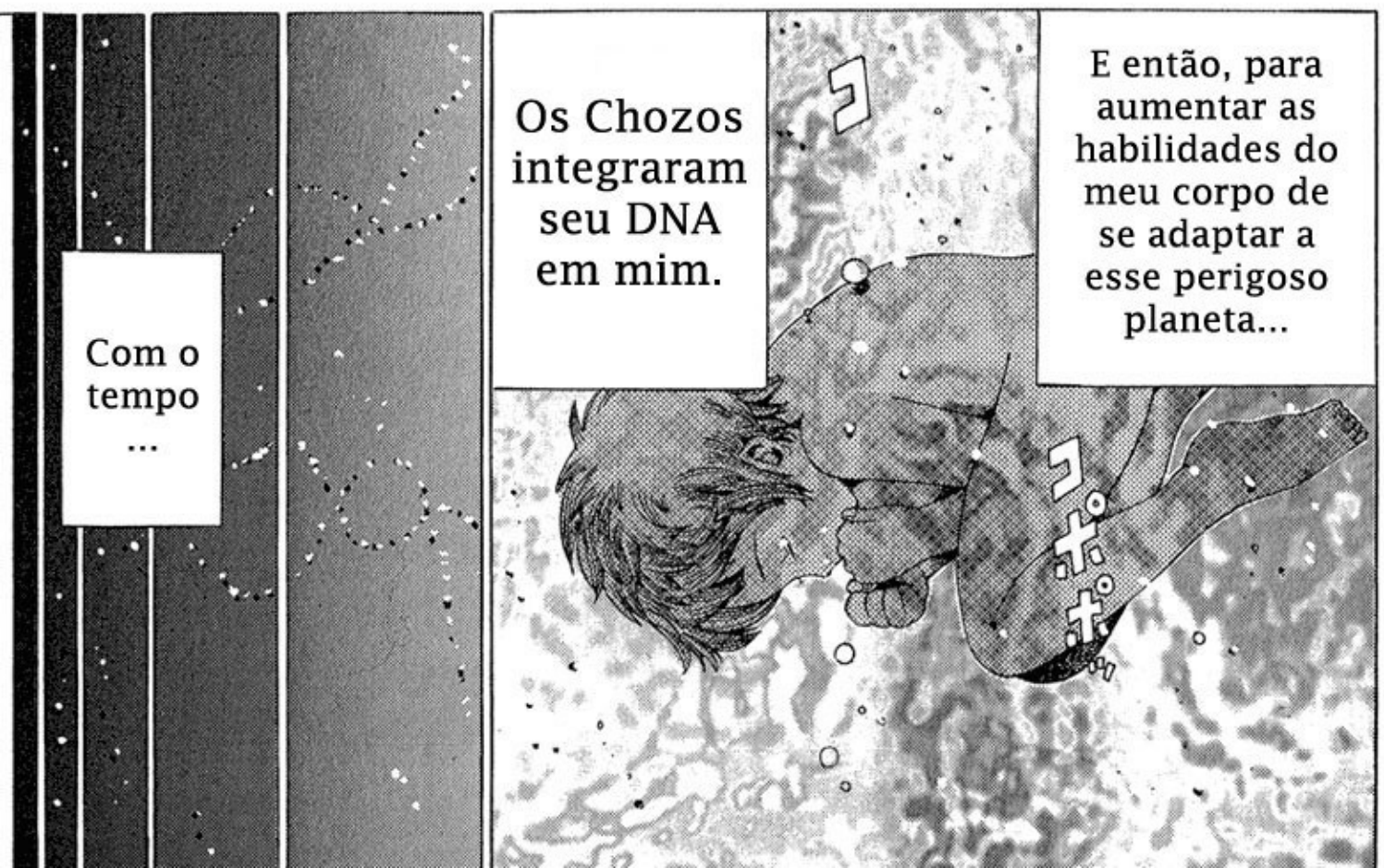
カシャッZIP


!

TUDO BEM, SAMUS. ISSO NÃO VAI MACHUCÁ-LA.
!
É O COMPUTADOR QUE VIGIA ESSE PLANETA.



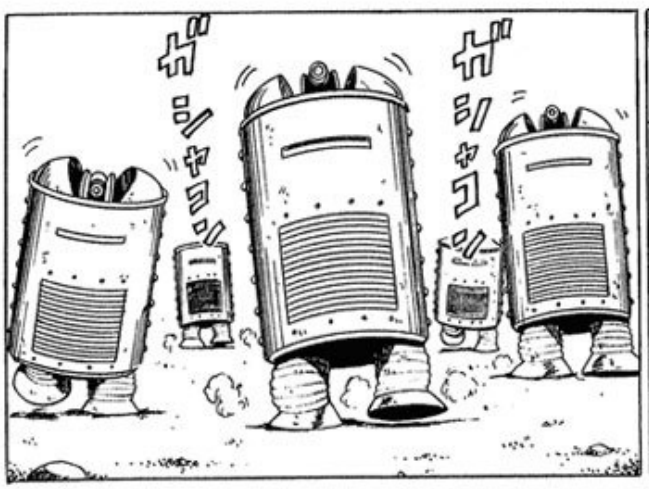
COMO ESPERADO, ESSA FRACA CRIATURA É INCAPAZ DE VIVER NO AMBIENTE HOSTIL DE ZEBES.
AH, AGORA ESTÁ TUDO BEM, MOTHER.
NÃO ESPERO QUE ELA DURE MAIS QUE ALGUNS DIAS...
SIM. NÃO TEMOS OUTRA ESCOLHA A NÃO SER CUIDAR ELA.


Com o tempo ...
Os Chozos integraram seu DNA em mim.
E então, para aumentar as habilidades do meu corpo de se adaptar a esse perigoso planeta...

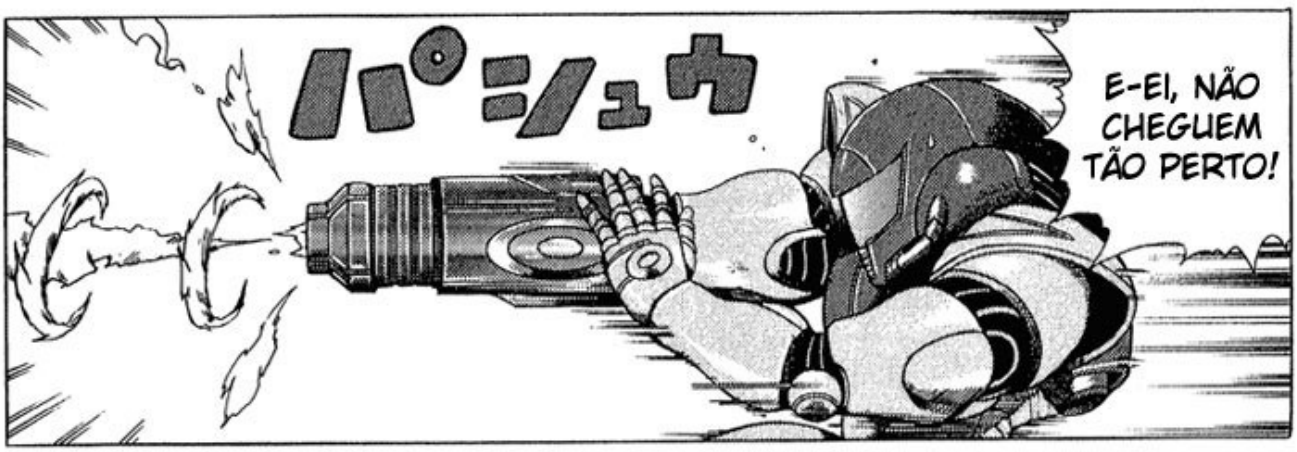
ATIRE, SAMUS. O QUE ESTÁ FAZENDO ?!
11 Anos depois.

KUH!!

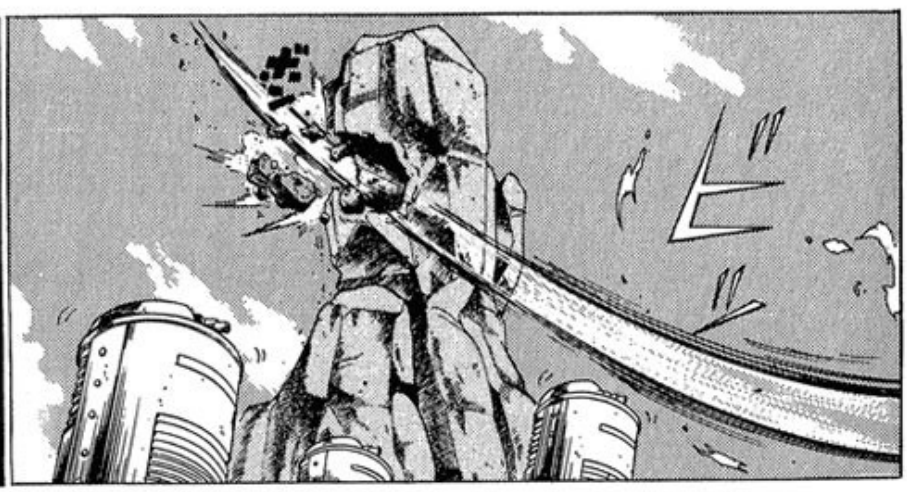
ガシャコン
ガシャコン
ガシャコン


ガシャコン
ガシャコン

O INIMIGO ESTÁ SE APROXIMANDO !!
APRESSE-SE E ATIRE!
SAMUS !!


パシュウ
E-EI, NÃO CHEGUEM TÃO PERTO!

AAAH, NOSSA. ELA É INÚTIL.
ELA QUASE NÃO SE MEXE!



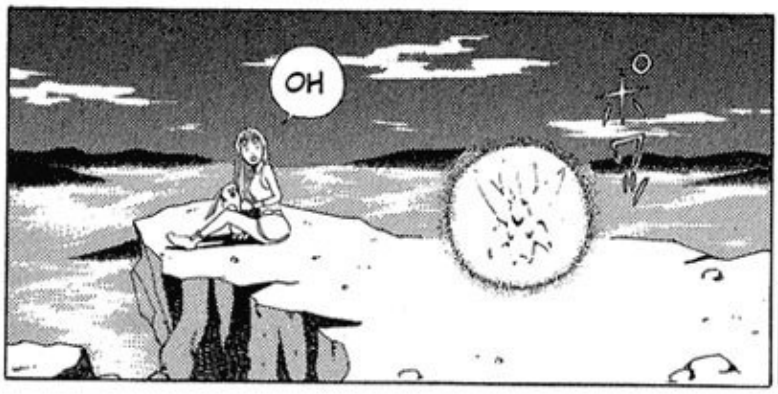
O POWER SUIT REAGE AOS SEUS PENSAMENTOS, MAS NÃO PODE PENSAR POR VOCÊ!
UFA...
ENTÃO O QUE É BOM PRA VOCÊ?!
SAMUS !
PARECE QUE VOCE NÃO ENTROU NISSO DE CORPO E ALMA.
QUAL É O PROBLEMA ?!

VIOLÊNCIA E CALAMIDADE CONTINUAM À SOLTA.
OUÇA. ESQUEÇA A PROSPERIDADE DA FEDERAÇÃO GALÁTICA DA VIA LÁCTEA.
HAIIRO ...
VOCÊ NÃO PODE FICAR NO SEGUNDO OU TERCEIRO LUGAR.
ENTENDEU ...?!
VOCÊ SABE DISSO MELHOR DO QUE NINGUÉM.
KYAH-
MAMA-
EU QUERO QUE VOCÊ SE TORNE LOGO UM SOLDADO E FAÇA O SEU "DEVER".
SE VOCÊ É UMA DE NÓS, ENTÃO VOCÊ TAMBÉM É UMA "PROTETORA DA GALÁXIA".

EU ENTENDO TUDO ISSO, MAS...
...
AH, SAMUS. ONDE ESTÁ INDO? O TREINAMENTO NÃO TERMINOU AINDA!
SIM.
PARECE QUE PELO MENOS A FORÇA FÍSICA DELA AUMENTOU.
HMPH

!

Slurp
Slurp
Slurp


OH

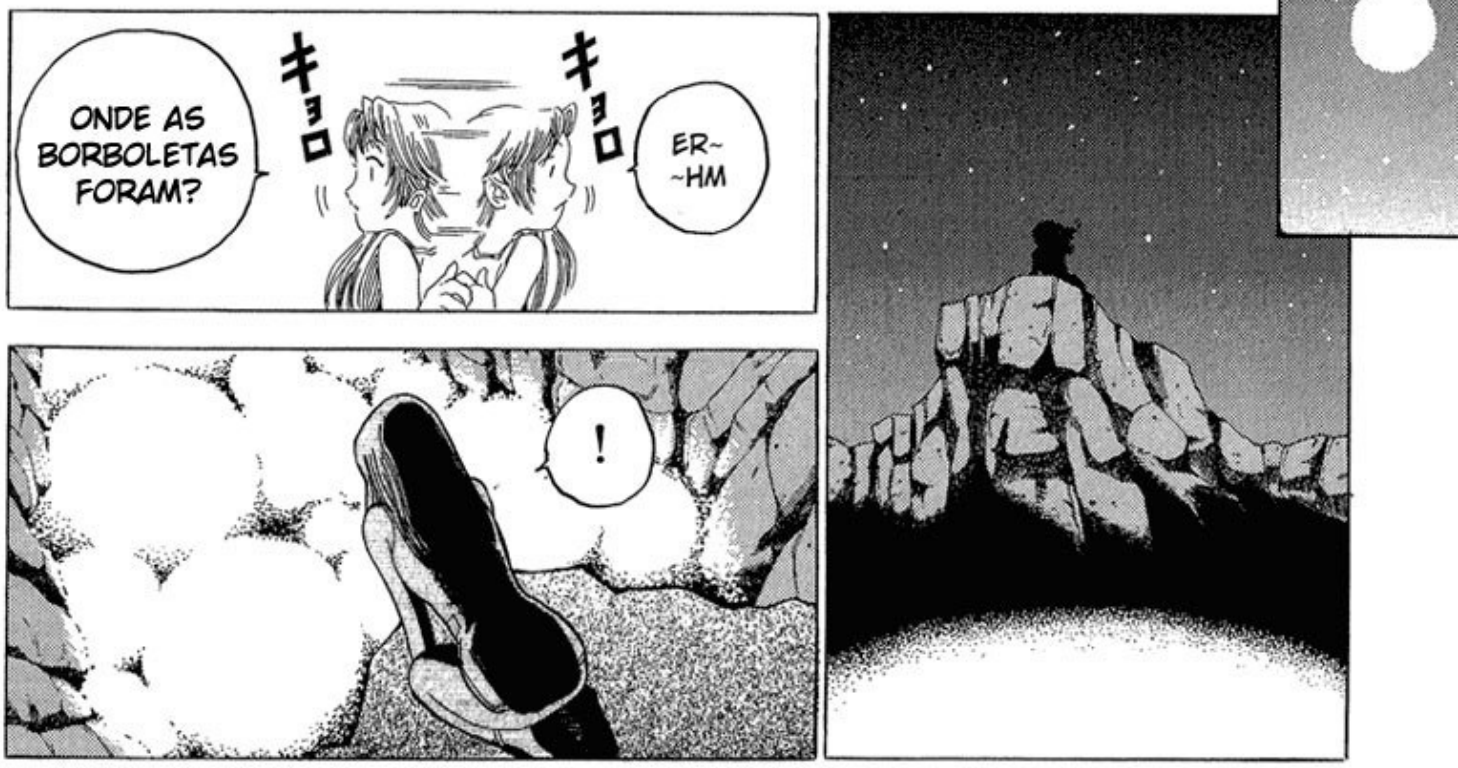
UMA BORBO-LETA?
HUH?

ELA ABSORVE UMIDADE, A IONIZA, E USA A ENERGIA PARA VOAR.
IONO FERIA ...
OJII-CHAN?

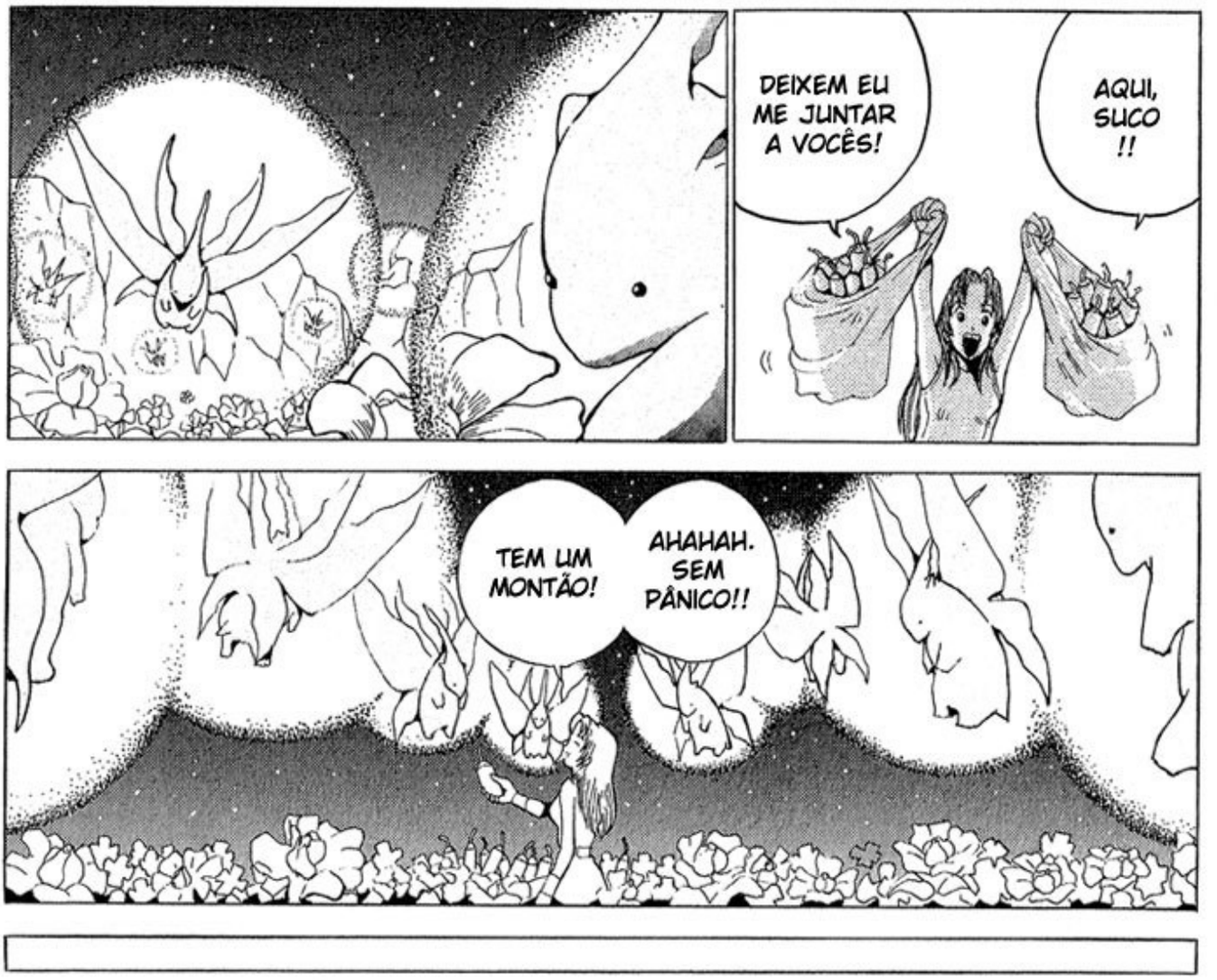
WAH
LINDO ...

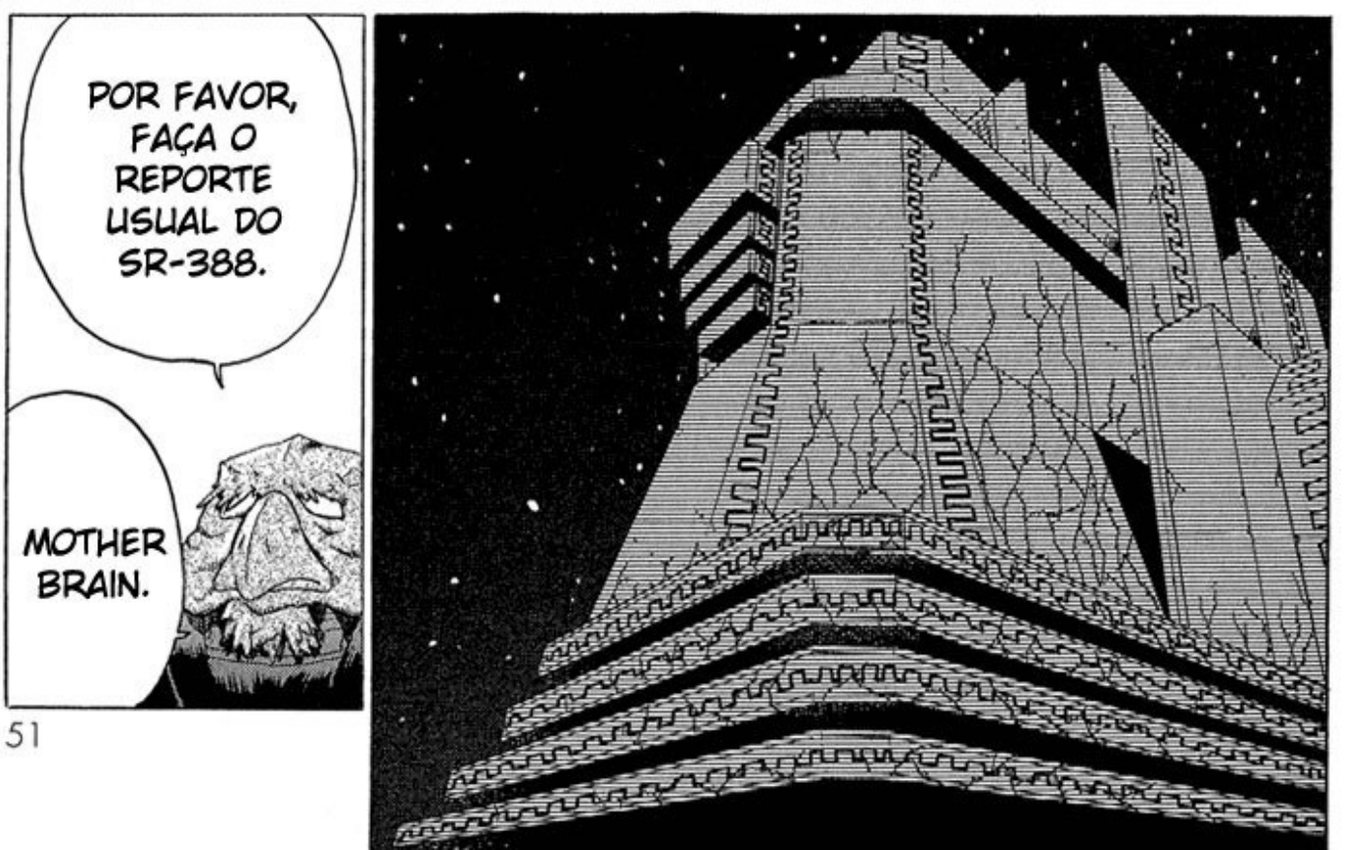
ELES SÃO MUITO RELAXANTES.
NÓS USAMOS A FORÇA DOS IONS NEGATIVOS TAMBÉM.

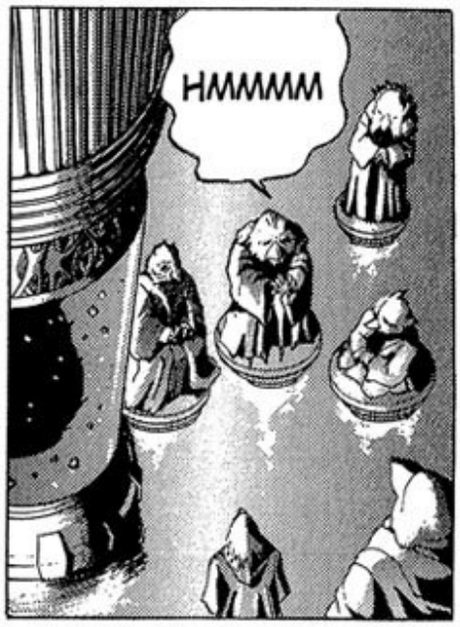
POXA, VOCÊ ESTÁ FALANDO SOBRE COISAS COMPLICADAS DE NOVO.
JÁ É SUFICIENTE SÓ DIZER "LINDO".
DESCULPE POR ANTES...
EU SEI QUE EU TENHO UM "DEVER", MAS...
MAS ISSO ME FAZ FICAR PREOCUPADA...
EU REALMENTE NÃO CONSIGO EXPLICAR.
VOCÊ SE PREOCUPA EM ESQUECER, SABENDO O QUE DEVE SER FEITO ...
HMM... QUE COISA MAIS HUMANA PARA SE DIZER... UMA RAÇA MUITO INTERESSANTE.
AAH!! OJII-CHAN,
VOCÊ ESTÁ DIZENDO COISAS COMPLICADAS DE NOVO!


ONDE AS BORBOLETAS FORAM?
キョロ
キョロ
ER~ ~HM
!

INCRÍVEL, TANTAS FLORES!
AH- EU NUNCA SOUBE SOBRE ESSE LUGAR!


DEIXEM EU ME JUNTAR A VOCÊS!
AQUI, SUCO !!
TEM UM MONTÃO!
AHAHAH. SEM PÂNICO!!


POR FAVOR, FAÇA O REPORTE USUAL DO SR-388.
MOTHER BRAIN.


HMMMM

LAMENTA-
VELMENTE
...
RESUMINDO,
A CULTIVAÇÃO
DE METROID FEZ
UM GRANDE
PROGRESSO
...

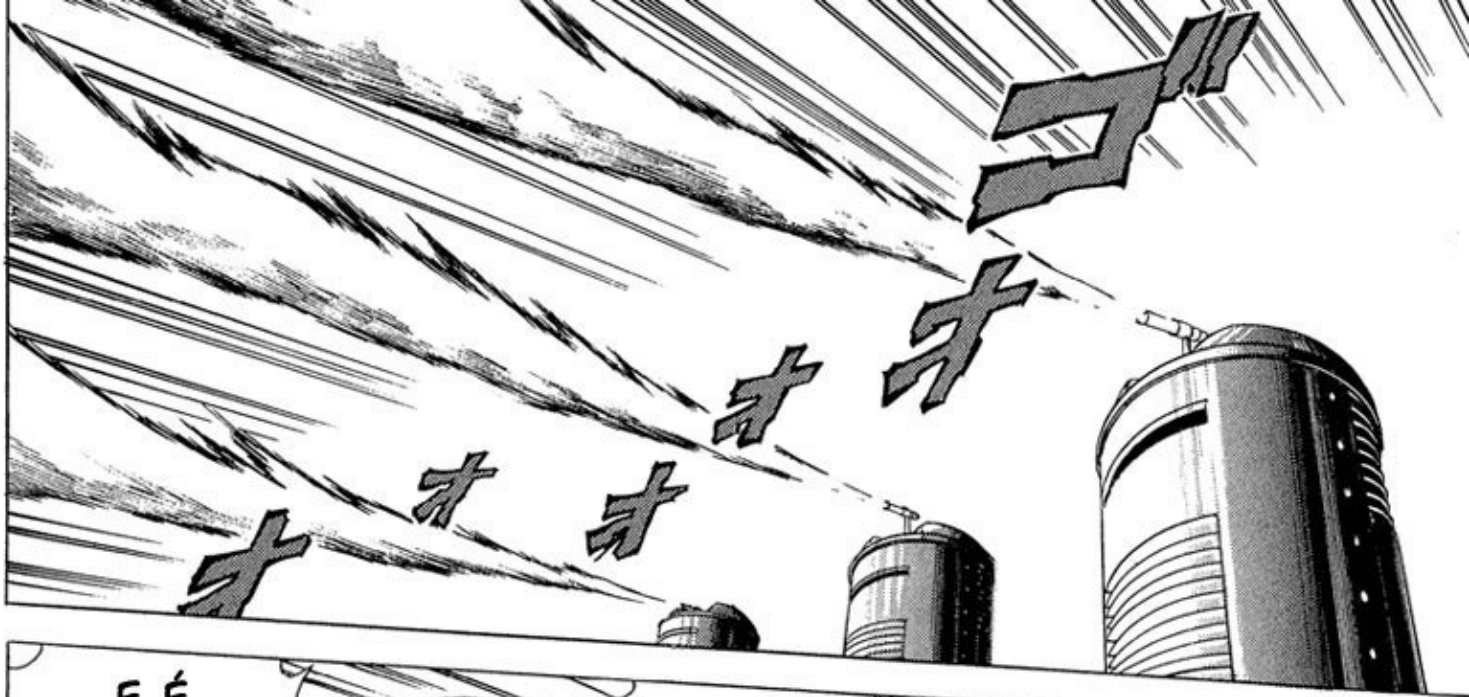
NOSSAS
CRIANÇAS SE
DESENVOL-
VERÃO COMO
ESPERÁ-
VAMOS?
ENTÃO,
NESSE
RITMO
...

É...
ISSO...
ポッ
ポッ
...

EU QUIS
DIZER SAMUS
E METROID,
CLARO.
"CRIAN-
ÇAS"...?!

SAMUS!
!

MEU DEUS, ONDE FICA ESSE VALE?
E-ESSAS SÃO AS TREVO-TEXUGO?!
ENCONTREI FLORES BROTANDO NO VALE.
ELAS NÃO SÃO LINDAS?
AH, HAIIRO. OLHE!



ゴオオオオオ

O QUE ESTÁ FAZENDO? PARE!

VOCÊ NÃO SABIA? ESSA PLANTA É DE OUTRO PLANETA.

E É TERRIVEL-MENTE VENENOSA!

EH?

ゴオオオ

パチッ

オオオオ

.....

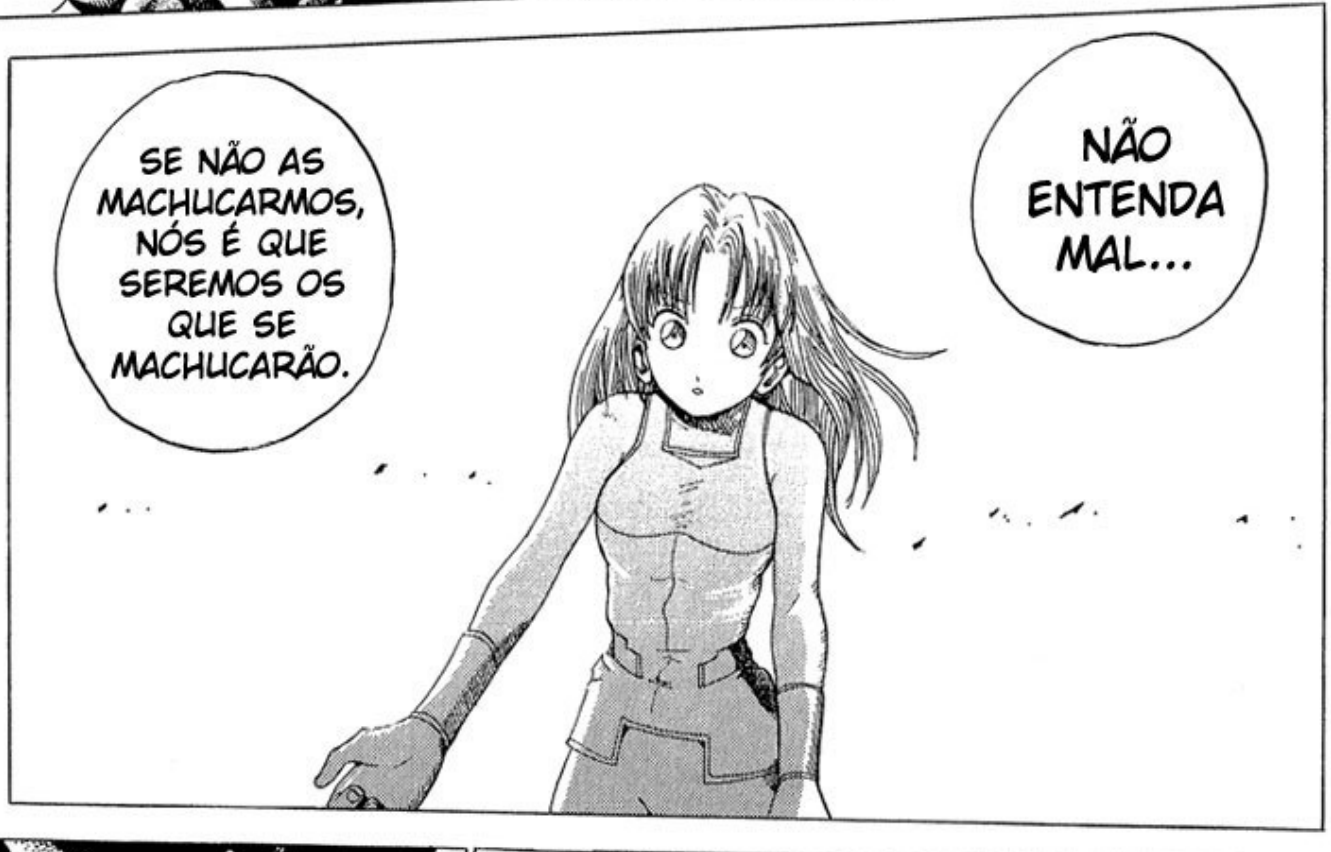
MAS

ELES SÃO SPACE PIRATES DE UM ATAQUE ANTERIOR A ZEBES.
ESSE PODE SER O EFEITO DOS ALCALÓIDES. A EQUIPE DE PROCURA ENCONTROU CORPOS.
MAS, DE ONDE ISSO VEIO...?
REPORTANDO!
OS SPACE PIRATES JÁ VIERAM A ESSE PLANETA ...?!
EH
ENTÃO, NESSE TEMPO, AS SEMENTES ESTAVAM...
O QUÊ?!
...
ELES ...
MAS SÓ UMA VEZ.
SIM, ANTES DE VOCÊ CHEGAR.

SERÁ QUE ALGUMA COISA TROUXE AS SEMENTES AQUI!?
!
O QUE ELES ESTAVAM FAZENDO NUM LUGAR COMO ESSE ...?
MAS, É ESTRANHO ...

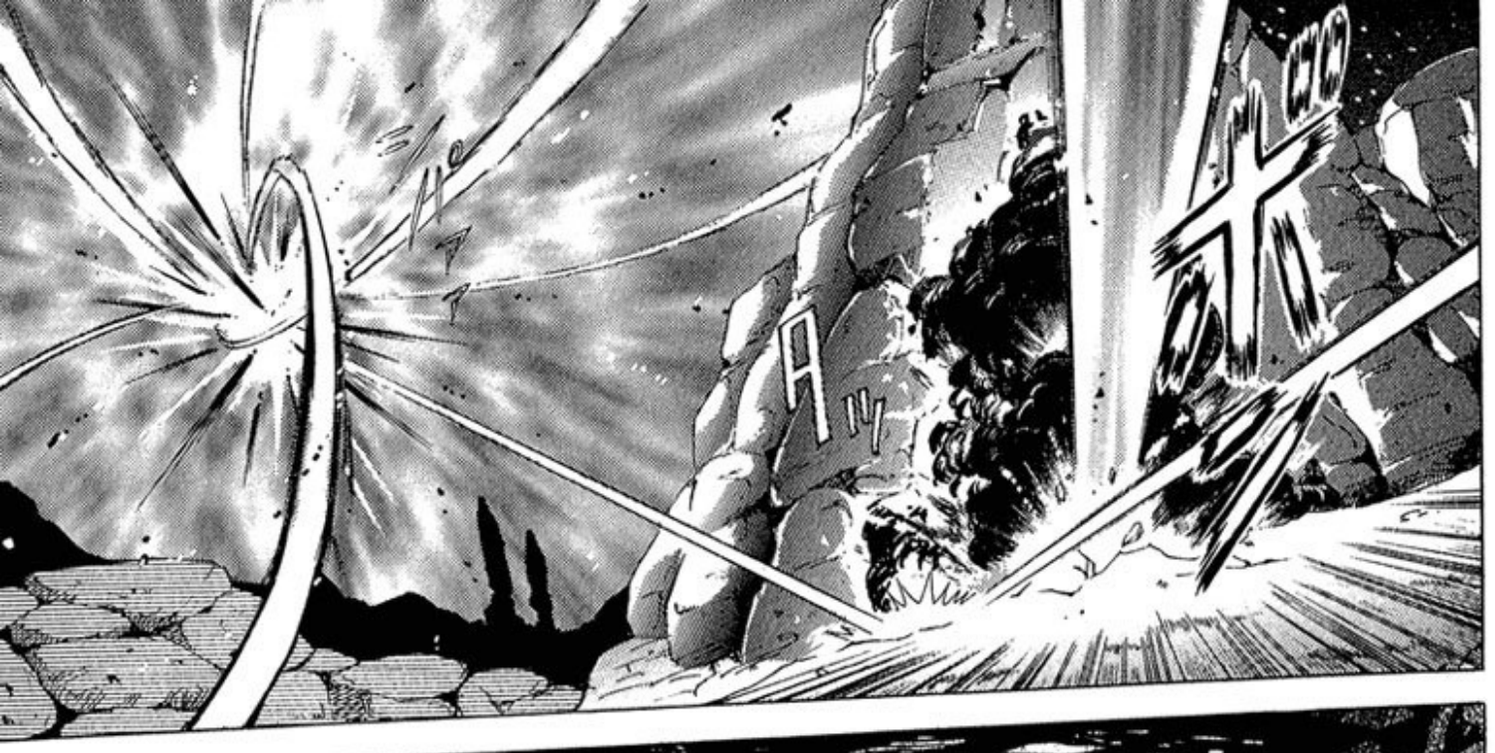
OS TREVOS-TEXUGO E...
!!!
ESSA NÃO! ORDENEM-SE, DIVIDAM-SE IMEDIATAMENTE EM PARES E QUEIMEM TUDO!!!
AS IONO FERIAS !!
REPORTANDO. TRAÇOS DE ALCALÓIDE DETECTADOS NAS IONO FERIAS. ELAS FORAM AS CARREGADORAS. PERIGO!!
!

É O CICLO NATURAL SE QUEREMOS PRIORIZAR A PROTEÇÃO DO ECOSSISTEMA.
É CLARO!
ESPERA, VOCÊ VAI MATÁ-LAS?!
!
VOCÊ CAI TÃO FACILMENTE ...
...?! NÃO DIGA COISAS TÃO CONCEITUA-DAS!
"CONCEITUA-DAS", O QUE ESTÁ DIZENDO?

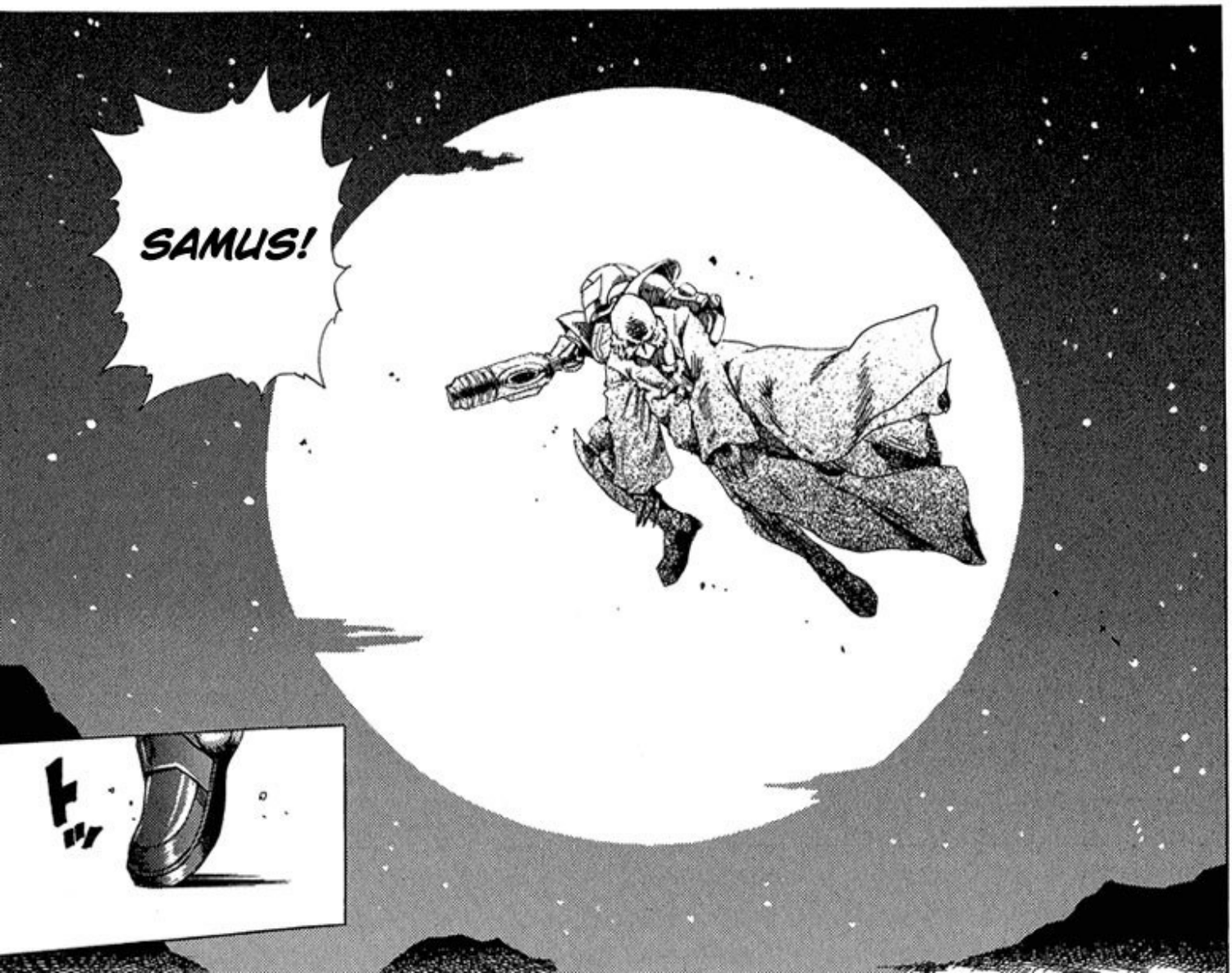

SE NÃO AS MACHUCARMOS, NÓS É QUE SEREMOS OS QUE SE MACHUCARÃO.
NÃO ENTENDA MAL...

RÁPIDO, MIREM NAS BORBOLE-TAS!
... MAS ...
!!

ELAS TÊM ARMAS?! IMPOSSÍVEL ...
O QUÊ!?
ELES ESTÃO ENTRANDO EM MODO DEFENSIVO! ESTÃO USANDO ARMAS DEIXADAS PELOS SPACE PIRATES!!
UGH!!



AQUELA É...
!

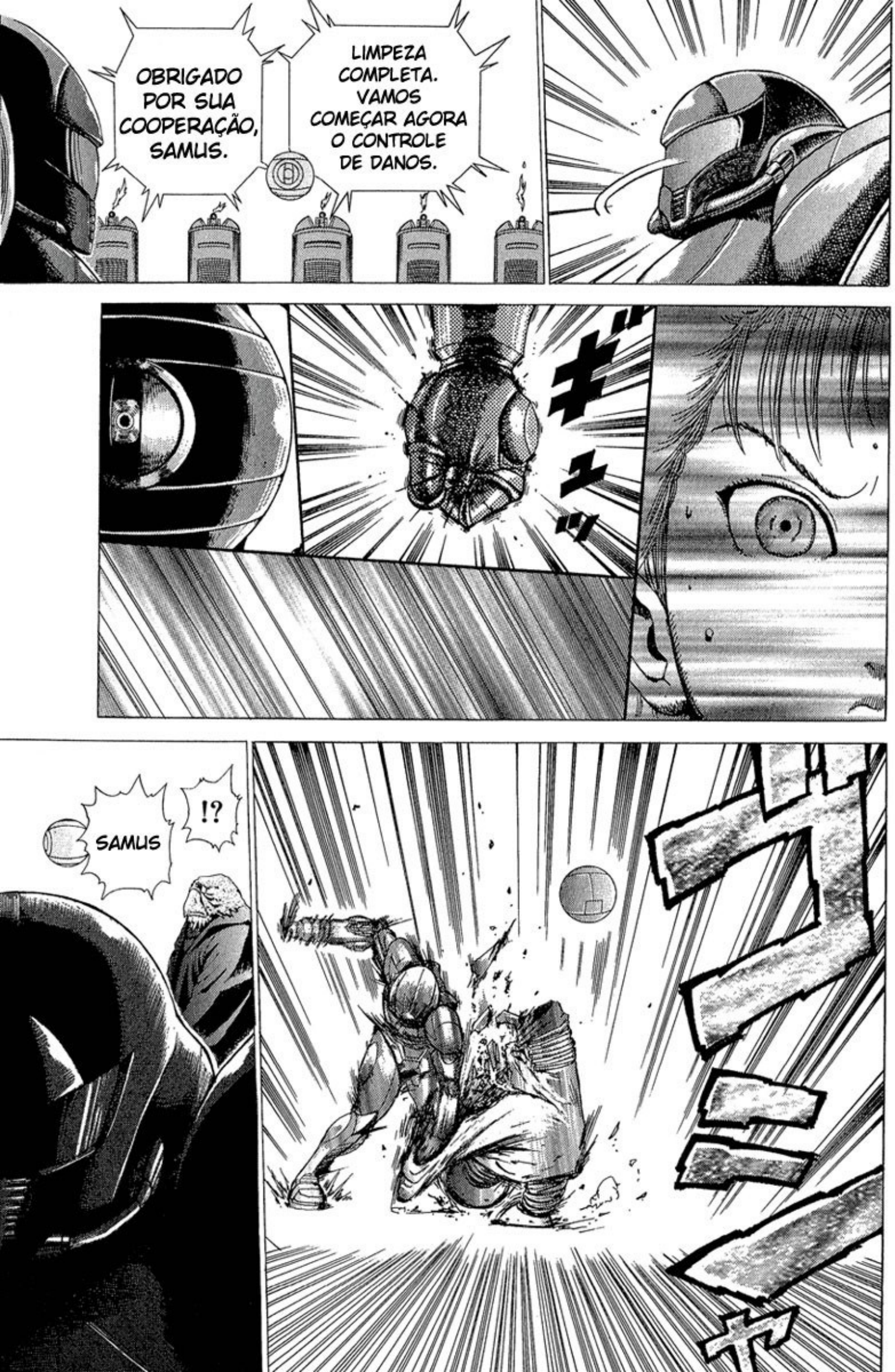

SAMUS!

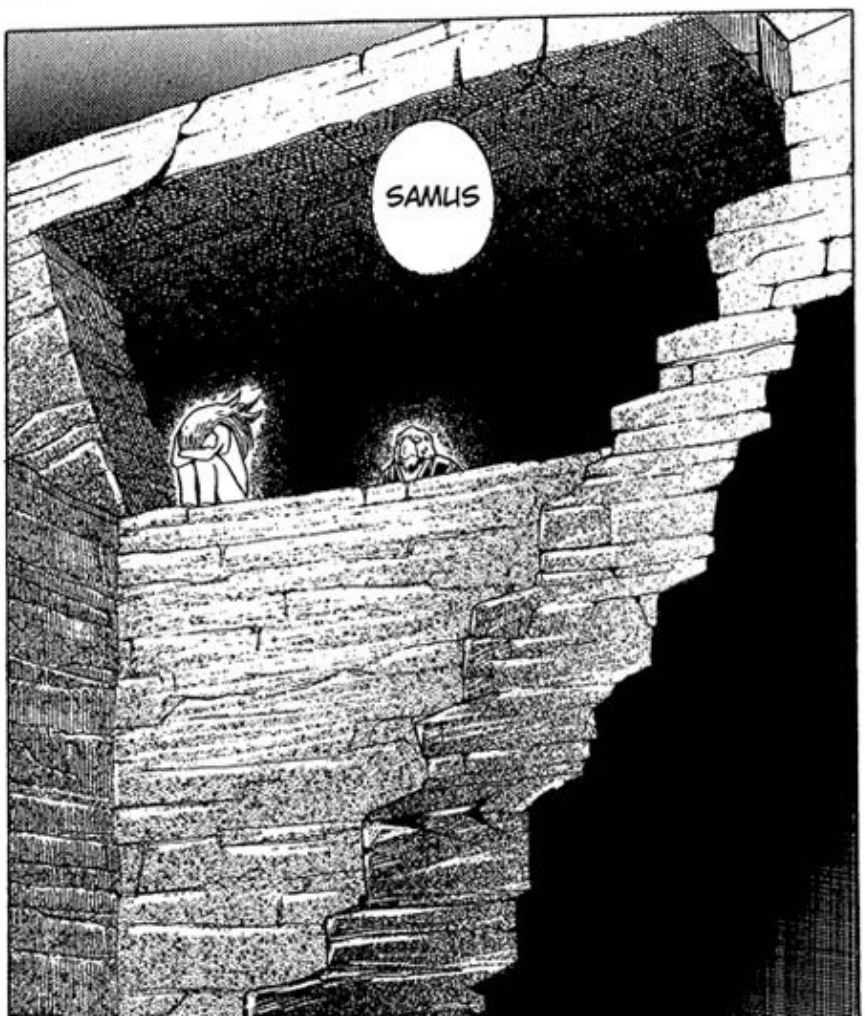
EU IREI PARÁ-LAS!!

O QUÊ ...?
ELA ESTÁ MIRANDO APENAS NAS ARMAS ...
!?
!?

NINGUÉM VAI MACHUCAR VOCÊS AGORA...
ESTÁ TUDO BEM...

GI
GI
GIIII
!?


OBRIGADO POR SUA COOPERAÇÃO, SAMUS.
LIMPEZA COMPLETA. VAMOS COMEÇAR AGORA O CONTROLE DE DANOS.
ギュッ
SAMUS
!?


SAMUS

OJII-CHAN ?!
!
O TEMPO VOA. VOCÊ ERA TÃO PEQUENA, MAS SEM PERCEBER, VOCÊ CRESCEU TANTO...

DO QUE ESTÁ FALANDO? DIGO, MEU TREINAMENTO NEM...
O...
IRÁ CHEGAR A HORA EM QUE VOCÊ SE TORNARÁ INDEPENDENTE.

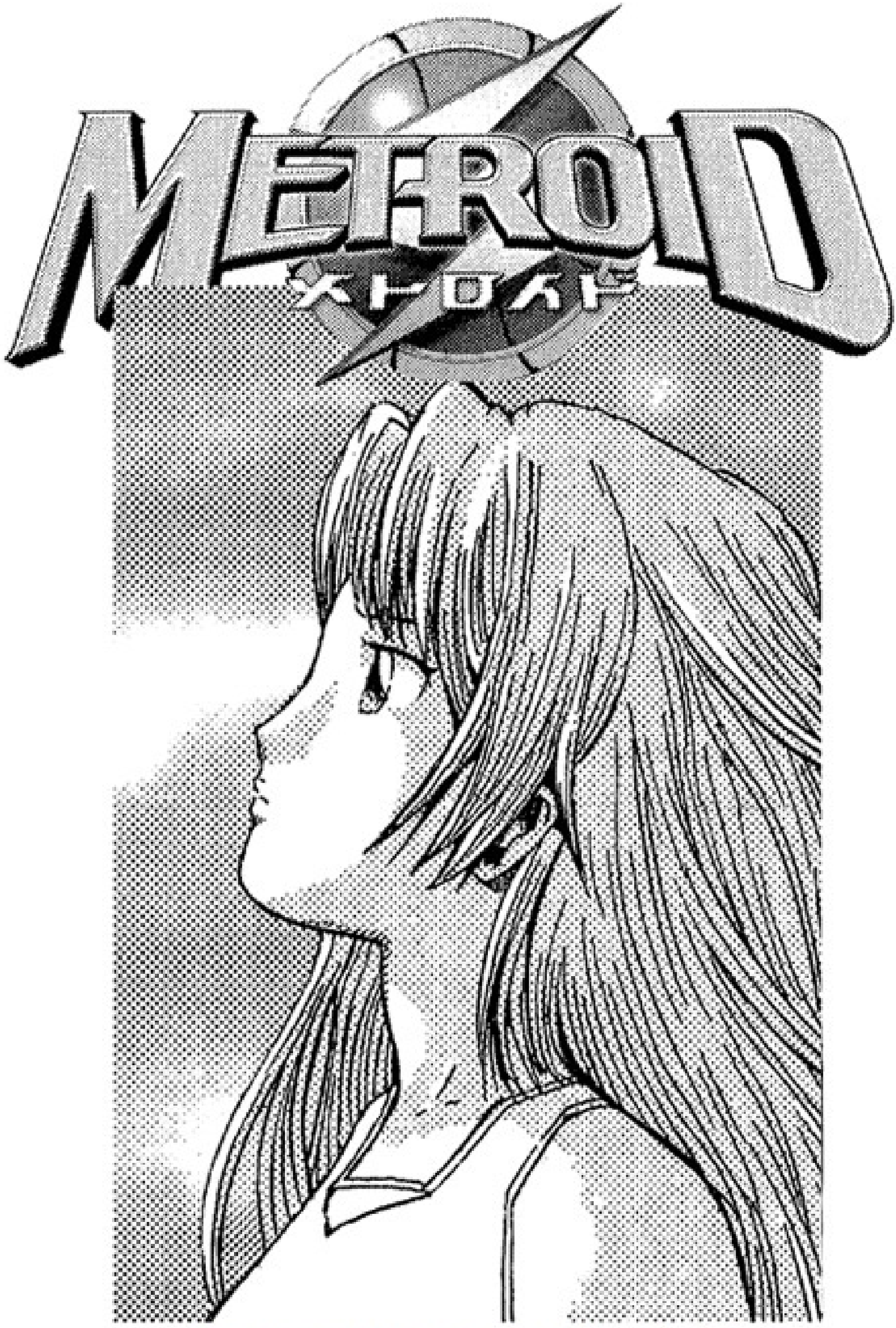
E VOCÊ SÓ PODERÁ FAZER ISSO SOZINHA.
NÓS TE DEMOS "PODER"! DEPOIS DISSO, TUDO O QUE RESTA É APRENDER E DISCIPLINAR SEU "CORAÇÃO".

NÓS DEIXAMOS TUDO, INCLUINDO TRABALHO E MEDITAÇÃO, PARA A MOTHER BRAIN, E POR ISSO, AGORA, SOMOS UMA ESPÉCIE EM DECLÍNIO.
MESMO QUE NÓS SEJAMOS CONHECIDOS COMO "PROTETORES DA GALÁXIA"...
NÃO HÁ RAZÃO EM MANTER UMA JOVEM HUMANA COMO VOCÊ AQUI.

SAMUS, A NOSSA ESCOLHA DE CAMINHAR POR CAMINHOS NOVOS E DIFERENTES É A CORRETA.

VOCÊ DEVERÁ SE TORNAR A VERDADEIRA "PROTETORA DA GALÁXIA".

EU
...
A VERDADEIRA "PROTETORA DA GALÁXIA" ...!
...
Capítulo 1 FIM

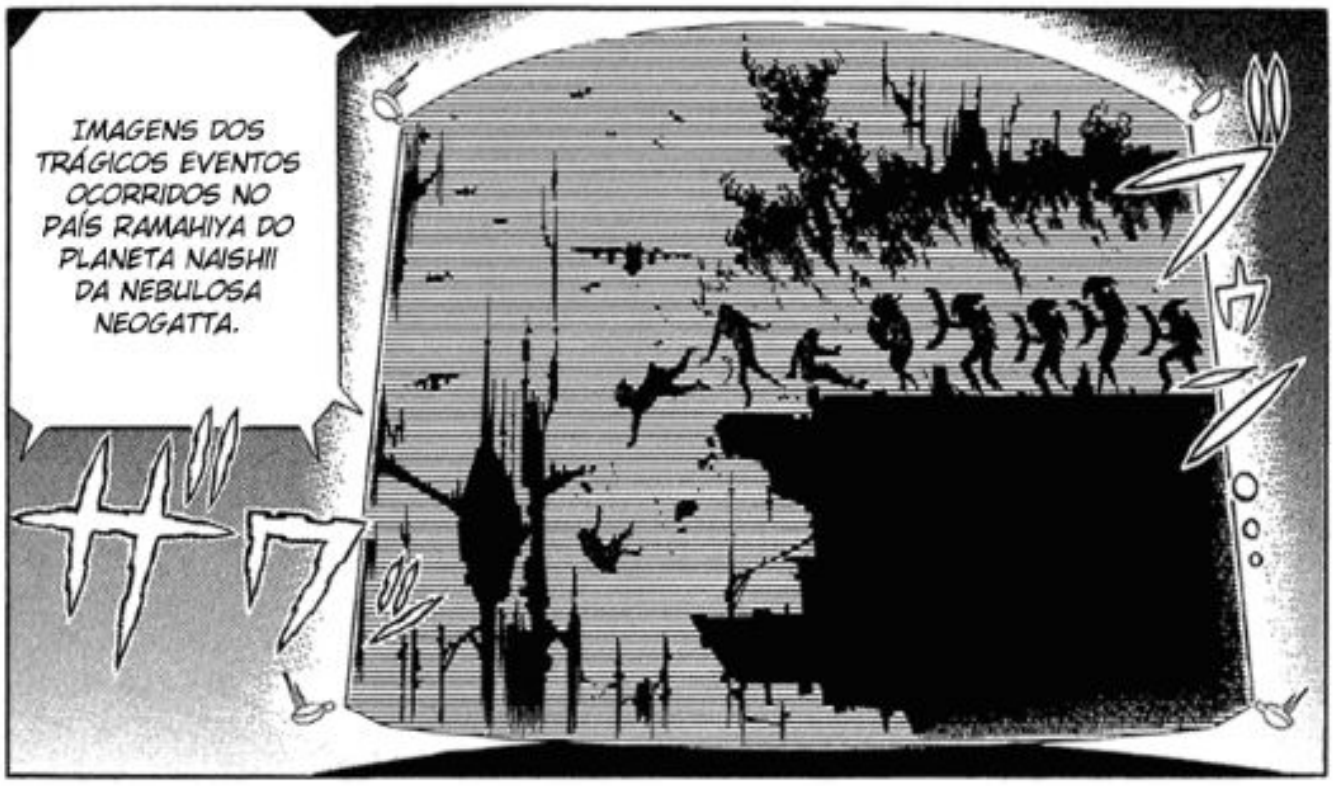


#CHRONOSCANLATOR

Capítulo 3 - Primeira Batalha

CONGRESSISTAS DA FEDERAÇÃO GALÁCTICA!
Capital da Via Láctea
Daiban
VOCÊS ESTÃO AQUI POR UMA RAZÃO.

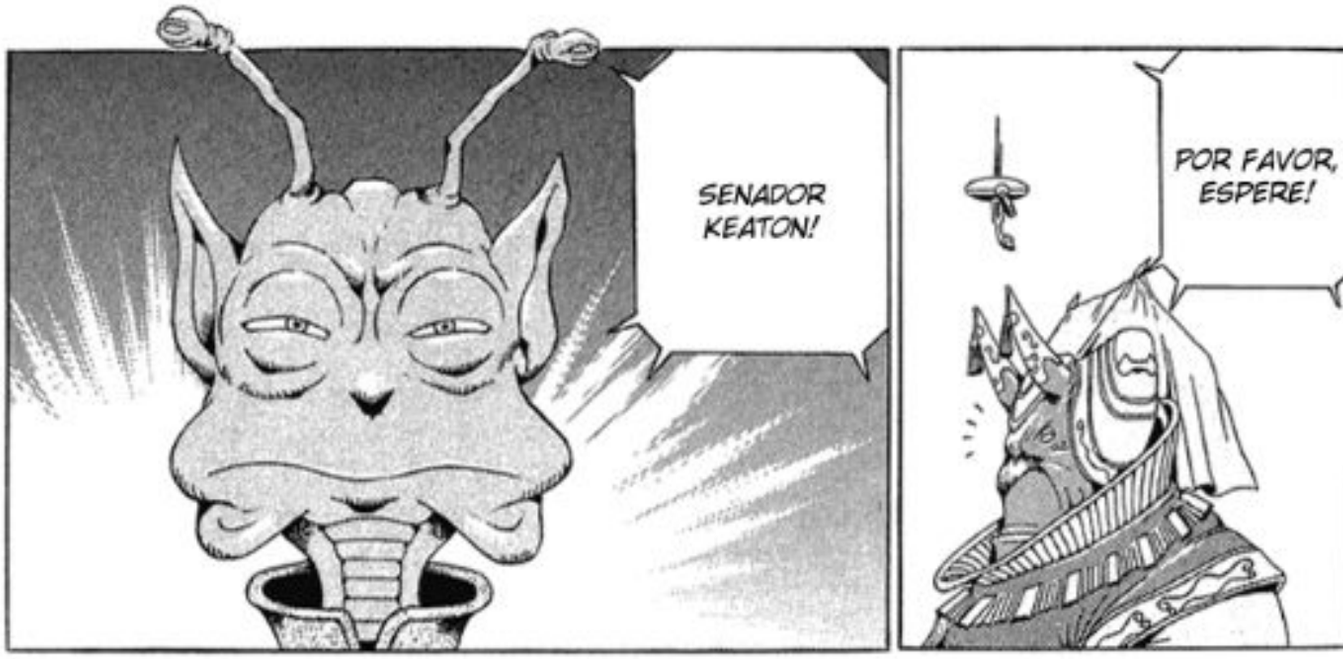
ESSAS SÃO AS INFORMAÇÕES RECEBIDAS DOS SATÉLITES POSICIONADOS PARA VIGIAR OS PLANETAS DA FEDERAÇÃO.
VEJAM DESTA FORMA.
Encontro da Federação
Auditório do Congresso

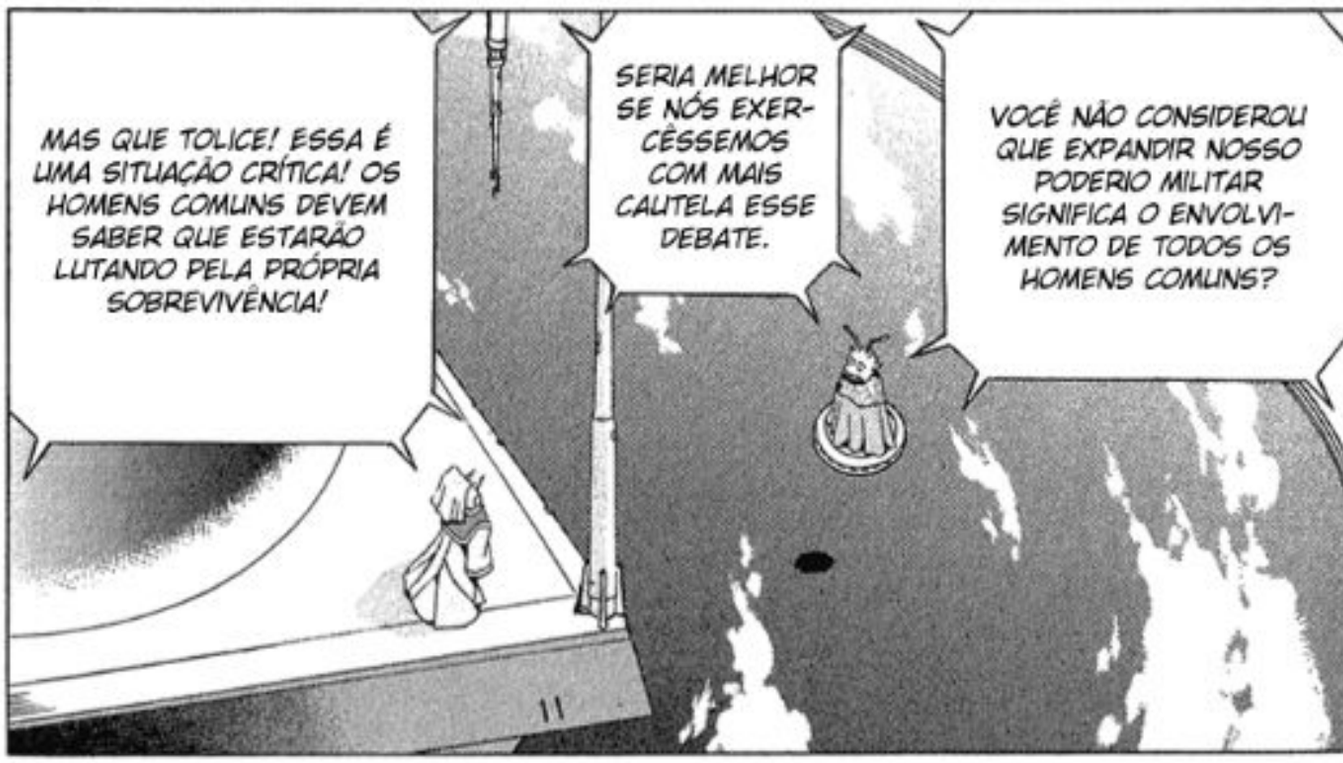

IMAGENS DOS TRÁGICOS EVENTOS OCORRIDOS NO PAÍS RAMAHIYA DO PLANETA NAISHII DA NEBULOSA NEOGATTA.

FOI TRABALHO DOS PIRATAS ESPACIAIS!
NEM MULHERES E CRIANÇAS FORAM POUPADAS...

DEVEMOS NOS UNIR E DIVIDIR RESPONSABILIDADES. PENSO QUE COM UMA SOLUÇÃO E ATITUDE PACÍFICA, PODEMOS RESOLVER ISSO.
E AGORA, O NÚMERO DE PAÍSES CONQUISTADOS PELOS PIRATAS SUPERA A MARCA DE DUZENTOS. A FEDERAÇÃO NÃO PODE MAIS PERMANECER CALADA.

PRECISARÍAMOS DISSEMINAR O RECRUTAMENTO?
E POSSUÍMOS UMA LIMITADA PRESENÇA MILITAR.
AQUELES FORA DA FEDERAÇÃO IRÃO SE OPOR A TAL USO AGRESSIVO DE FORÇAS MILITARES.
SENADOR VOGL!
UNIR NOSSO PODER INDIVIDUAL CONTRA UM ÚNICO INIMIGO É NOSSA ÚNICA ESPERANÇA!
É CLARO.
ROOOAR
オオオオ

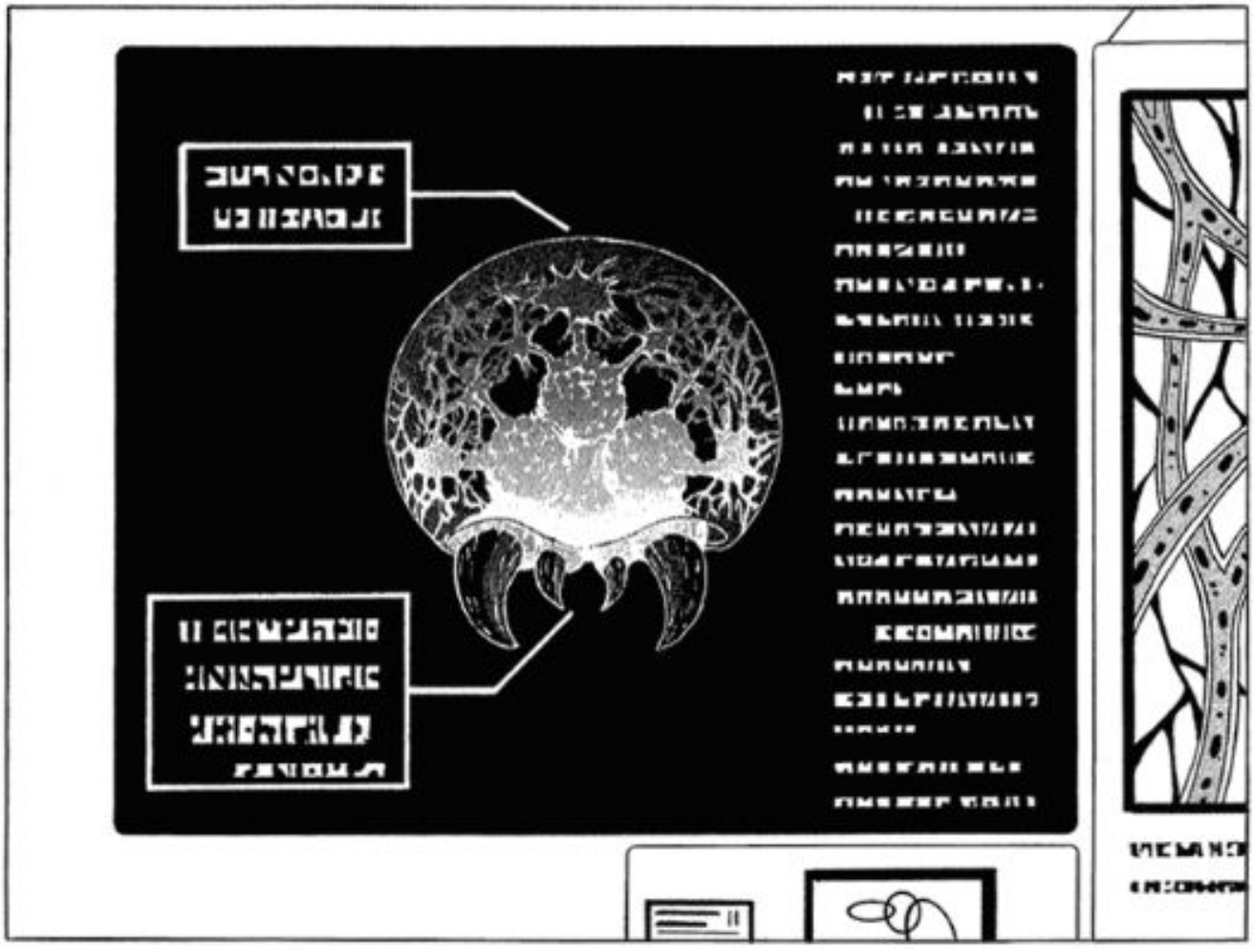

SENADOR KEATON!
POR FAVOR, ESPERE!


MAS QUE TOLICE! ESSA É UMA SITUAÇÃO CRÍTICA! OS HOMENS COMUNS DEVEM SABER QUE ESTARÃO LUTANDO PELA PRÓPRIA SOBREVIVÊNCIA!
SERIA MELHOR SE NÓS EXERCÊSSEMOS COM MAIS CAUTELA ESSE DEBATE.
VOCÊ NÃO CONSIDEROU QUE EXPANDIR NOSSO PODERIO MILITAR SIGNIFICA O ENVOLVIMENTO DE TODOS OS HOMENS COMUNS?

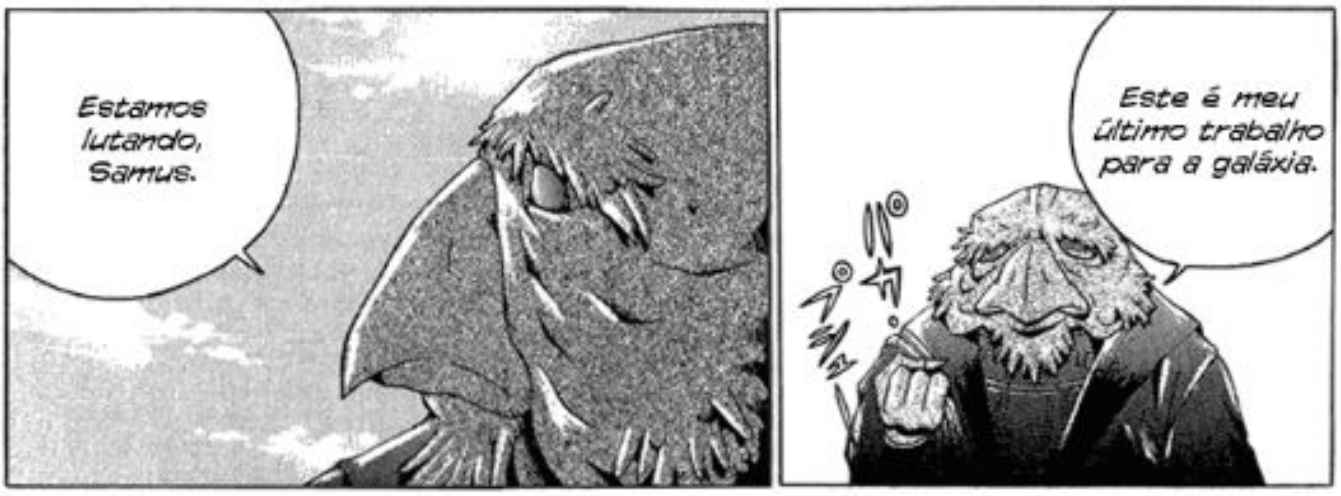
FALO EM JUSTIÇA SOBREPUJANDO O MAL!
É O DESEJO DE TODOS QUE ESTÃO AQUI!
VOCÊ FALA EM "GUERRA".
QUE MODO PERIGOSO DE PENSAR.

QUAL O SIGNIFICADO DE PAZ EXERCIDA PELA FORÇA?
POR QUAL RAZÃO ESTA FEDERAÇÃO FORA CRIADA?
SE CONTINUAR ASSIM, A EXTERMINAÇÃO DOS PIRATAS ESPACIAIS TRARÁ A AUTODESTRUIÇÃO DA FEDERAÇÃO...
DEPLORÁVEL!
QUAIS SÃO OS SEUS PENSAMENTOS, VELHO PÁSSARO?
Todos estão buscando uma solução de sua própria maneira.
...
Mas, talvez o verdadeiro terror do universo seja o fato de não entendermos o coração uns dos outros.
Sua atitude talvez seja a correta.
Concordo com muitas das suas dúvidas, Keaton.

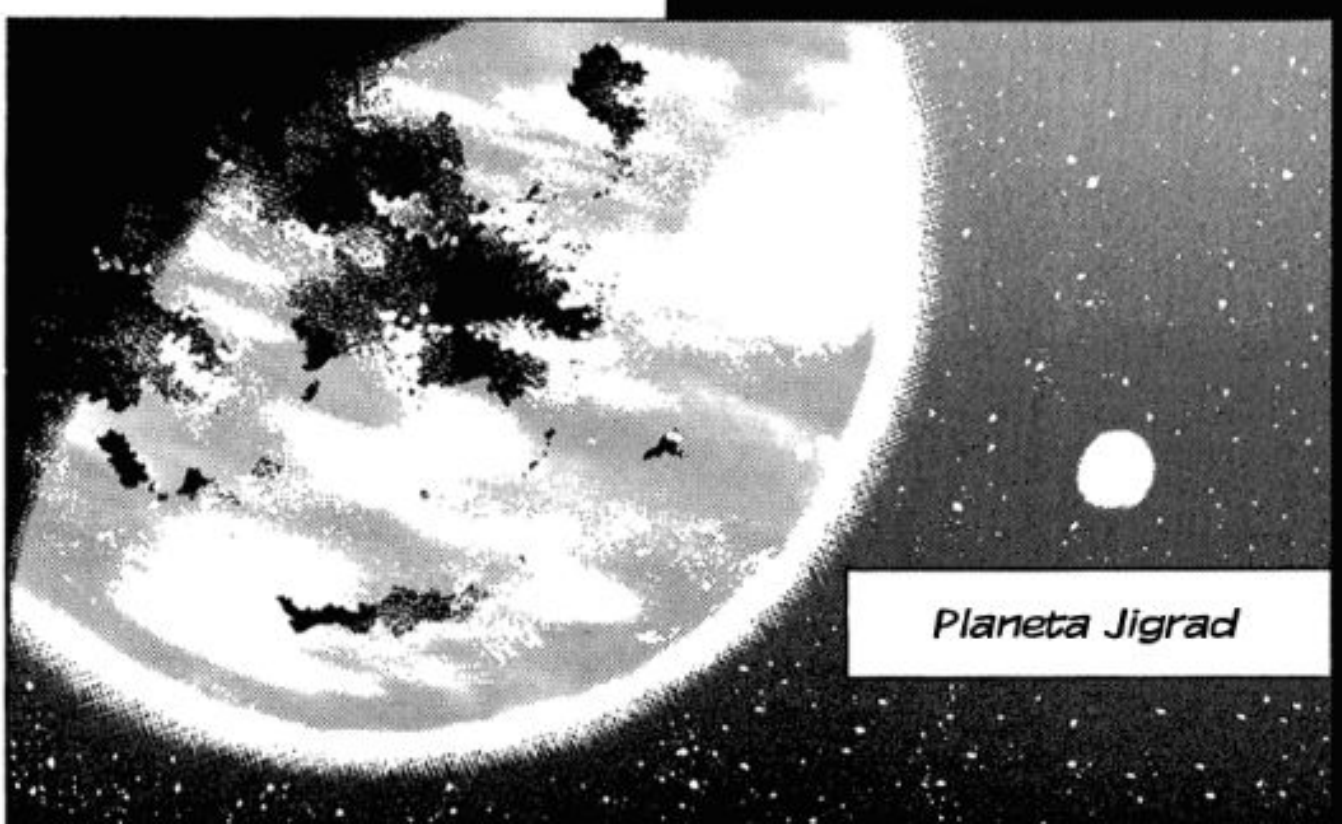
ONDE VOCÊ VAI?
Para casa. Até os velhos estão ocupados nesses dias.

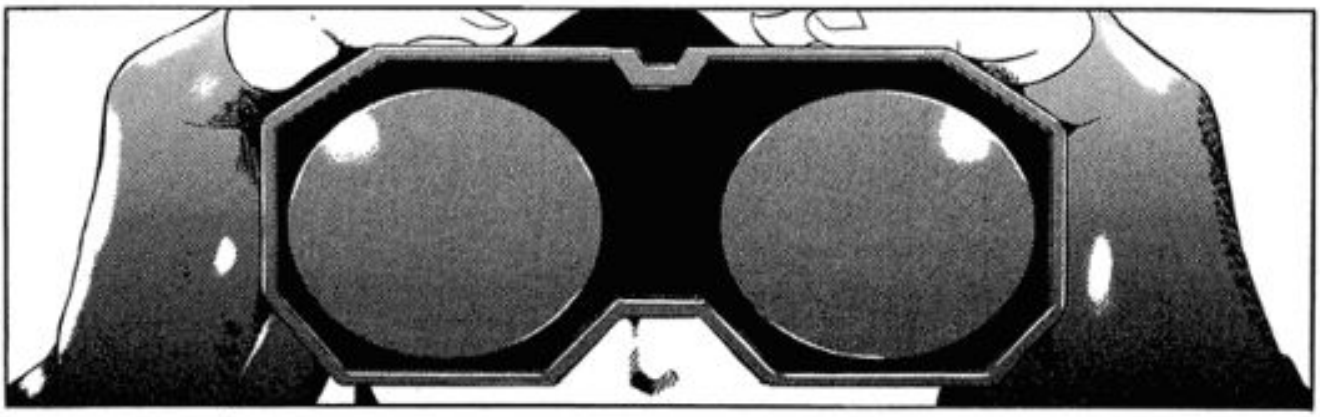


Confirmado o progresso de Metroid.


Estamos lutando, Samus.
Este é meu último trabalho para a galáxia.

Tenho certeza de que você está fazendo o mesmo...


Planeta Jigrad



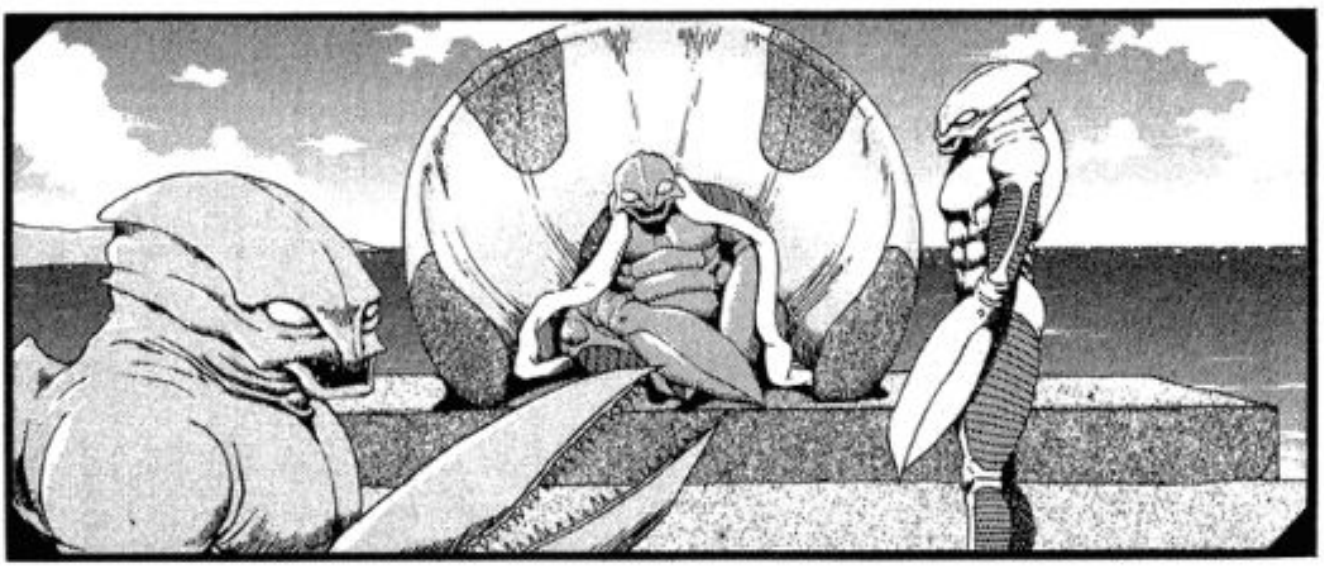
IMPRES-
SIONANTE.
COMO FOI, KREATZ?

OH, AÍ ESTÃO VOCÊS.

COMO ESTÃO AS COISAS AÍ?

ELES DOMINARAM FACILMENTE OS PLANETAS EM VOLTA.
CONFIRMAMOS COM O RADAR DE QUANTUM.

SAMUS.
CHEQUEI TUDO, MAS HÁ MUITOS DELES.
VINTE E QUATRO E O LÍDER ESTÁ ENTRE ELES.



OLHE PARA AQUELA ESTRUTURA.
ENTÃO, O QUE ELES ESTÃO FAZENDO?
LÁ ESTÁ KANI.

QUE ELES AINDA ESTÃO TRABALHANDO...
O QUE É AQUILO...

ENTENDO. É A "MARCA" DELES...
ALÉM DISSO, FORAM TÃO LONGE QUE ABRIRAM MÃO DAS MÁQUINAS E USAM OS NATIVOS PARA CONSTRUIR MANUALMENTE.

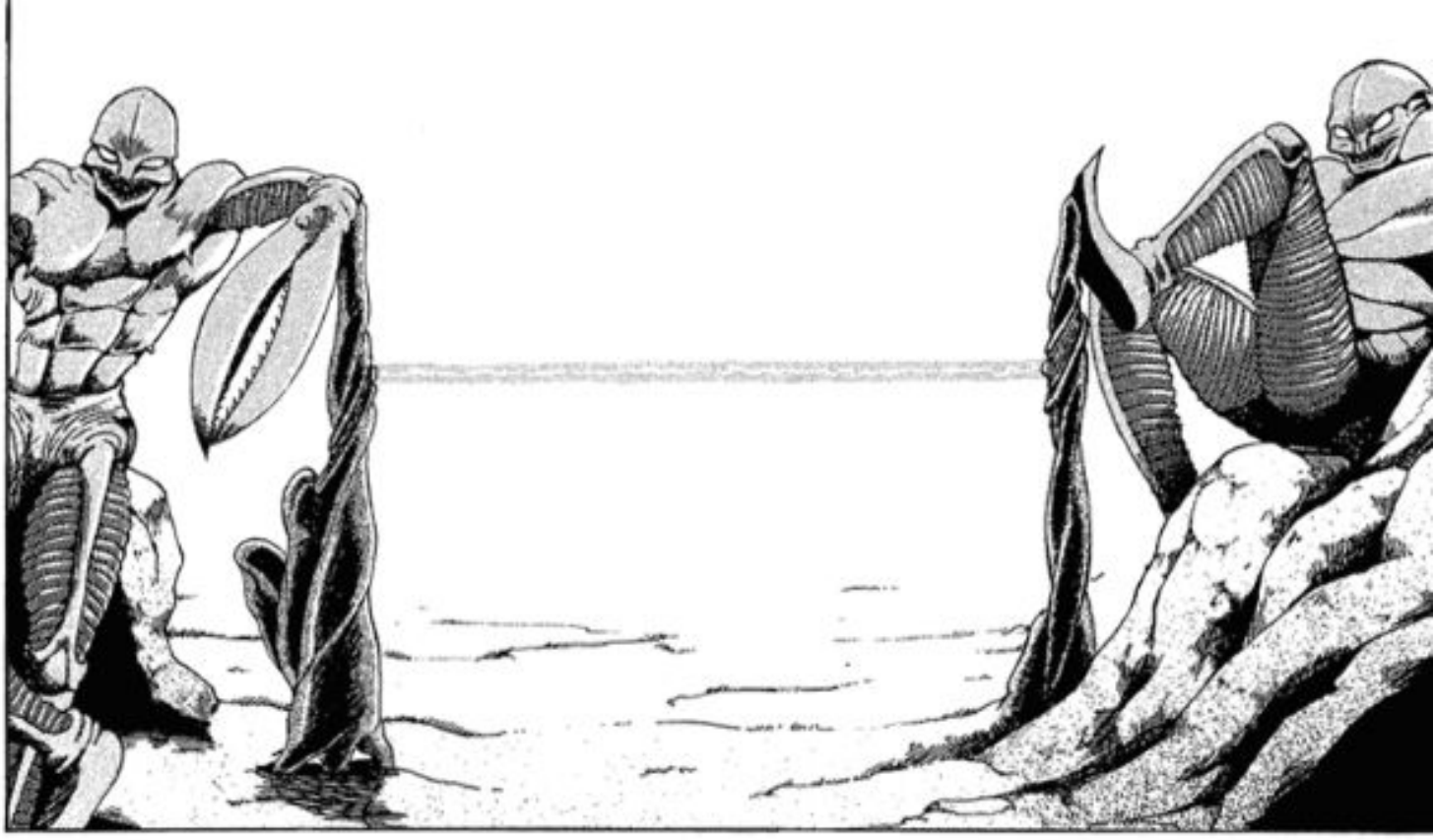
MAS, NA VERDADE, SÃO UNS MALDITOS FOLGADOS!
CARA, ELES SÃO CHAMADOS DE "CÃES" PORQUE NÃO FAZEM NADA ALÉM DE MIJAR NAS PESSOAS.
ㅋㅋㅋ

SIM...
OS PIRATAS ESPACIAIS ESTÃO NO CONTROLE FAZ DOIS MESES.
AS FORÇAS PRINCIPAIS FORAM PARA OUTROS PLANETAS, MAS...
OS QUE FICARAM PARA TRÁS ESTÃO CONSTRUINDO AQUELE MONUMENTO LUXUOSO.

...
ESPERE. O QUE É AQUILO?
DEPOIS NOS JUNTAMOS ÀS OUTRAS EQUIPES E SEGUIREMOS PARA A MATANÇA...
POR ENQUANTO VAMOS INFORMAR AO CENTRO DE COMANDO.
E SERÁ MISSÃO CUMPRIDA! SÓ ESTÁVAMOS AQUI PARA RECONHECIMENTO TERRITORIAL.

Ei, temos outra carga de jovens trabalhadores!
Preparem tudo!

CRIANÇAS!?
!



AH!
Vai.
BIP

ZH!
Você é a próxima.
AH!

O QUE ESTÃO FAZENDO?
Rápido!
Não pare.
BIP
BIP

Hmm. Então você não é alta o suficiente para o trabalho.
Eliminem ela!
NÃO PEGOU NELA?
!
NÃO MATEM MAIS CRIANÇAS!
P-PAREM!
É MUITO CRUEL...
RIDÍCULO!
VÃO MATAR UMA CRIANÇA SIMPLESMENTE POR ELA NÃO SER ALTA O BASTANTE!?
!

Hehehe hehe.
Bem, na verdade, não se trata de usarmos você ou não.

Em um planeta tão distante, essa é a única diversão que temos.
ギュル

Então grite e esperneie!
Escute. Vai doer.

Os lasers ricochetearam...
HUM? O quê?
!?
!?
Q-Quem é você? Quem está aí?
O-O que você...

NÃO SE MOVAM. ESTÃO TODOS PRESOS!
SOU DA POLÍCIA DA FEDERAÇÃO.

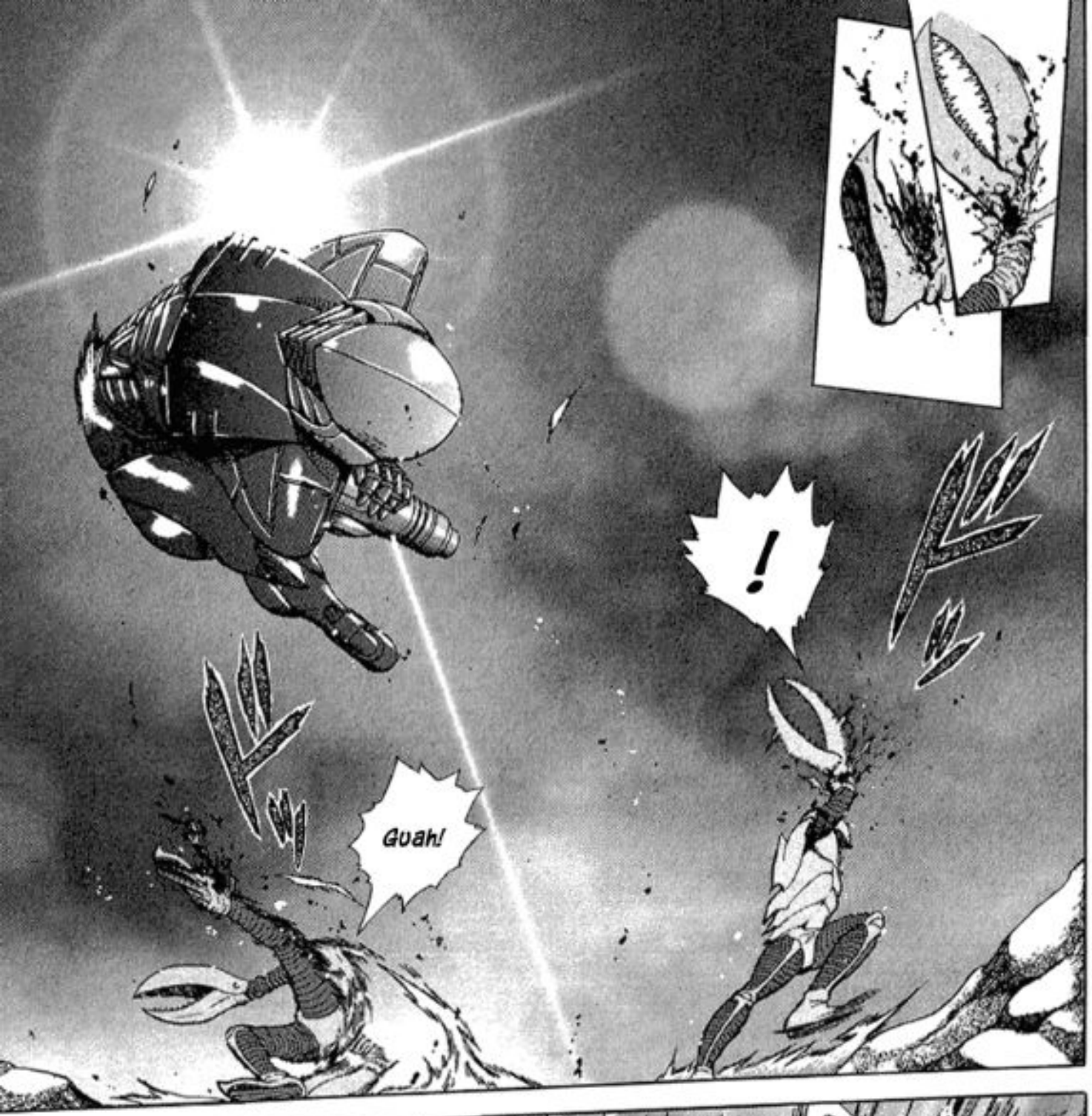
O QUE ELA ESTÁ FAZENDO!? SÓ ESTAMOS AQUI PARA RECONHECI-MENTO!
HÃ? QUANDO A SAMUS...
Polícia da Federação!
O... O quê!?
Vejam direito. Ela está sozinha!
Idiotas. Do que estão com medo?
Acabem com ela!

Gah!
Urgh!
Guh!

Morra!
Maldi-
ção!
Rápida!

Boa
Mira!
Droga.
AQUI.
PESSOAL, SE
ESCONDAM
ATÉ TUDO
ACABAR...
RÁPIDO!

Kuh!
Droga.
Guah!
Desgra-
çada!
Doah!
Aaah!


!
Guah!

AH, NÃO. ELA COMEÇOU A LUTAR, ESTAMOS DESOBEDECENDO AS ORDENS E TEREMOS QUE PEDIR DESCULPAS.
O QUE DEVEMOS FAZER, MALIK?

HUM?
Aah!
Quê!? Apareceu outro!

ESTÃO INDO SEM MIM. NÃO POSSO DEIXAR ASSIM!
EI, QUAL É?

NÃO ODEIO FAZER ISSO!
CONTEM COMIGO!

I-Isso é impossível...
A-Apenas três pessoas...
Aah...
Ah!

Guh...
Geh...
Ugh...

O ÚNICO QUE RESTA É VOCÊ!
AGORA...

!
BIP
Aah.
Ahhhh!
Ah!
ZH!
NÃO ACABA SENDO "ELIMINADO"?
SE VOCÊ NÃO FOR DETECTADO PELO SENSOR...

Ahhhh...
Ah...
Ah...
Piedade!
VOCÊ DISSE...
!
"PIEDADE"!?
MAMÃE!
AAH!

AH!
!
OH, NÃO...
PALAVRA INSOLENTE...!
MAS QUE...
Ahh...
IDIOTA, NÃO MATE-O...
SAMUS!
Ahh!
...!
SNIF.
UH.
SNIF...

SNIF...
MEDO...
HIC...
SNIF...
SNIF...
E-ESTOU COM MEDO...
HIC...
O QUE FOI? ESTÁ ASSUSTADA COM O BARULHO?
HIC
HIC
POR QUE FICOU ASSIM?
ESTÁ TUDO BEM.
SNIF...
HIC...
SNIF...
AH, VOCÊ ESTAVA SEGURANDO ESSE TEMPO TODO.
ACABOU.
HIC
HIC
ACABOU AGORA.
ACABOU.
EI.

!!
!
EM NOME DA POLÍCIA DA FEDERAÇÃO, VOCÊ ESTÁ PRESO!
DE ACORDO COM AS LEIS FEDERAIS, VOCÊ TEM DIREITO A UM JULGAMENTO.
ATÉ ESTE JULGAMENTO SER REALIZADO, É MEU DEVER MANTER SUA SEGURANÇA ENQUANTO ESTIVER DETIDO... VOCÊ ACEITA!?

NO QUE VOCÊS ESTAVAM PENSANDO!?
ゴウン
ゴウン

PRENDEMOS TODOS, ENTÃO TUDO BEM!
MAS, CHEFE HARDY.
SÓ FIZEMOS NOSSO TRABA-LHO...
VOU AMARRÁ-LOS DEBAIXO DO SOL E ESCREVEREI A PALAVRA "ORDENS" EM SUAS TESTAS. ENTENDERAM!?
SEUS IDIOTAS! EU PODERIA ASSÁ-LOS, COZINHÁ-LOS E AINDA NÃO FICARIA SATISFEITO!

MOÇA BONITA...
AGRADEÇA A ELA.
VAI LÁ.
OH.
HM...
NÃO FALE SEM PEDIR PERMISSÃO!

OBRIGADA POR ME SALVAR!
OBRIGADA, MOÇA BONITA...

ISSO MESMO. SE TIVESSE ATIRADO NELE, EU NÃO SERIA DIFERENTE DOS PIRATAS!
FOI VOCÊ QUEM ME SALVOU...!
NÃO...
HÃ?
DE VERDADE, OBRIGADA!

PARA ME TORNAR A "VERDADEIRA PROTETORA DA GALÁXIA!".
LUTAREI DO MEU PRÓPRIO JEITO.
SAMUS. PRAZER EM CONHECÊ-LA!
SOU DAMARA. E VOCÊ?

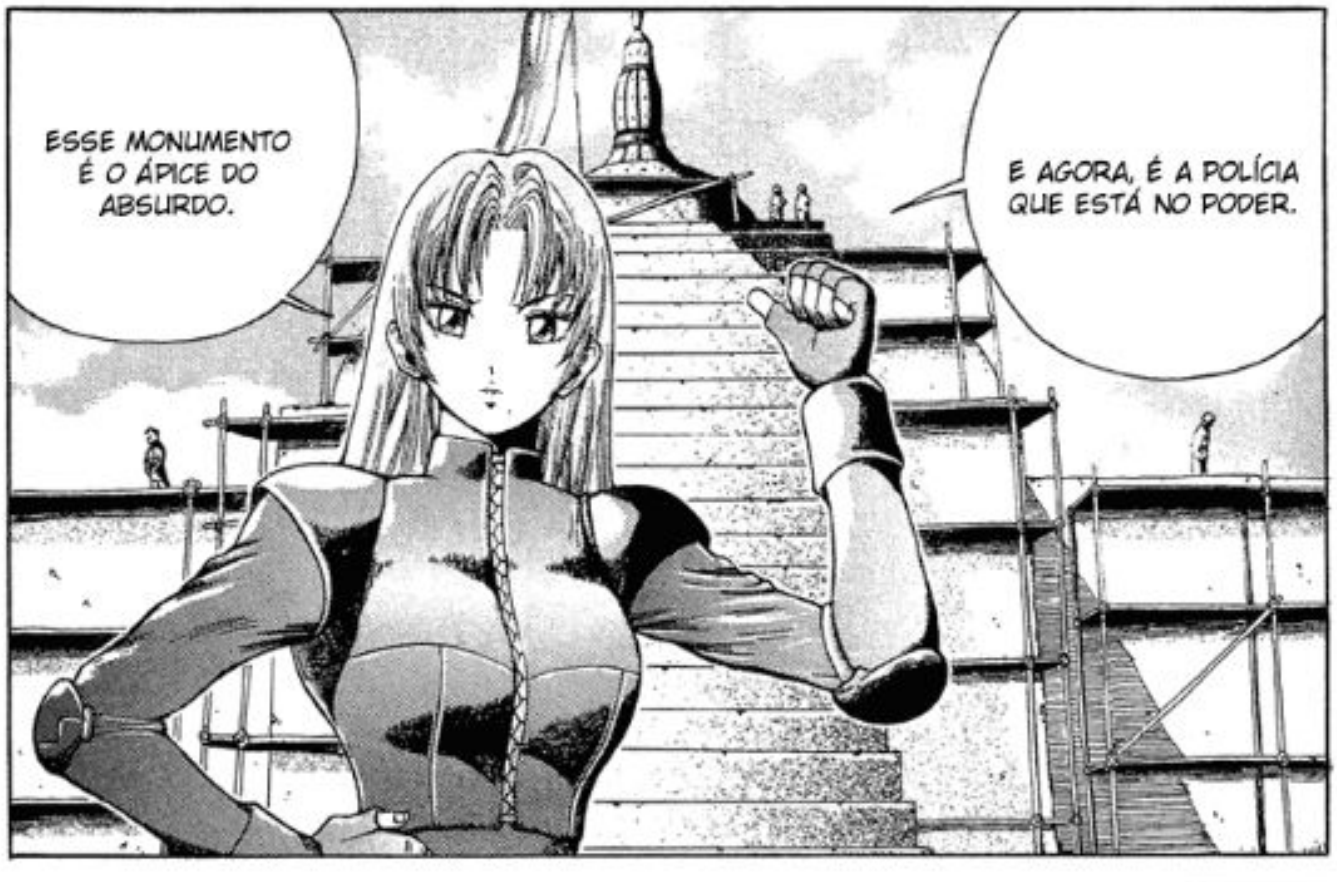
AH, VOCÊ É...
E PARECE QUE GANHAMOS UMA BAGAGEM DESNECESSÁRIA...
ORA, ORA. A NAVE PREPARADA PARA ENFRENTAR OS PIRATAS ESPACIAIS FOI EM VÃO.

SAMUS ARAN...
GENERAL ADAM MALCOVICH!
Capítulo 3 - Fim

Capítulo 4 - Ameaça

Uma semana após Samus, Kreatz e Mauk derrotarem os Piratas espaciais.
Planeta Jigrad
Sob a proteção da Polícia da Federação, a paz foi restaurada em Jigrad.
ゴウン
ゴウン
オオ
ゴ

OS PIRATAS ESPACIAIS QUE OS OBRIGARAM.
FORAM OS NATIVOS QUE CONSTRUÍRAM ESSE MONUMENTO.
ゴロ
HUNF. QUE IRONIA.


ESSE MONUMENTO É O ÁPICE DO ABSURDO.
E AGORA, É A POLÍCIA QUE ESTÁ NO PODER.

SÃO APENAS FATOS DA VIDA, NÃO É...?
EI, ACHA QUE CONSEGUIMOS PASSAR PELA SEGURANÇA COM ISSO!?
É... MAS MESMO ASSIM, NO FINAL, O COMERCIANTE QUE ESTÁ DESTRUINDO O MONUMENTO ESTÁ GANHANDO UM BOM DINHEIRO...

O GENERAL ADAM PRECISA QUE VOCÊS ESCOLTEM OS PRISIONEIROS ATÉ O INTERROGATÓRIO!
NOVATOS!
SOMOS A POLÍCIA, ISSO NÃO É ABUSO DE PODER, CHEFE!?
HÃÃÃÃ? ISSO É COISA PRA BABÁS!
QUE SEJA, VENHAM LOGO!
ESTAMOS SENDO JULGADOS PELA SUA INSOLÊNCIA!
!?
ESTÁ ME CONTRA-RIANDO!?

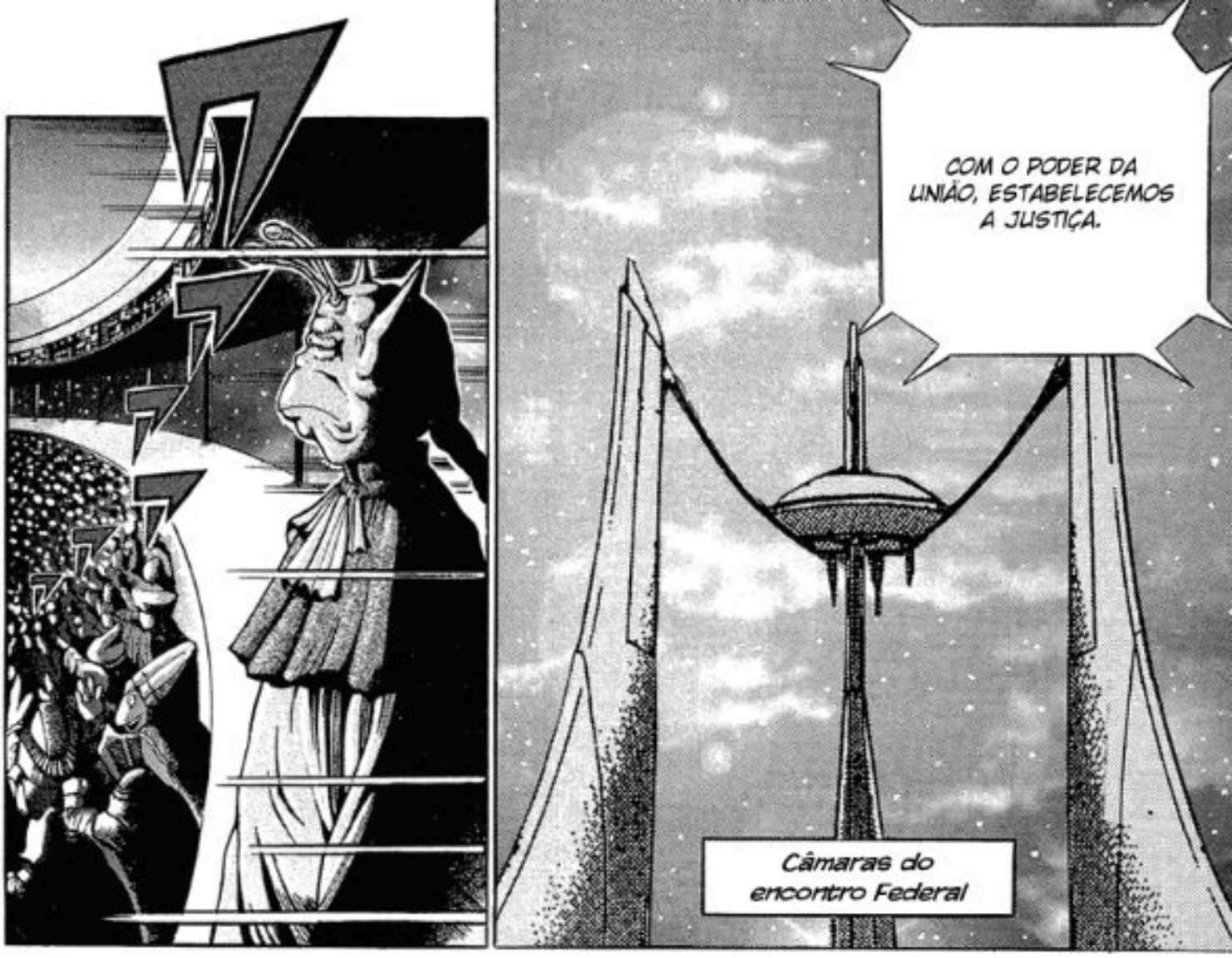
QUERO SABER MAIS SOBRE ELES!
VAMOS.
NOOOOOSSA, MESMO VOCÊ ME DANDO LIÇÃO DE MORAL...

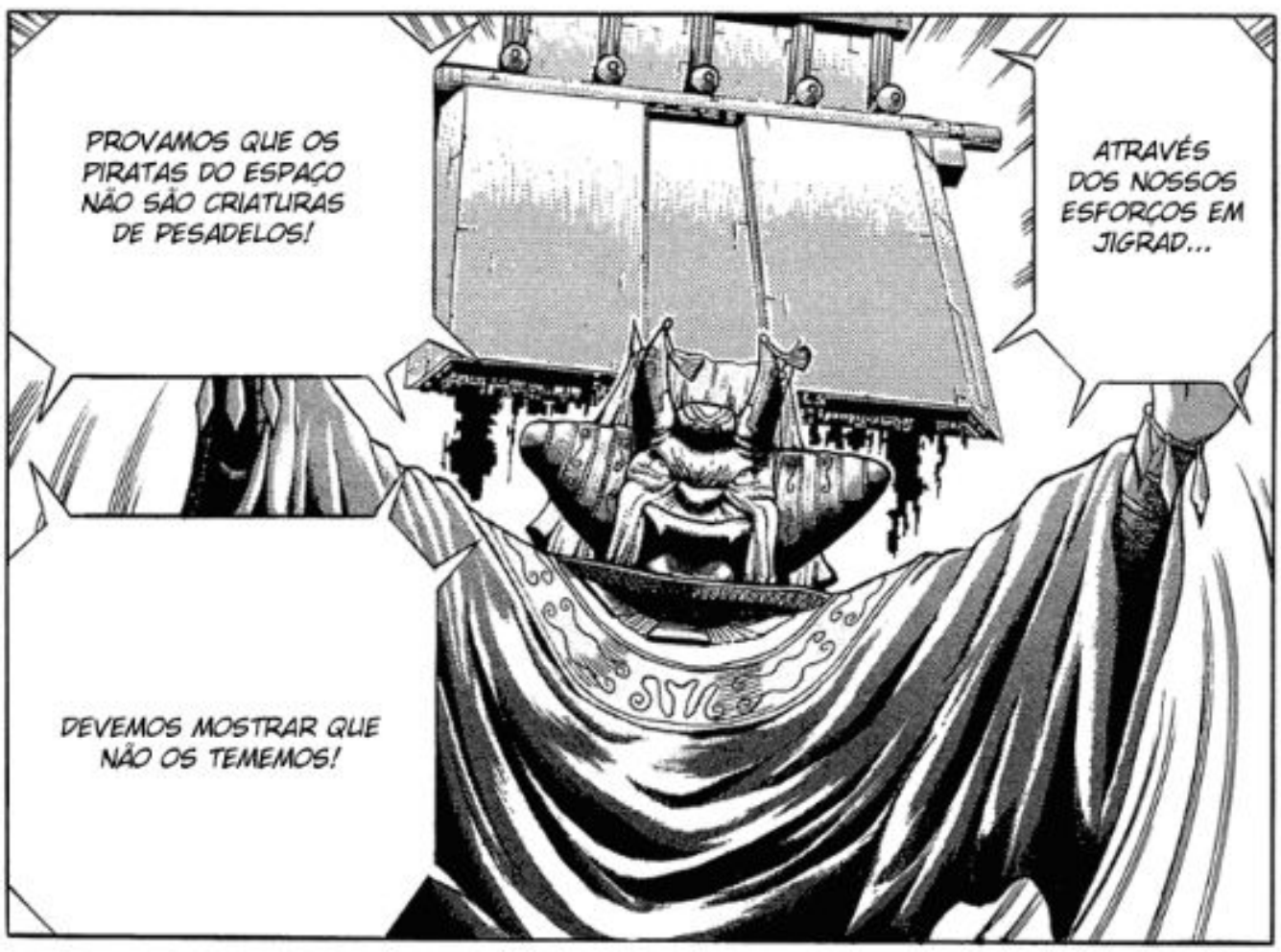
EI!
VOCÊ VAI, SAMUS?
HUM?

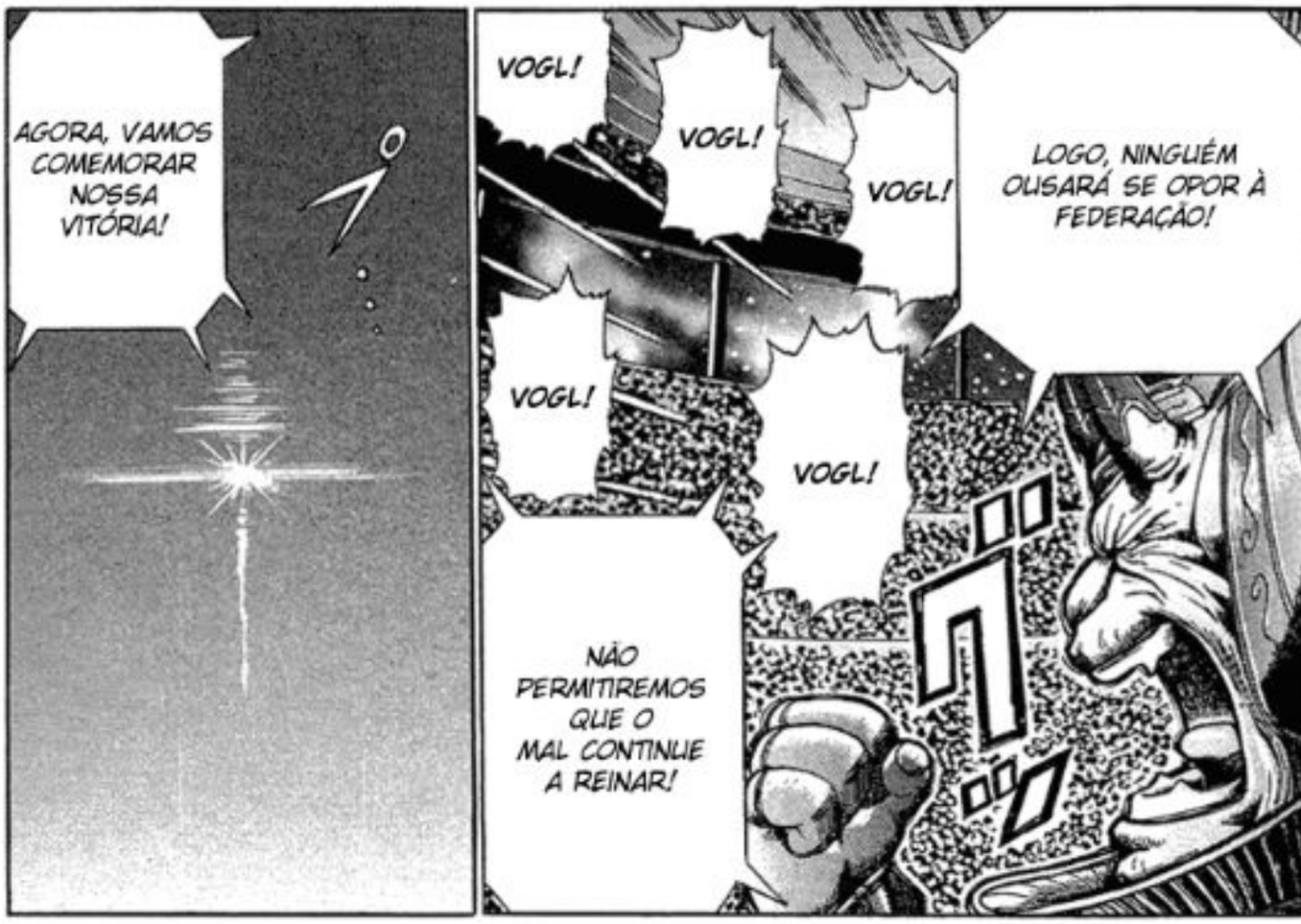
IRÃO ANUNCIAR NOSSA "VITÓRIA HISTÓRICA" PARA TODOS DA FEDERAÇÃO?
NÓS, DA FEDERAÇÃO...
Capital da Via Láctea
Dalban

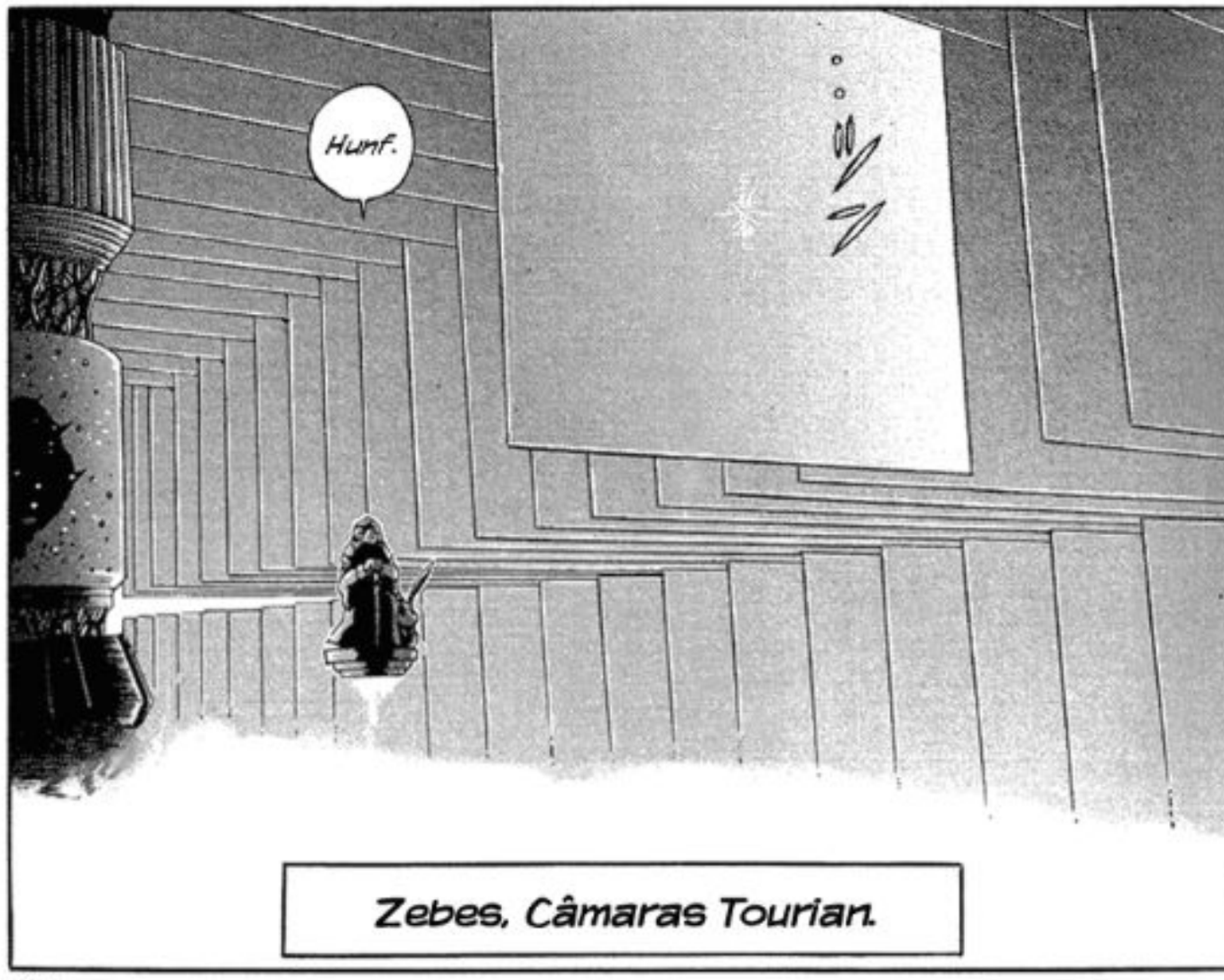
OH, PARECE QUE A TRANSMISSÃO DA FEDERAÇÃO VAI COMEÇAR.

É, SOMOS HERÓIS DA FEDERAÇÃO!
UM RELATO DO QUE ACONTECEU ...


COM O PODER DA UNIÃO, ESTABELECEMOS A JUSTIÇA.
Câmaras do encontro Federal


PROVAMOS QUE OS PIRATAS DO ESPAÇO NÃO SÃO CRIATURAS DE PESADELOS!
ATRAVÉS DOS NOSSOS ESFORÇOS EM JIGRAD...
DEVEMOS MOSTRAR QUE NÃO OS TEMEMOS!


AGORA, VAMOS COMEMORAR NOSSA VITÓRIA!
VOGL!
VOGL!
VOGL!
VOGL!
VOGL!
LOGO, NINGUÉM OUSARÁ SE OPOR À FEDERAÇÃO!
NÃO PERMITIREMOS QUE O MAL CONTINUE A REINAR!


Humf.
Zebes, Câmaras Tourian.

A Federação está cega diante do verdadeiro perigo.
Eles não vêem.

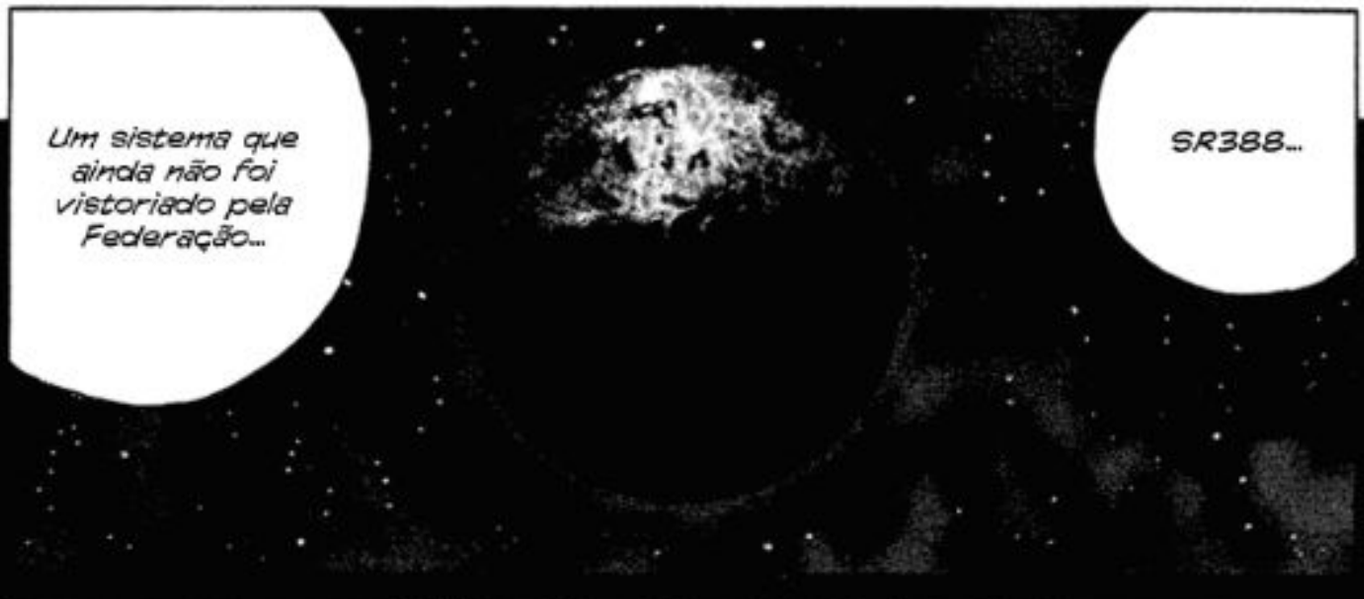
Agora...
Companheiros que deixaram Zebes e viajaram de tão longe para retornar, obrigado.
É um prazer revê-los.

Todos envelhecemos.
...
Sim, Peito de Platina.
Não podemos mais prolongar o tempo de vida dos Chozos.
Mas ainda temos de ver a verdadeira paz na galáxia.
A "Federação" era nossa esperança e pensávamos que sob nossa orientação, ela se tornaria o "Desejo" de assegurar a paz, mas...
Falhamos em passar nossa verdadeira mensagem...
Velho Pássaro...
Devemos mover nossos velhos ossos uma vez mais e superar esse "Obstáculo", essa ameaça para a nossa paz.
Você fala dos Piratas espaciais?

Para previnir o pânico escondemos a verdade, mas a hora chegou.
Há?

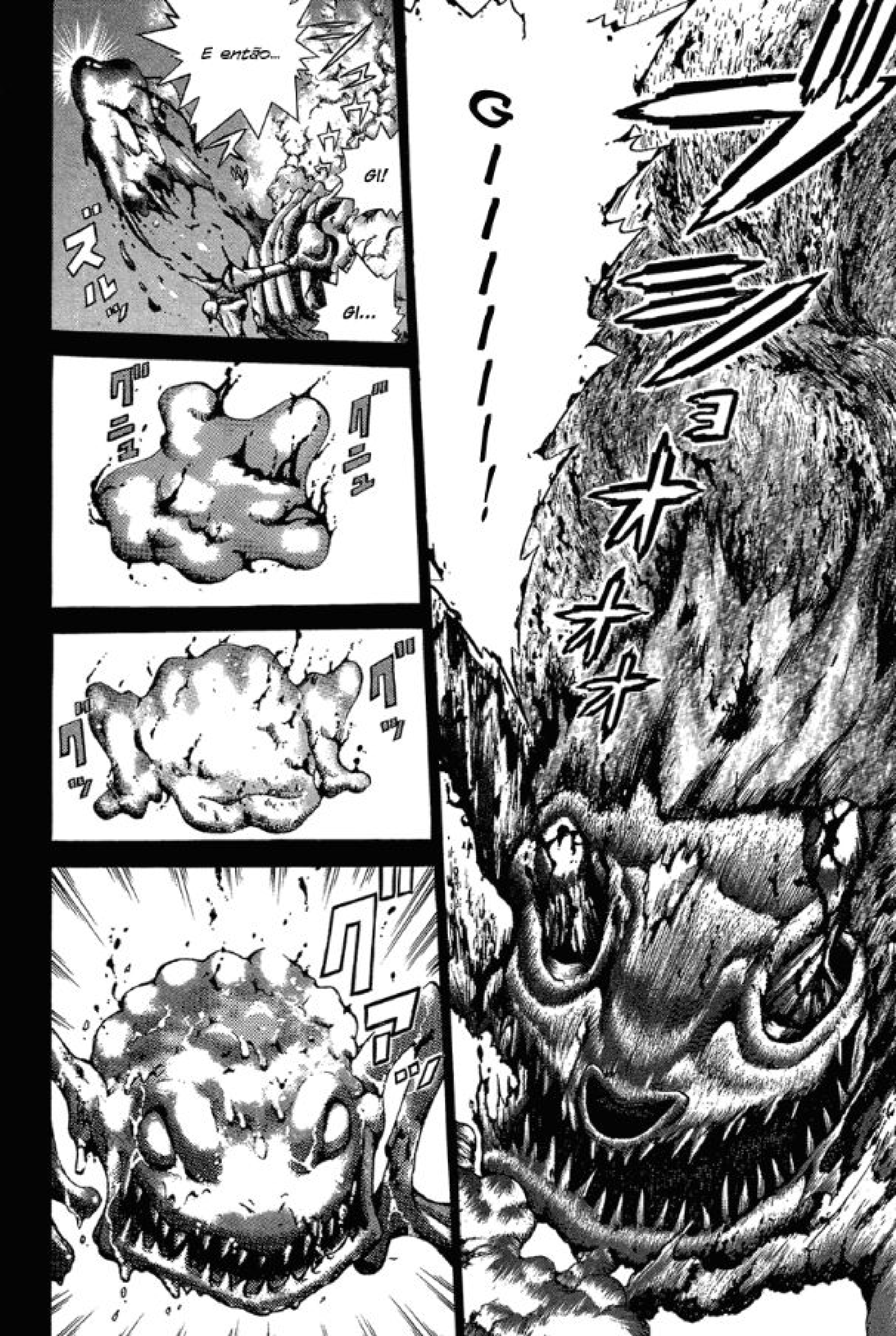
Primeiro, gostaria que vocês vissem isso.

Na verdade, existe um mal muito maior.
Não.


Um sistema que ainda não foi vistoriado pela Federação...
SR388...

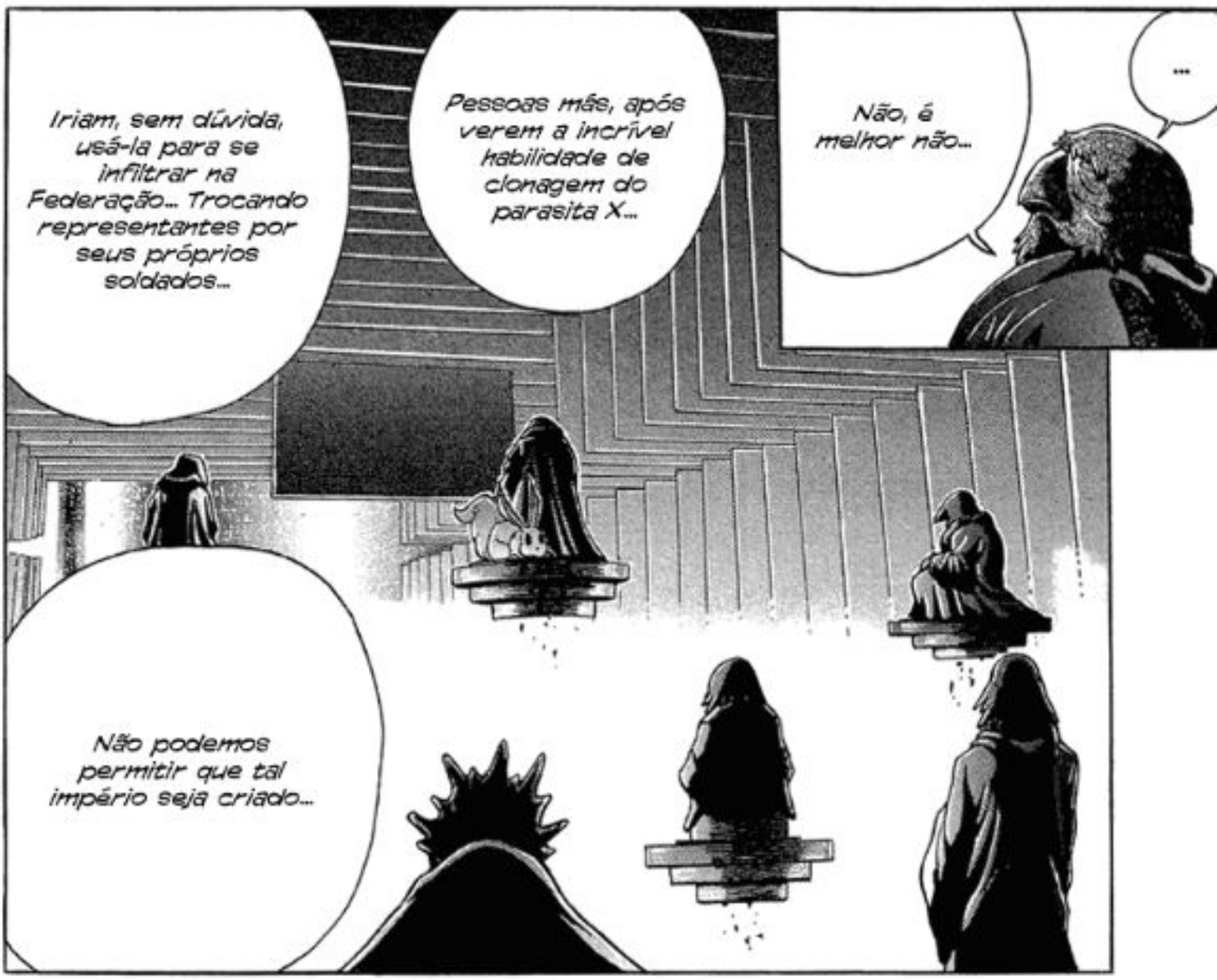
No começo, usando uma isca, queríamos observar a boba criatura que fica pulando, chamada Hornoad.
O que estou mostrando é uma gravação da nossa investigação...

Gl.
Gl!
Começa aqui!
Mas ela estava sendo perseguida...
E se refugiou numa caverna...
GIIII!
!?
Gl
Gl...
Gl.
!!
Um parasita!?
Essa criatura gelatinosa é um parasita que penetra as fendas da pele da criatura...
V-Velho Pássaro, isso...

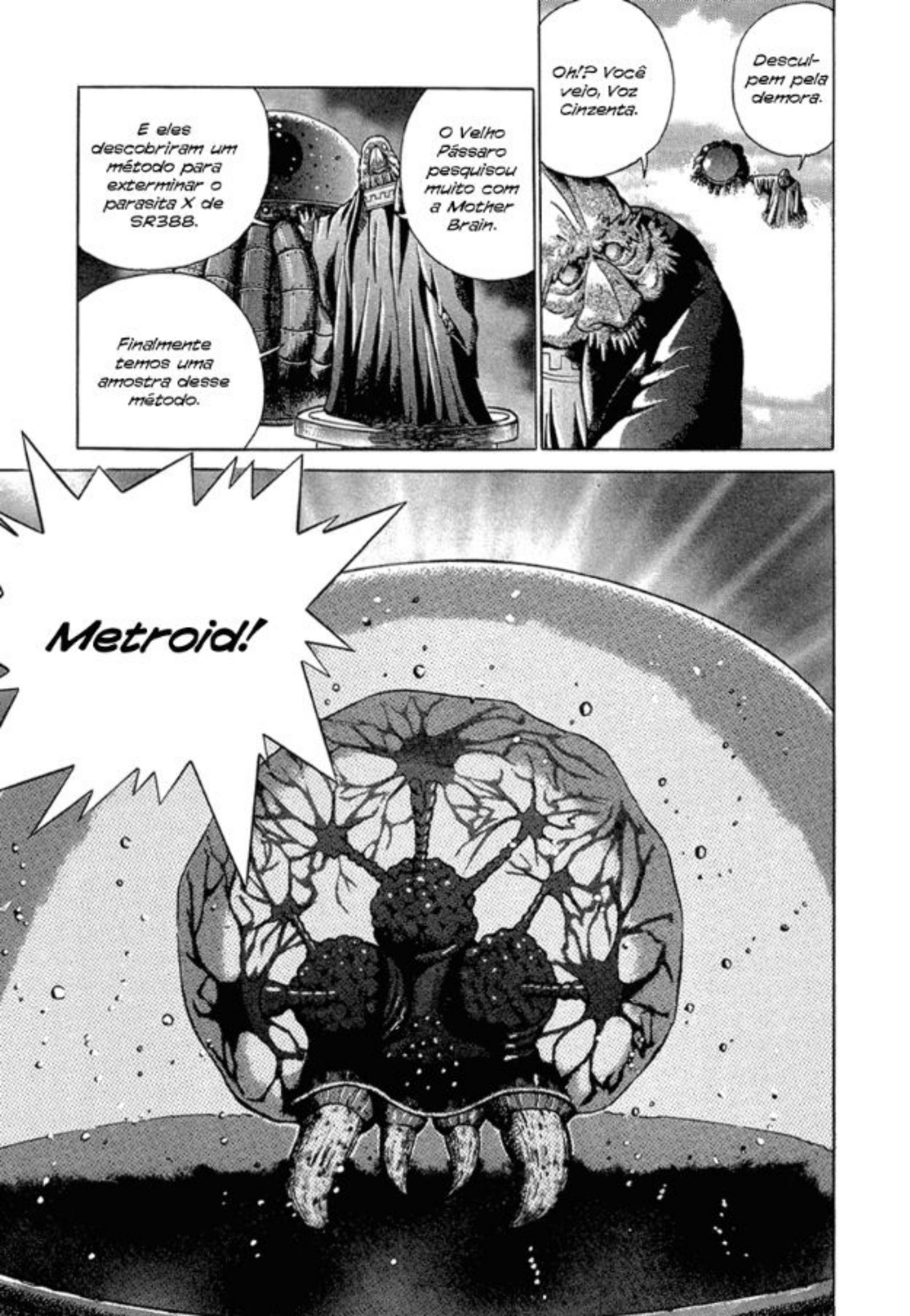

E então...
GI!
GI...
GIIIIIII!

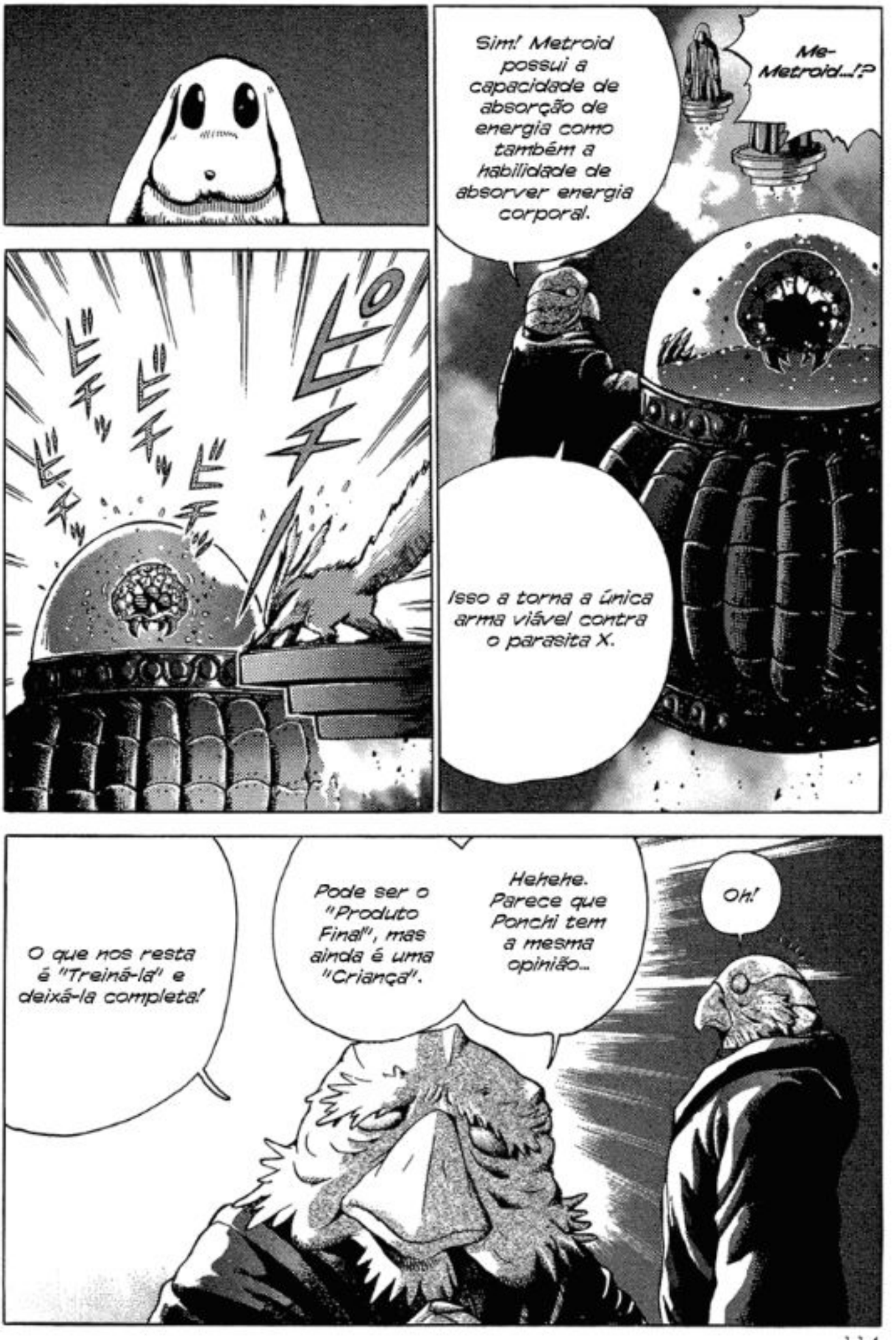
Não percebem que se um mímico como esse se infiltrar numa população, pode se reproduzir infinitamente!
Aterrorizante.
Aaah!
Essa criatura assimila as memórias, aparência, habilidades, tudo.
Ela absorve tudo.
Com o mal tomando forma de aliado, pode ser o fim da galáxia.
É realmente o pior tipo de criatura... Não tem nome, mas...
A chamamos de X.

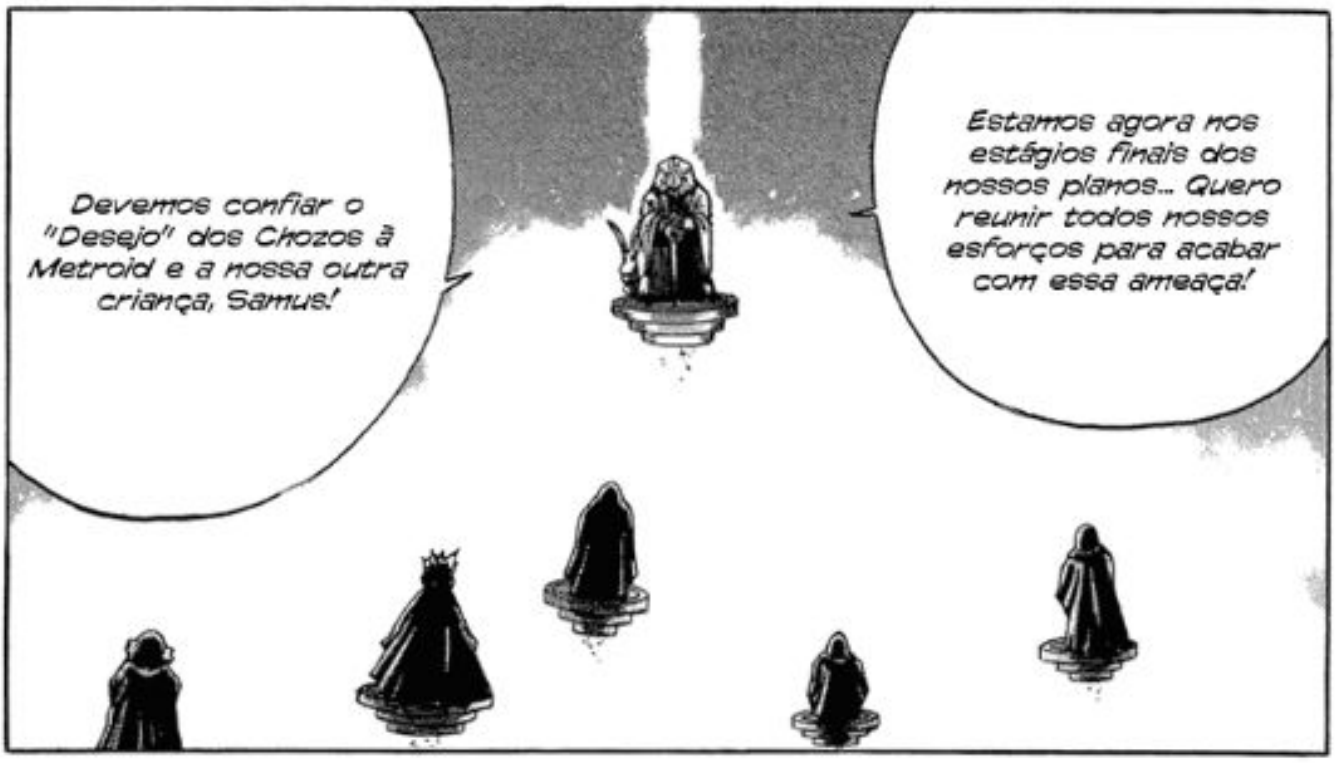
O melhor é informar logo a Federação.
Se tal coisa existe...

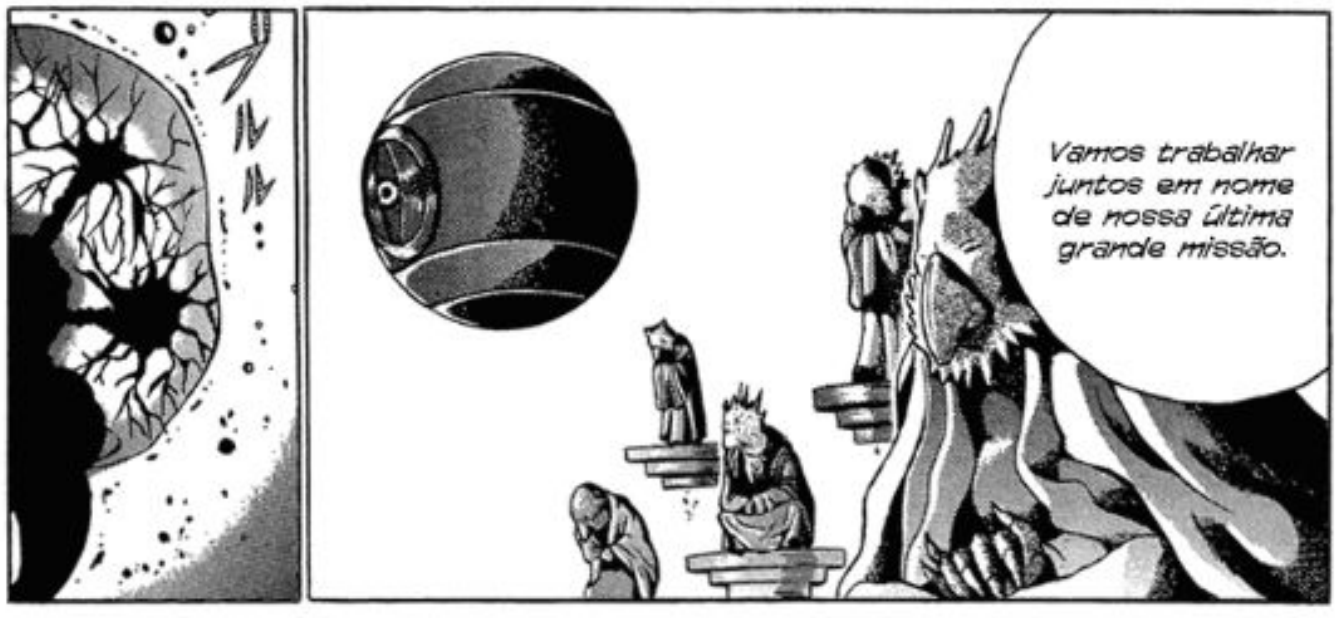

Iriam, sem dúvida, usá-la para se infiltrar na Federação... Trocando representantes por seus próprios soldados...
Pessoas más, após verem a incrível habilidade de clonagem do parasita X...
Não, é melhor não...
...
Não podemos permitir que tal império seja criado...

Mas, temos uma arma!


Oh!? Você veio, Voz Cinzenta.
Desculpem pela demora.
O Velho Pássaro pesquisou muito com a Mother Brain.
E eles descobriram um método para exterminar o parasita X de SR388.
Finalmente temos uma amostra desse método.
Metroid!


Me-Metroid...!?
Sim! Metroid possui a capacidade de absorção de energia como também a habilidade de absorver energia corporal.
Isso a torna a única arma viável contra o parasita X.
O que nos resta é "Treiná-la" e deixá-la completa!
Pode ser o "Produto Final", mas ainda é uma "Criança".
Hehehe. Parece que Ponchi tem a mesma opinião...
Oh!


Devemos confiar o "Desejo" dos Chozos à Metroid e a nossa outra criança, Samus!
Estamos agora nos estágios finais dos nossos planos... Quero reunir todos nossos esforços para acabar com essa ameaça!

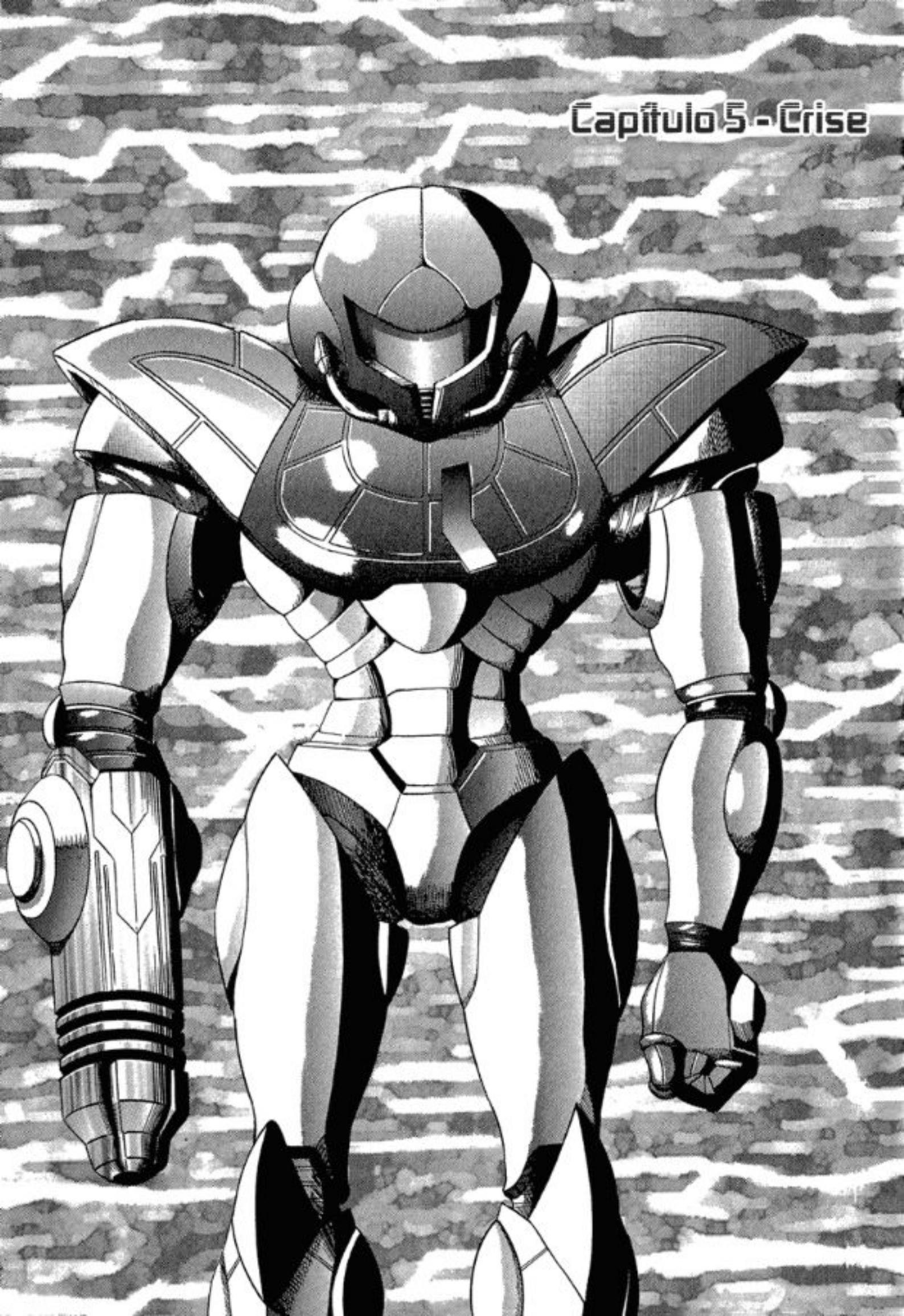

Vamos trabalhar juntos em nome de nossa última grande missão.

Situação de emergência. Perigo. Situação de emergência. Perigo.
!
O quê!?
Hum? Metroid está respondendo.
!?

!!!
3P
Como!?
Um grandioso objeto não identificado está se aproximando do escudo protetor de Zebes!

Alaículo.
Essa é... A nave mãe dos Piratas espaciais. E parece que eles estão utilizando o campo gravitacional de um pequeno buraco negro para atravessar o escudo..
De onde eles roubaram tal tecnologia?
...!?
...!?
...!
...!
...!?

Capítulo 4 - Fim


Capítulo 5 - Crise

ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ゴ
ズ
ズ

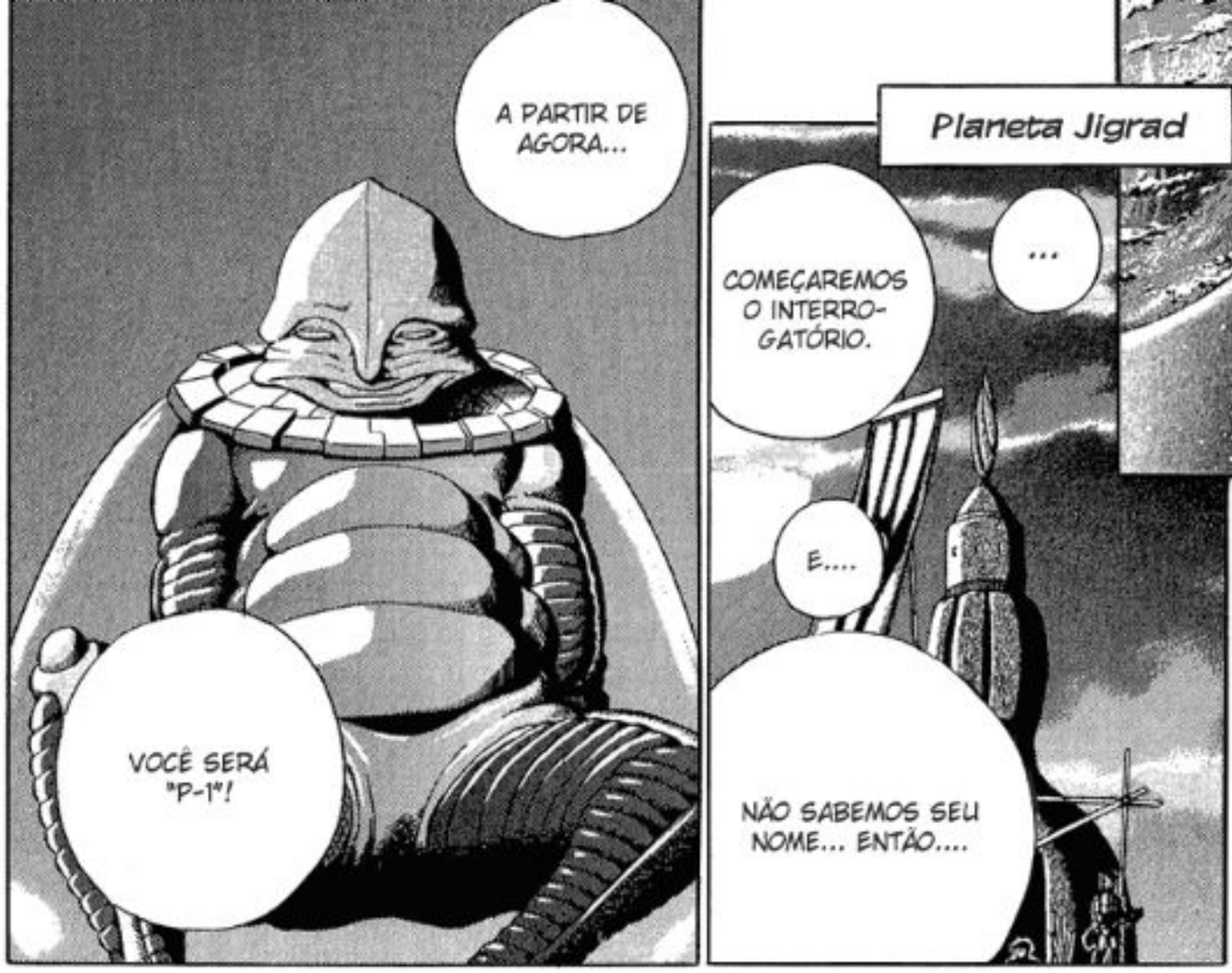
Aumentem a força do micro buraco negro!
Penetramos no escudo de defesa! Ajam de acordo com o plano!

Sim, senhor.
Quando acabar, se prepare para o próximo ataque!
Nesse ritmo, o planeta será engolido!

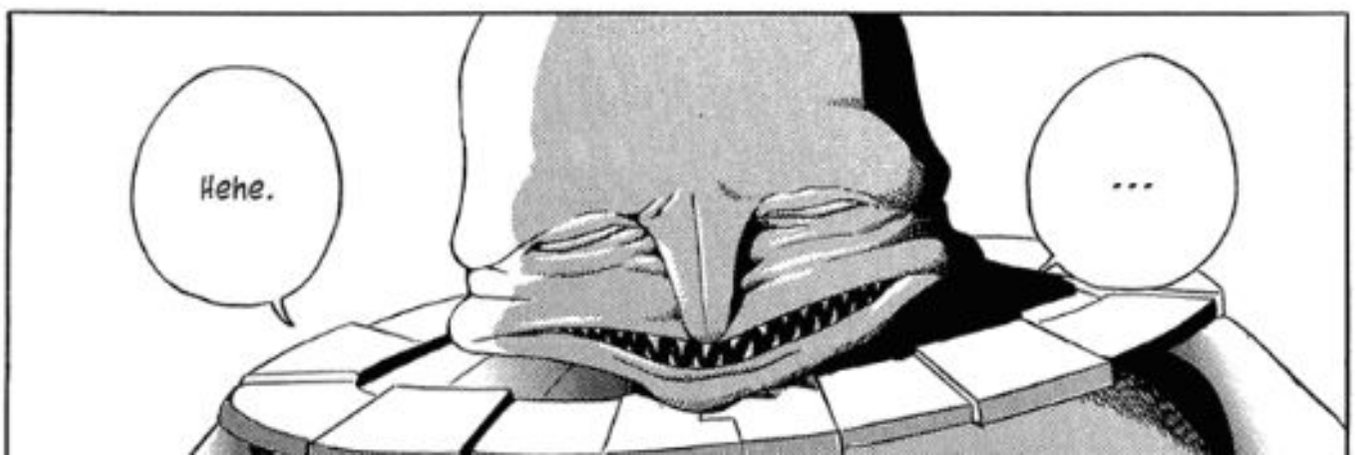
Terei o que desejo!
Dessa vez...

Parece que eles estudaram nosso último ataque e fortaleceram o escudo.
Hunf! Após rever meus planos...
Mas no final, é apenas uma "Casca de Ovo"!

Agora...
...


A PARTIR DE AGORA...
VOCÊ SERÁ "P-1"!
Planeta Jigrad
...
COMEÇAREMOS O INTERROGATÓRIO.
E....
NÃO SABEMOS SEU NOME... ENTÃO....

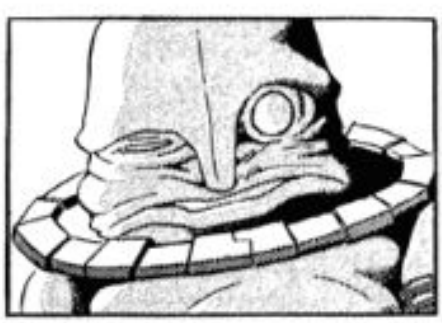
ELE FALA!?
MAS ELE NÃO DISSE NADA DESDE QUE O CAPTURAMOS.
...


Hehe.
...

Eu não deveria ser mais temido?
É a primeira vez que vocês são capazes de interrogar um Pirata Espacial.
Então, não deveriam ter feito um alvoroço?

SAMUS...!

EI, VOCÊ!
O QUE HÁ COM ELE!?
!
ズッ



Acha que somos os mesmos humanóides?
Que ingênua...

SOMOS TODOS "HUMANÓIDES", MAS O SAQUE E MASSACRE DE UM PLANETA DA FEDERAÇÃO SÃO MAIS DO QUE UM MERO ROUBO.
QUAL ERA SEU OBJETIVO!?
O QUE VOCÊS DESEJAM REALIZAR!?

Vivem em sua preciosa "Federação"?
Tem idéia de quantas espécies "humanóides"...

Ele, por exemplo.
!
O QUÊ?

ARGH!
EI! CALMA AÍ, MALIK!
E você das orelhas pontudas!

Só recentemente a Federação concordou em incluir vocês.
Você era tratado como uma espécie inferior...

QUAL O SEU OBJETIVO!?
O QUE ISSO TEM A VER?

Foram culpados pela guerra de espécies.
!
Até hoje sofrem uma injusta opressão, não é?

...
PFF...

NÃO QUEIRA NOS COMPARAR A VOCÊS.
MATARAM PESSOAS DE BEM COMO OS DO PLANETA DA SAMUS, COLÔNIA K-2L...
NÃO SOMOS IGUAIS A VOCÊS!

Em outras palavras, apesar do desejo de "cooperação" e liberdade, a Federação é na verdade um fantoche controlado pelas espécies de elite.
Isso não significa que todo o resto é farinha do mesmo saco?
HeHeHe.
Nós, Piratas Espaciais somos da mesma "raça" que vocês.

Não conseguiram proteger seus preciosos recursos, como também não conseguiram proteger nem a si mesmos.
Garota. Houve sobreviventes daquele planeta?
!
Você fazia parte daquilo...?
Não são minhas palavras.
Não sabe?
E-El...! El!
Isso foi o que a Federação disse.
TENTE DIZER ISSO DE NOVO!
...
Correto, oh, todo-poderoso?

VOCÊ...
HUM?
ESTÁ EVITANDO O ASSUNTO PRINCIPAL.
ESTÁ FALANDO.
DO QUE...
COMO ANIMAIS MARCANDO SEU TERRITÓRIO...
ULTIMAMENTE, SUAS OPERAÇÕES ESTÃO MUITO VAGAS...
O QUE ESTÃO ESCONDENDO!?
É COMO SE QUISESSEM ATRAIR NOSSA ATENÇÃO...
É SEU OBJETIVO.
O QUE QUEREMOS SABER....

ERAM DISTRA-
ÇÕES...?
HUM?
G-GENERAL ADAM? ISSO QUER DIZER QUE...

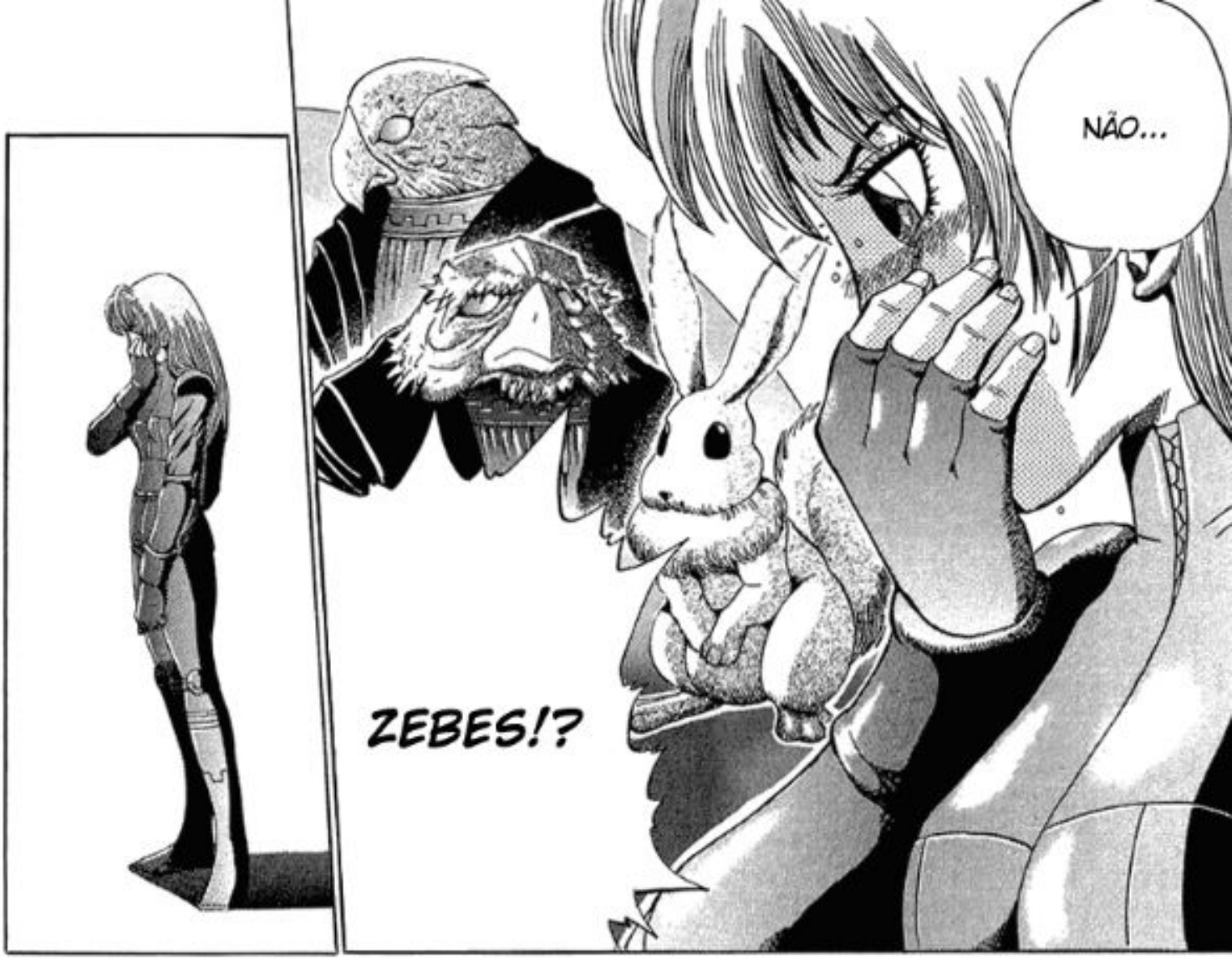
VOCÊ É UMA ISCA!?

Queria continuar conversando com aquele idiota, mas... Que seja...
Parece que finalmente entenderam. Pensei que poderia entretê-los mais!
Keh.

São a presa que foi enganada, sem perceber que era uma simples armadilha!
É isso mesmo. Vocês não são os caçadores!

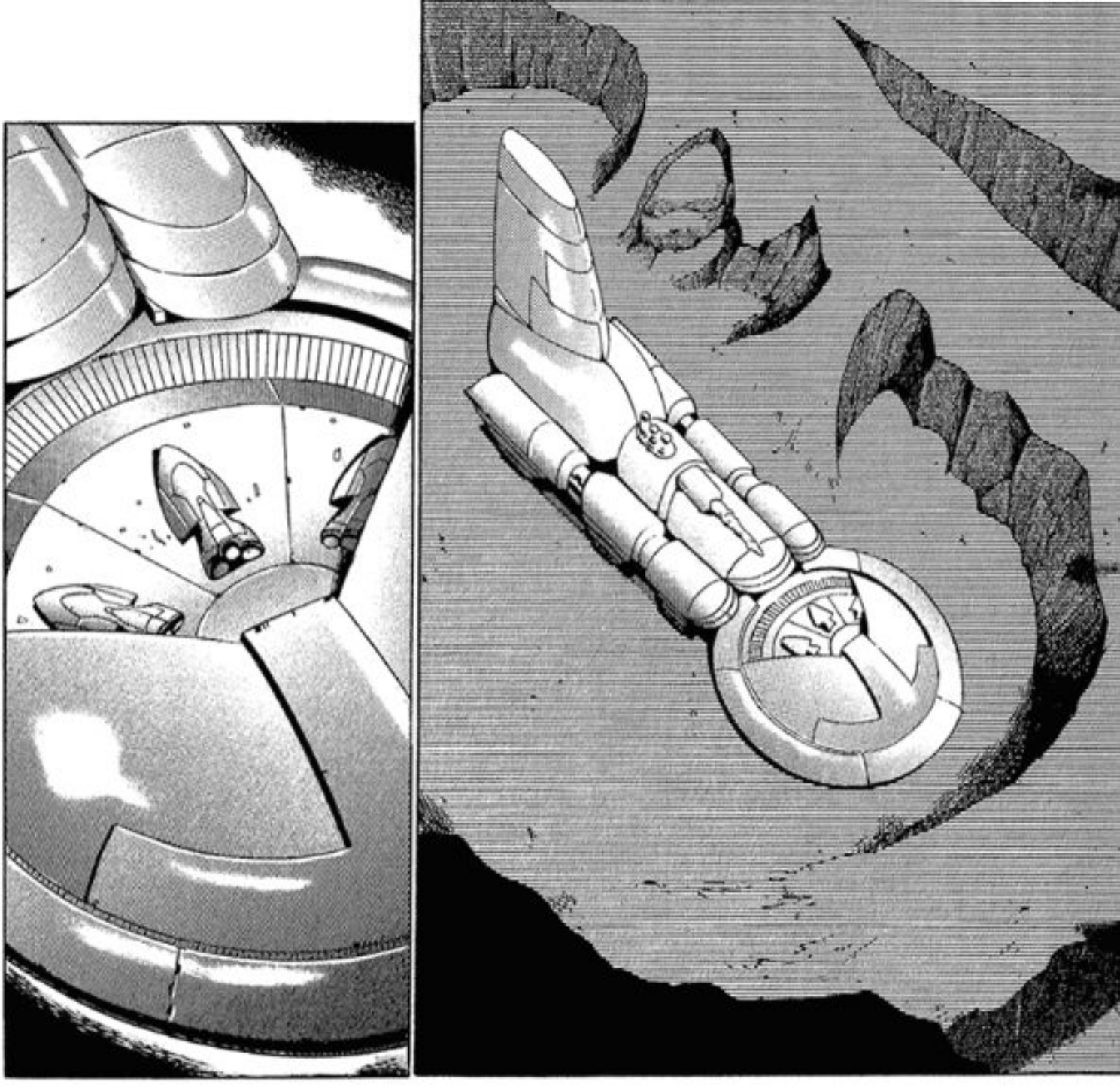
GENERAL ADAM!
GENERAL!
O-O QUÊ!? ENTÃO DO QUE VOCÊS ESTÃO ATRÁS...
!?
O QUE ESTÃO FAZENDO ENQUANTO ESTAMOS AQUI...

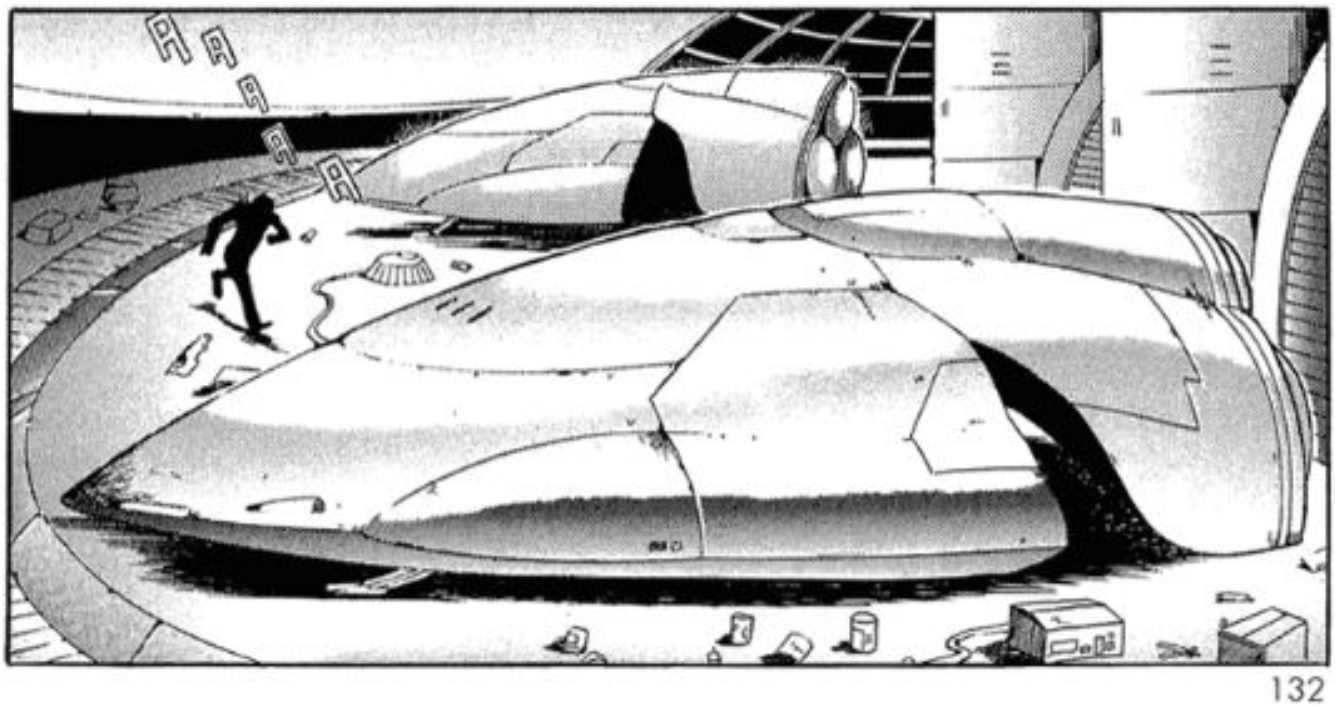
SEM RESPOSTAS ATÉ AGORA...
SIM. RECEBEMOS UM SINAL DE EMERGÊNCIA...
ISSO... NÃO É NADA BOM.
SERÃO MAS-SACRADOS...!
DO PLANETA DA SAMUS... OS HABITANTES DE ZEBES...
HÃ?
ZEBES O QUÊ!?


NÃO...
ZEBES!?

AH, ESPERE, SAMUS!
ESTOU INDO PARA LÁ!
I-ISSO É RÍDICULO...
ESTARÁ SENDO TOLA SE AGIR POR CONTA PRÓPRIA.
DEVE HAVER ALGUM ENGANO!
FUI CRIADA LÁ!
POR FAVOR, DEIXE ISSO COMIGO. CONHEÇO ZEBES MELHOR DO QUE NINGUÉM!

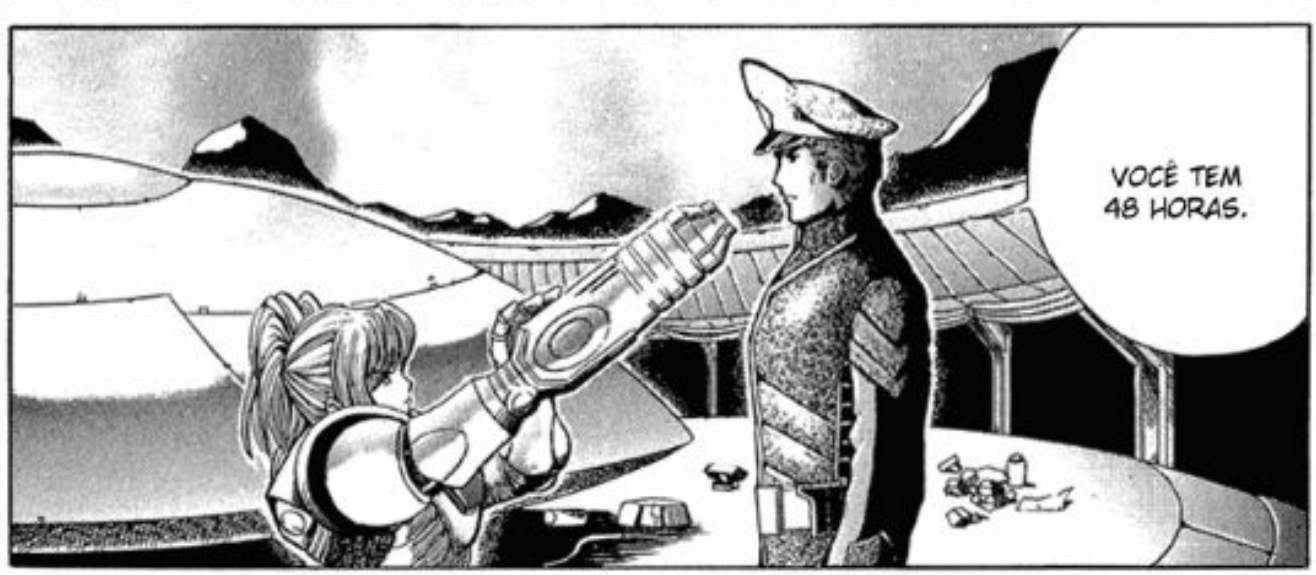
É TARDE DEMAIS. O "EXÉRCITO" JÁ ESTÁ EM POSIÇÃO.
TODOS AINDA ESTÃO VIVOS.
ZEBES...
O QUE ESTÁ DIZENDO?
NÃO PODEMOS PERDER TEMPO.
A ÚNICA QUE PODE AJUDÁ-LOS O MAIS RÁPIDO POSSÍVEL SOU EU! POSSO RAPIDAMENTE...
NÃO É MAIS PARTE DO NOSSO TRABALHO.
ELES NÃO PODEM SIMPLESMENTE DESTRUIR O PLANETA SEM PROCURAR POR SOBREVIVENTES PRIMEIRO...
MAS...
ATÉ AGORA, NÃO SABÍAMOS ONDE ELES ESTAVAM, MAS A FEDERAÇÃO VIU A CHANCE DELES ESTAREM LÁ!
NÃO PODEMOS PERMITIR QUE OS PIRATAS ESPACIAIS CAPTUREM A CIVILIZAÇÃO CHOZO.
COM A DIGNIDADE EM RISCO, OS DIPLOMATAS COM CERTEZA FARÃO UMA FORTE INVESTIDA!





ENTÃO ESTÁ SEGUINDO SUAS EMOÇÕES E ABANDONANDO SEU DEVER...?

...
NÃO TENTE ME IMPEDIR! VOU PARA ZEBES!


VOCÊ TEM 48 HORAS.

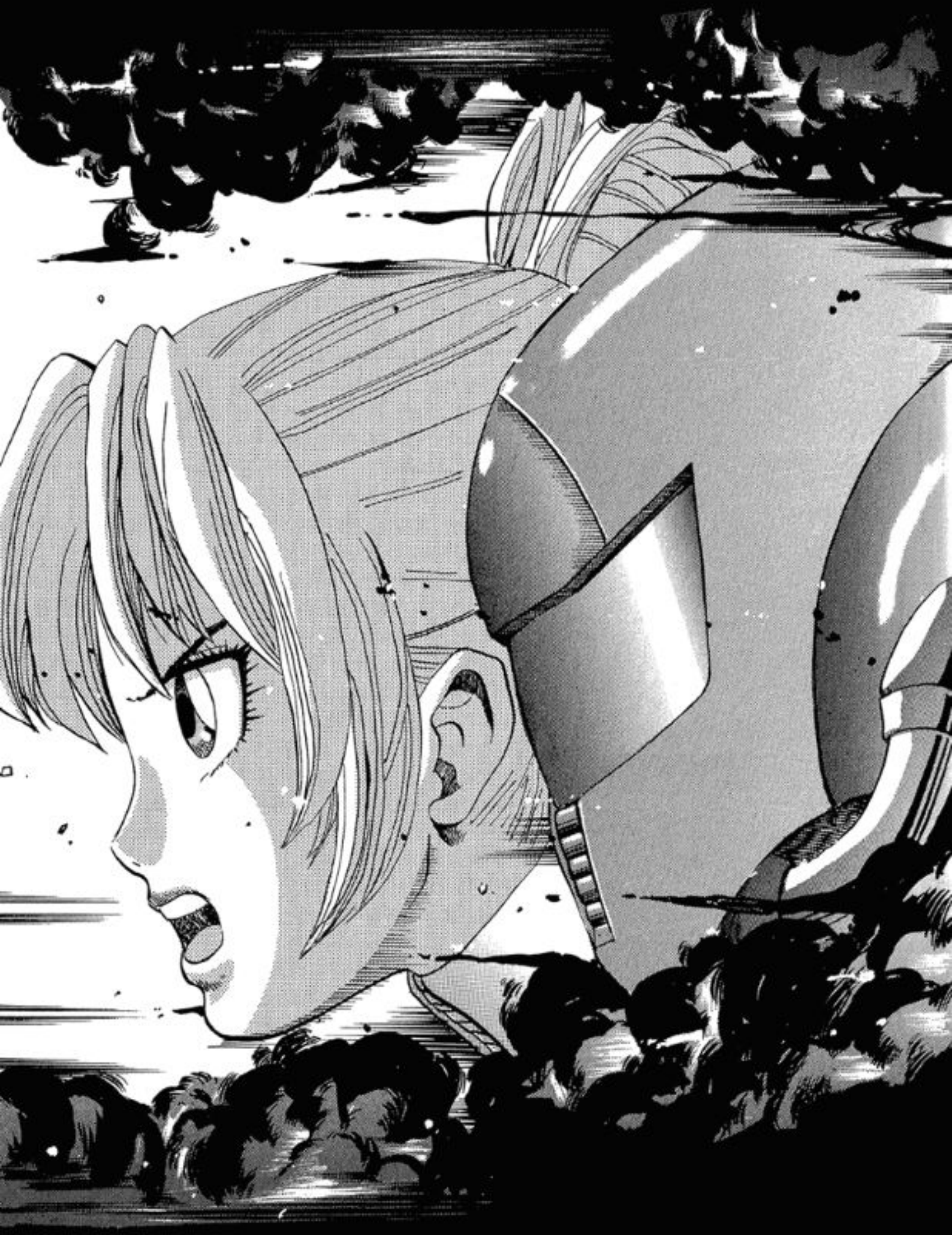
!
HÃ?
O EXÉRCITO ATACARÁ EM 48 HORAS. HORA DA FEDERAÇÃO!
ISSO É TUDO.

ゴゴゴ
オン
オン
オン
オン
MAUK!
KREATZ!

COMO EU DISSE ANTES. "NÃO ME DEIXEM DE FORA"...
E "NÃO ODEIO ESSE TIPO DE COISA"!
O QUE ESTÃO FAZENDO?
"O QUÊ"...?
SERIA INCONVENIENTE SE VOCÊ FOSSE SOZINHA E ALGO ACONTECESSE!
NÃO SE PREOCUPE, ESTAMOS AQUI PARA AJUDAR.
DE QUALQUER FORMA, NÃO SOMOS TODOS DA MESMA "RAÇA"? HEHEHE.
O QUE ESTÁ DIZENDO?
SABE...
SE FIZEREM ISSO, OS DOIS...
KREATZ!
ESTAMOS FICANDO SEM TEMPO.
VAMOS...

PARA ZEBES!
ゴオ
Capítulo 5 - fim

Capítulo 6 - Infiltração



AGORA, MATERIALIZANDO EM ESPAÇO TRIDIMENSIONAL.

Mesmo com o orgulho da Frota da Federação, levaria mais de vinte horas de Jigrad até Zebes.

ISSO É TERRÍVEL...
NÃO CHEGAMOS A TEMPO...!?
ゴ
オ
オ
オ
オ

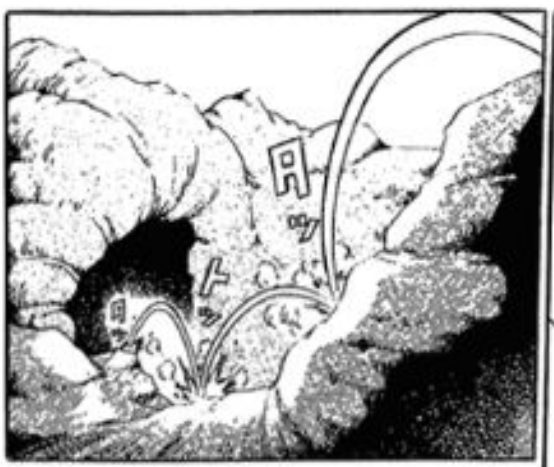
OS CHOZOS NÃO LUTARAM...
ABANDONARAM A BATALHA. NÃO PODIAM FAZER NADA A NÃO SER SE DEFENDER.
MAS, TALVEZ SEJA POR ISSO QUE ELES NÃO FORAM ANIQUILADOS...

O QUE É ISSO...
!?
EI, SAMUS, KREATZ.
NÃO É CHOZO. É UM PIRATA ESPACIAL...
MAIS DO QUE FLUÍDOS CORPORAIS... PARECE ABSORVER A ENERGIA DO ORGANISMO VIVO.

É DIFERENTE DO CHEIRO COMUM DE ÍONS DE OZÔNIO EM ÁREAS DE GUERRA... CHEIRA MAIS COMO UM "ANIMAL".
COMO ASSIM, MALIK?
MAS, ESSE CHEIRO É ESTRANHO...
UM "ANIMAL"!? V-VOCÊ É UM CÃO DE CAÇA... ESTÁ DIZENDO QUE NÃO É SÓ UM CADÁVER?

PONCHI...
NÃO, ISSO É DIFERENTE...
CUIDADO!
Merda, reforços.
Droga. Erramos.

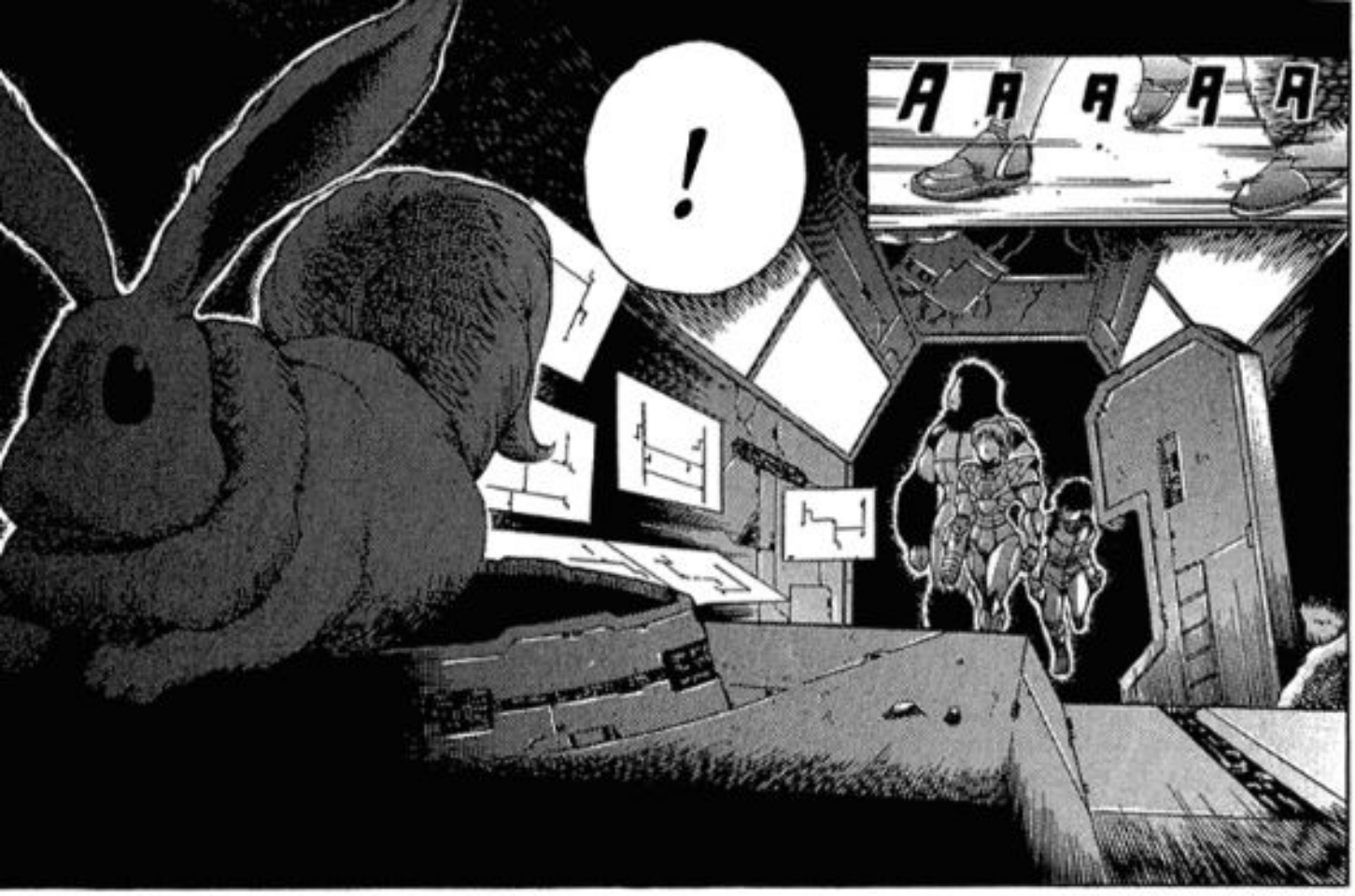
ESPERE. NÃO DEVEMOS LUTAR AQUI!
MAL-DIÇÃO.
VAMOS FUGIR!



M-MAS É TÃO PEQUENA...
PARA AQUELA CAVERNA.

PONCHI...
...

HUM?
Tomaremos conta de vocês!
AAAAAA
Hehehe, malditos cachorros da Federação. É tarde demais agora.
O QUE FOI AQUILO?
UM SKREE!
TOMEM CUIDADO. ESSE PLANETA TEM PREDADORES ENCONTRADOS SÓ AQUI!
Gooh!
FUU!!
Geeh!

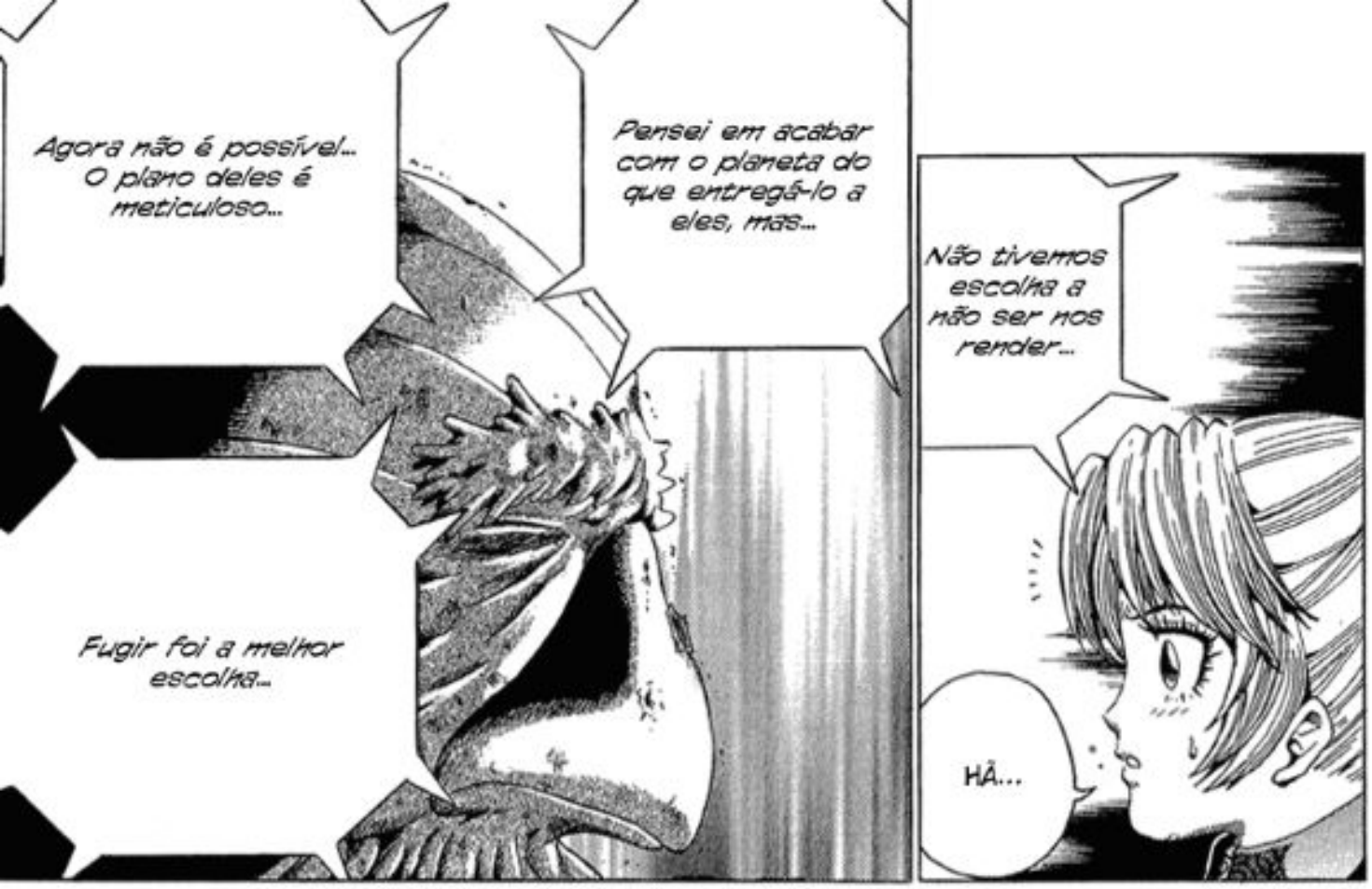

!
AAAAA

!
UM HOLOGRAMA.

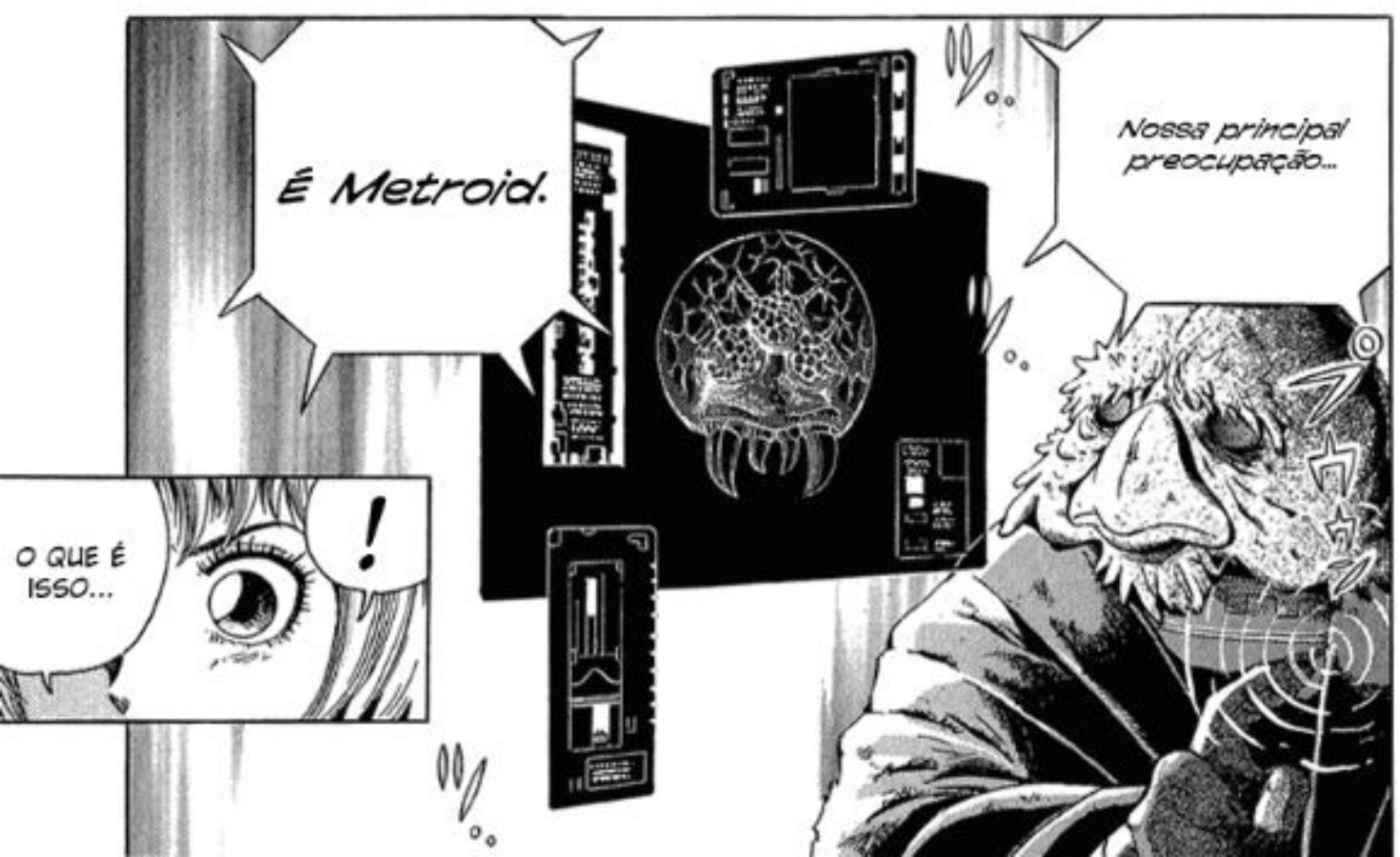
PONCHI.
UM PRÉDIO DE COMUNICAÇÕES...
E O VELHO PÁSSARO... O QUE ACONTECEU COM TODOS?

プウォーン

UMA MENSAGEM DOS CHOZOS?
VELHO PÁSSARO!
Acredito que sejam da Federação.
Deixei isso para relatar o que aconteceu.
Para aqueles vendo este holograma.
Os Piratas espaciais atacaram repentinamente o planeta Zebes.
Nos atacaram uma vez, mas...
Daquela vez, tivemos a cooperação da Federação e conseguimos afastá-los. Mas parece que eles não desistiram.
O objetivo do ataque é o conhecimento da nossa civilização!
Ao invés de usarem diversas táticas, nos atacaram rapidamente enquanto estávamos em nosso momento mais vulnerável.

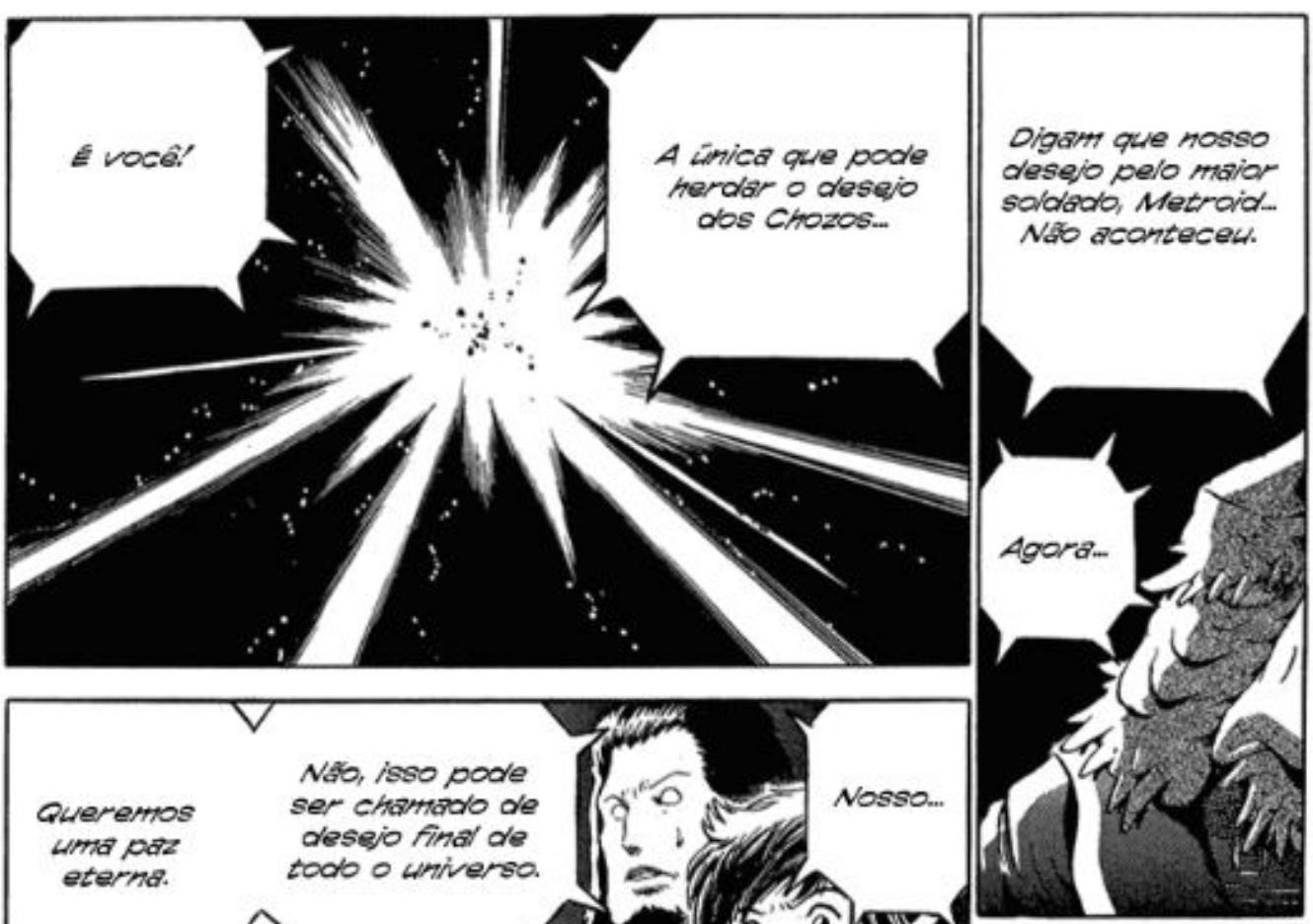

Agora não é possível... O plano deles é meticuloso...
Pensei em acabar com o planeta do que entregá-lo a eles, mas...
Não tivemos escolha a não ser nos render...
HÃ...
Fugir foi a melhor escolha...

MAS, PARA CHEGAR A TANTO...
O QUE ACONTECEU...!?
QUE BOM. PARECE QUE NÃO FORAM COMPLETAMENTE ANIQUILADOS.
FUGIR...


É Metroid.
Nossa principal preocupação...
O QUE É ISSO...
!

AQUELA MÚMIA LÁ FORA...
METROID QUE FEZ AQUILO?
Com o pânico causado por esse ataque... Ficou claro que temos outros inimigos além dos Piratas Espaciais...
Como imaginávamos, o pior aconteceu.
Na esperança de um futuro para o universo, desenvolvemos secretamente uma forma de vida artificial, mas...

Desejamos falar com nossa criança, Samus Aran...
Os que vêem este holograma...
Samus...


é você!
A única que pode herdar o desejo dos Chozos...
Digam que nosso desejo pelo maior soldado, Metroid... Não aconteceu.
Agora...
Queremos uma paz eterna.
Não, isso pode ser chamado de desejo final de todo o universo.
Nosso...

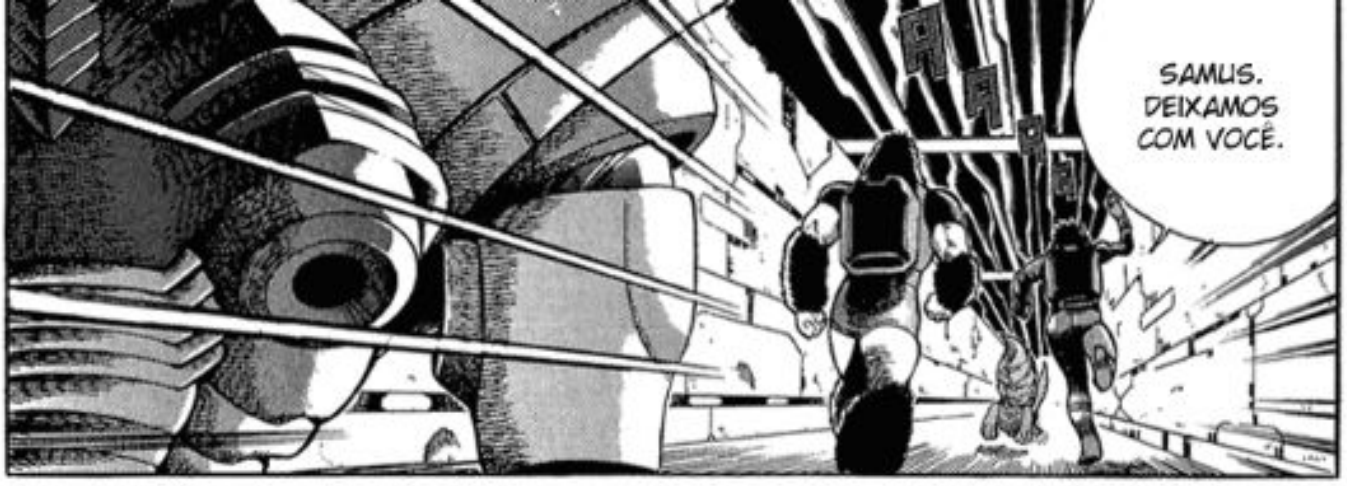
Samus Aran, você a trará...!

SAMUS... VOCÊ...
Para aqueles assistindo isso...
Não é mais preciso permanecer aqui.
Logo haverá inúmeras vítimas e prisioneiros. Antes de isso acontecer, nenhum segundo pode ser desperdiçado nesse planeta.
PRISIO-NEIROS...
DESAPA-RECEU...
HÁ PRISIONEI-ROS...
!?
SAMUS.
VELHO PÁSSARO!

TEMOS NOSSA NOVA MISSÃO!
RESGATAR OS PRISIONEIROS E ESCAPAR!
!
KREATZ.
SEI QUE O VELHO PÁSSARO DISSE PARA FUGIRMOS...
MAS, TEMOS QUE FAZER O QUE PODEMOS...
CERTO!?
SIM. ENTÃO IREI PARA ONDE MOTHER... O COMPUTADOR CENTRAL DESSE PLANETA ESTÁ.
SE AINDA NÃO FOI DESTRUÍDA, TALVEZ CONSIGAMOS RESOLVER ESSE IMPASSE.
SIM!

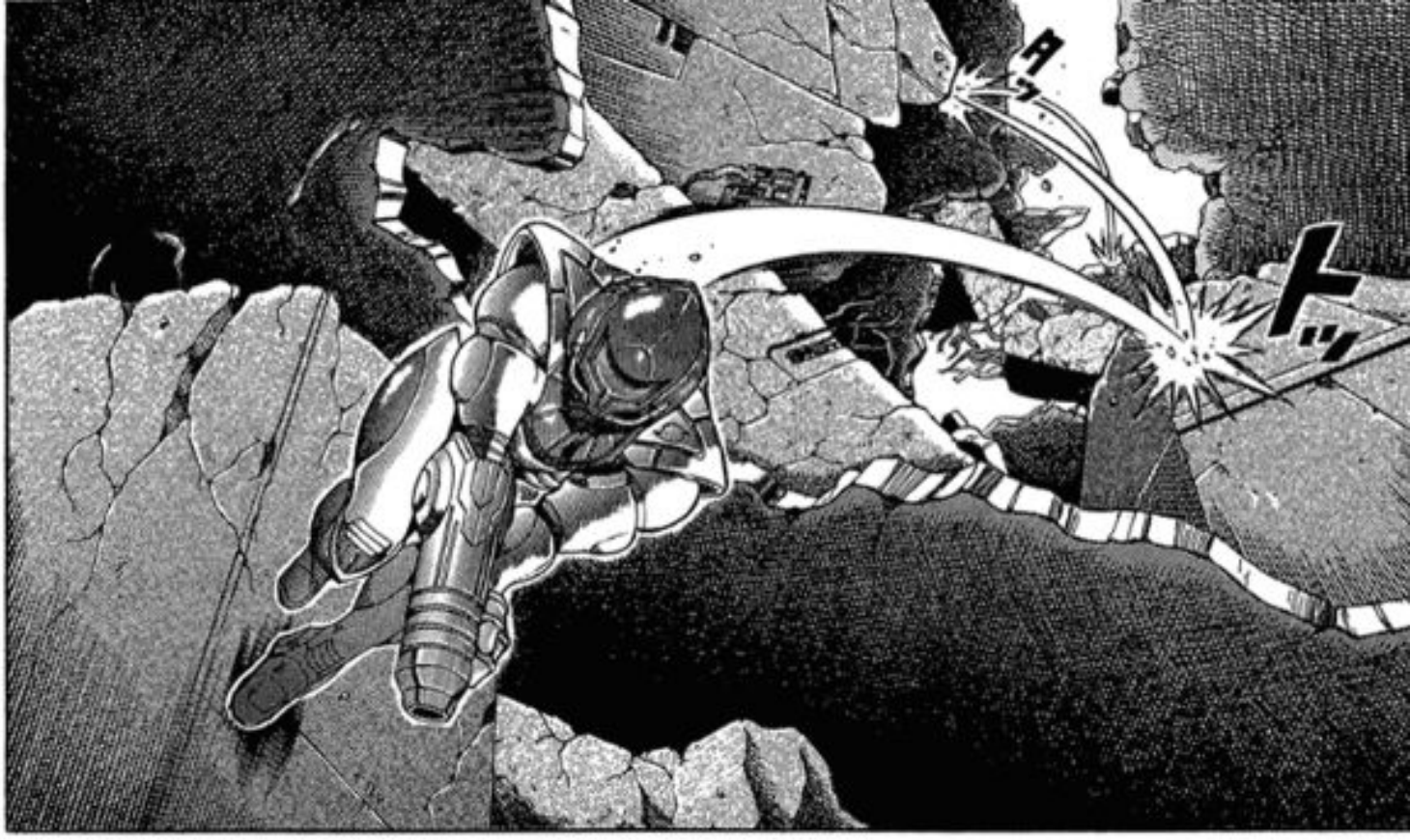
PONCHI, DEIXO ESSES DOIS COM VOCÊ!
...
COMO ASSIM?
PREFIRO NÃO TER QUE CUIDAR DO SEU BICHINHO COMO PESO EXTRA.
DO QUE ESTÁ FALANDO!? VOCÊS SÃO O PESO EXTRA.
JÁ SE ESQUECERAM. HÁ MUITOS PREDADORES NESSE PLANETA!

ATÉ.


SAMUS.
DEIXAMOS
COM VOCÊ.

...
ENTENDIDO.

VAMOS
TERMINAR
ESSA MISSÃO.



TOURIAN É ONDE OS CHOZOS E MOTHER BRAIN FICAVAM.
É TAMBÉM ONDE MOBILIZARIAM TROPAS SE PRECISO...
DE CERTA FORMA, ZEBES ERA O CORAÇÃO DA FEDERAÇÃO...

DE QUALQUER FORMA, NÃO HÁ COMO MOTHER TER SOBREVIVIDO SEM SE MACHUCAR...
...

!
OS PIRATAS ESPACIAIS SABIAM DISSO...?

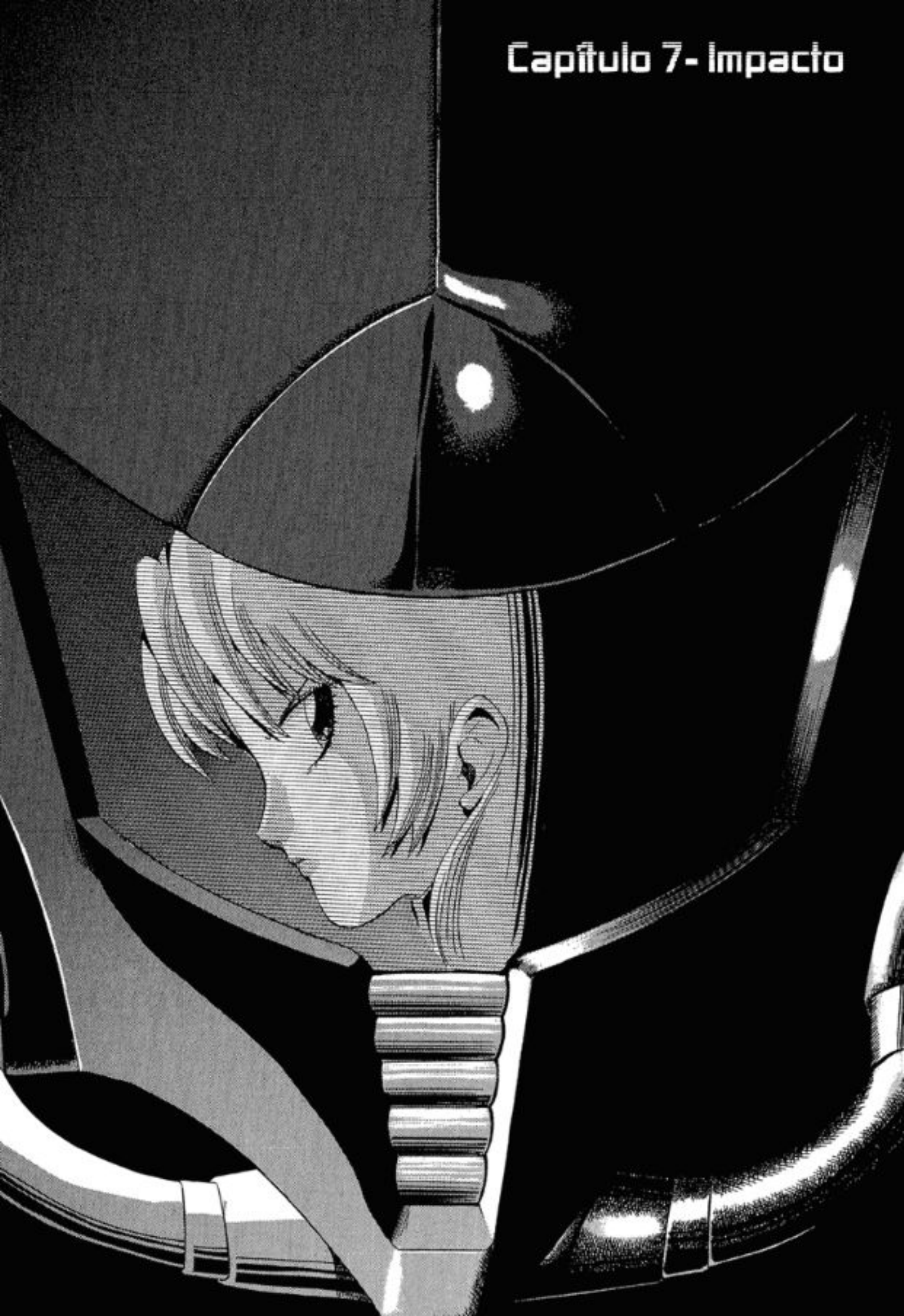
CHEGUEI TARDE!
NÃO!

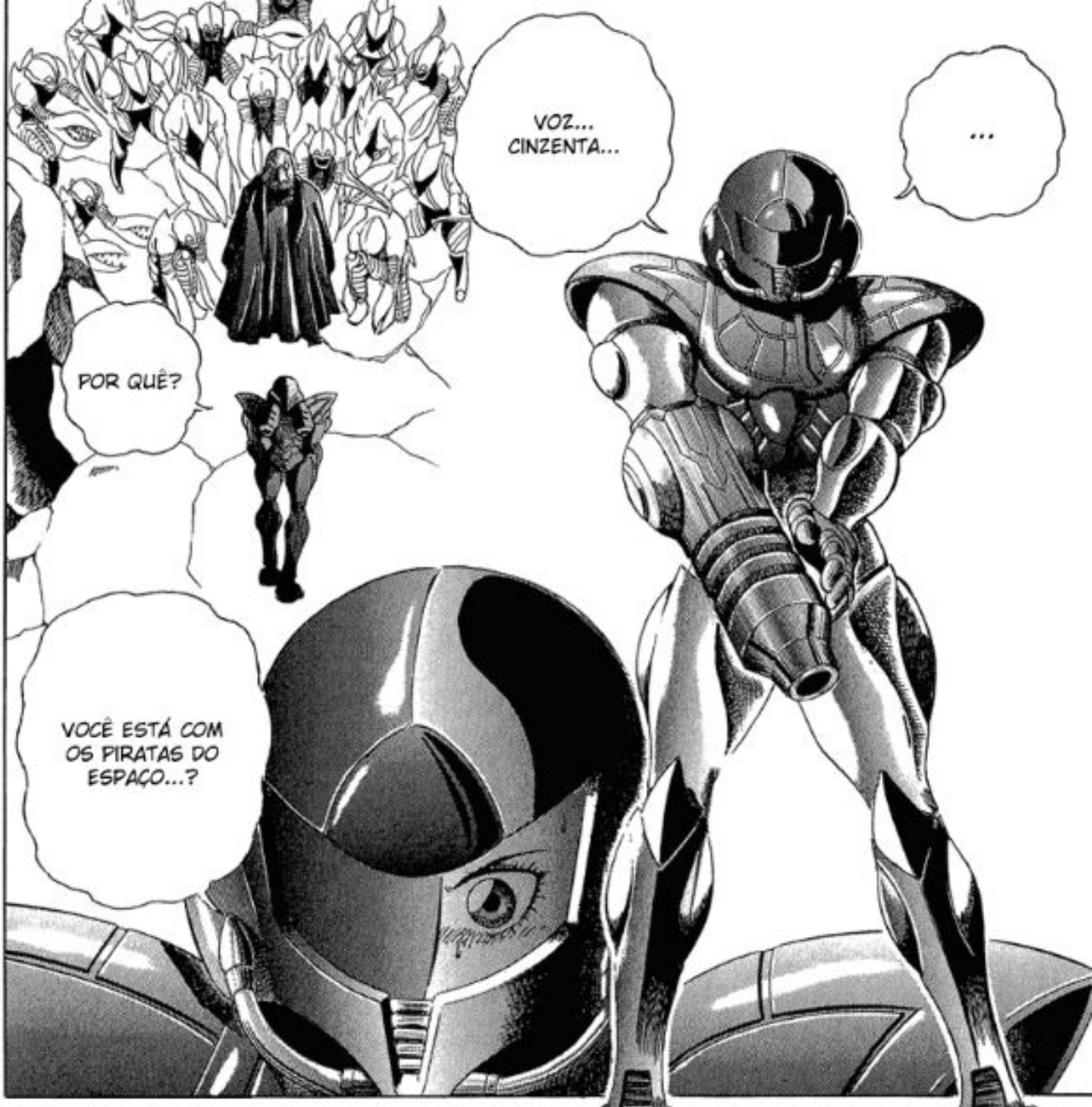
Espere, Samus. Abaixe sua arma. Não é preciso lutar.
DROGA!

!?

CINZENTA...!
VOZ...
Capítulo 6 - Fim

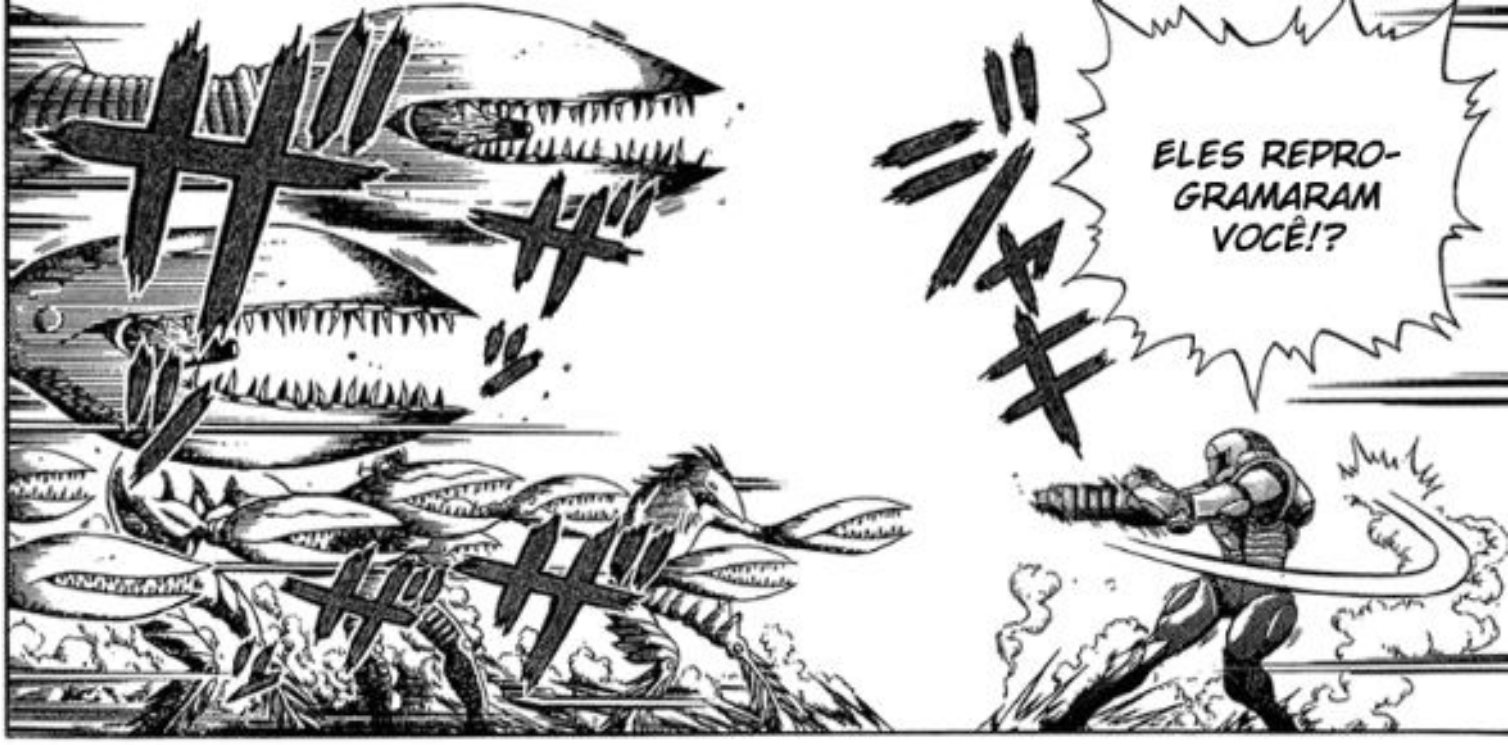
Capítulo 7- Impacto




VOZ... CINZENTA...
...
POR QUÊ?
VOCÊ ESTÁ COM OS PIRATAS DO ESPAÇO...?

Samus, não é preciso lutar. Estamos remediando a situação.

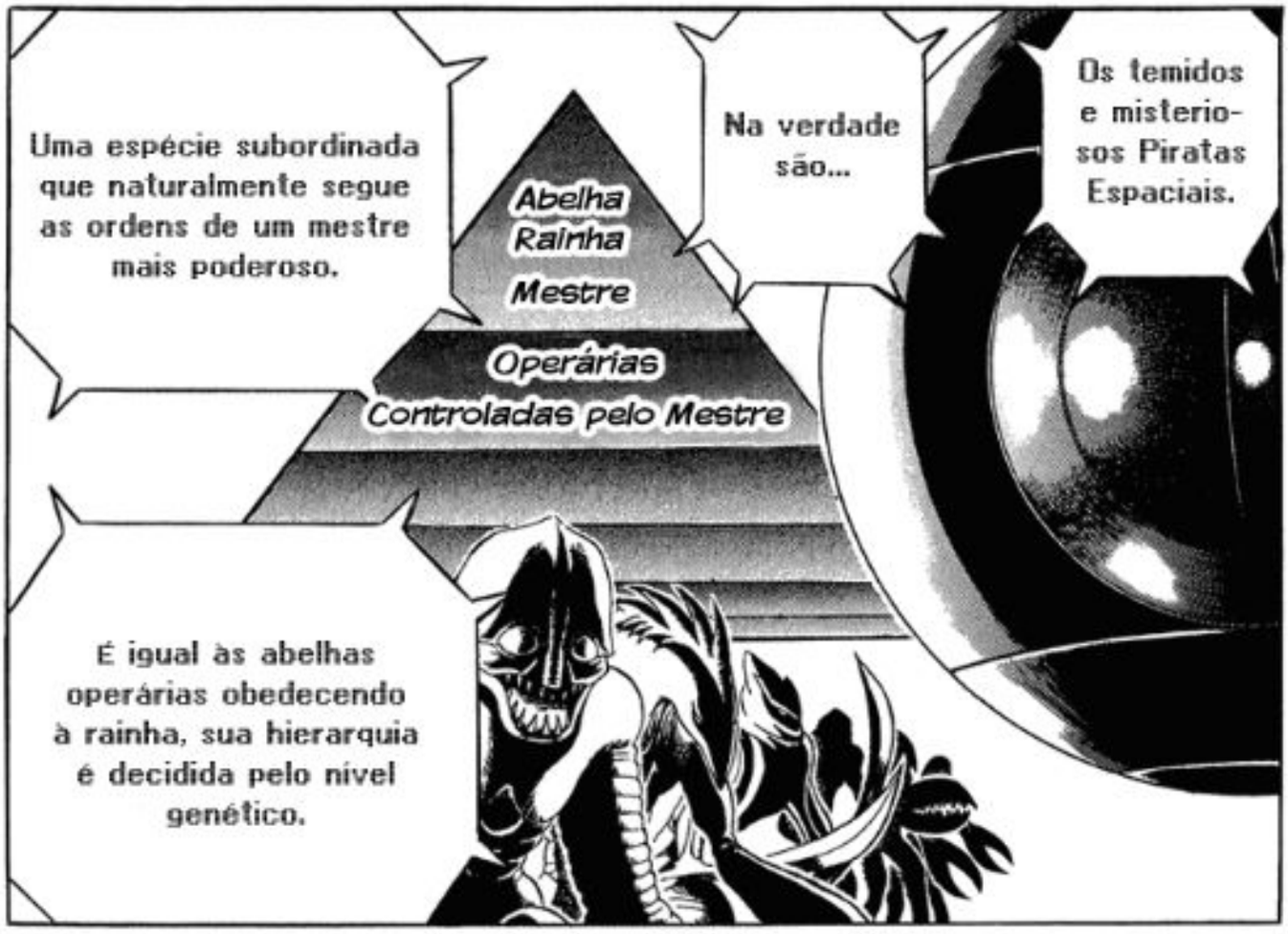
Não percebeu que eu estava aqui?
Samus...
O QUE ACONTECEU COM MOTHER BRAIN!?
C-COMO ASSIM?
Em outras palavras, eles estão sob nosso controle.
Por favor, acalme-se. Estamos no momento, nos relacionando cooperativamente com os Piratas Espaciais.
MOTHER!
MO...
O QUE ACONTECEU...?
O...


ELES REPRO-
GRAMARAM
VOCÊ!?

Desculpem, saiam
todos daqui.
Acalme-se,
Samus. Estou
operando nor-
malmente.

!?

Entender um ao outro é o fator mais importante.
POR QUE ELES...
COMO?
ESTÃO OBEDECENDO?


Uma espécie subordinada que naturalmente segue as ordens de um mestre mais poderoso.
Na verdade são...
Os temidos e misteriosos Piratas Espaciais.
Abelha Rainha
Mestre
Operárias
Controladas pelo Mestre
É igual às abelhas operárias obedecendo à rainha, sua hierarquia é decidida pelo nível genético.

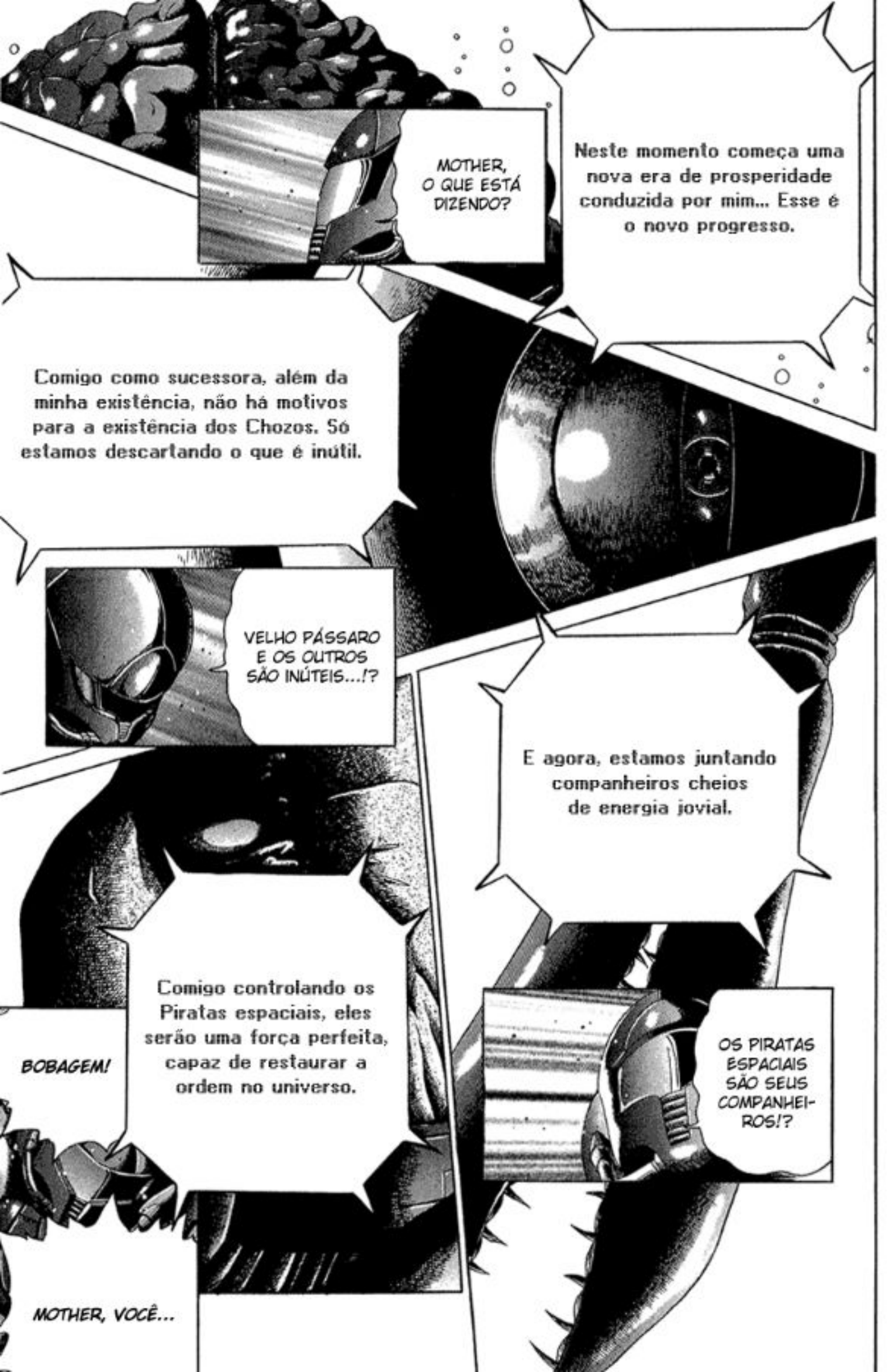
No momento, temos o controle dos Piratas Espaciais.
Não há nada a temer.

E também sou considerado um Mestre!
E agora, Mother está no topo como Mestre...

VOCÊ DEVE ESTAR BRINCANDO!
QUER QUE EU ME JUNTE AOS PIRATAS?
SABE O QUE ELES VIERAM FAZER AQUI, MOTHER!?
O QUE VOCÊ FEZ COM OS PRISIONEIROS E ONDE OS COLOCOU!?
Você é também uma de nós.
Agora, abra seu coração, Samus.
Uma espécie rumo à extinção não tem chances de criar um novo progresso antes de sua destruição. Isso é uma jogada de sorte.
Aceite a realidade, Samus.
!
NOVO PROGRESSO?

Talvez, poderia se dizer que eram os melhores.
Há muito tempo, os Chozos eram uma espécie que possuia grande tecnologia.
Mas, o preço que pagaram pelo sucesso da civilização foi grande.
Graças à grande longevidade, eles acabaram destruindo a habilidade de reprodução, causando um declinio em seus números e o fim da espécie.
Isso marcou o início da Federação Galáctica.
No tempo que lhes restava, descobriram a razão para sua existência auxiliando outras espécies na prosperidade da galáxia.

E então, eu nasci.
Mas, no final das contas, eram uma raça em declínio e viram o fim se aproximando.
Para simplificar...
Os Chozos viram a necessidade de acelerar o plano para conectar a galáxia em uma sociedade unificada e decidiram consolidar seu conhecimento com a da Federação.
E isolei os anciãos no abismo dos obsoletos.
Herdei todo o conhecimento e cultura dos Chozo.
Mother é o melhor ser existente e faz tudo perfeitamente.
Pode-se dizer que Mother conduz a sociedade galáctica à prosperidade.
VOZ CINZENTA.


MOTHER, O QUE ESTÁ DIZENDO?
Neste momento começa uma nova era de prosperidade conduzida por mim... Esse é o novo progresso.
Comigo como sucessora, além da minha existência, não há motivos para a existência dos Chozos. Só estamos descartando o que é inútil.
VELHO PÁSSARO E OS OUTROS SÃO INÚTEIS...!?
E agora, estamos juntando companheiros cheios de energia jovial.
OS PIRATAS ESPACIAIS SÃO SEUS COMPANHEIROS!?
Comigo controlando os Piratas espaciais, eles serão uma força perfeita, capaz de restaurar a ordem no universo.
BOBAGEM!
MOTHER, VOCÊ...

Esqueça os Chozos, Samus.
Com você do nosso lado, podemos construir uma nova era no universo.
...
MEU DEUS...

ヒュウウウウ

EI, PONCHI.
NÃO TEM OUTRO CAMINHO...
PRA ONDE ESTÁ ME LEVANDO?
FU...
QUE CHATO!
NÃO PERCA TEMPO!
HÁ HUMANÓIDES QUE CONSEGUEM SUBIR ISSO!?
JÁ É TÃO TARDE ASSIM...
SÓ TEMOS MAIS 10 HORAS.
COMO SERÁ QUE VÃO AS COISAS PRA SAMUS?
ESPERO QUE ELA TENHA CONSEGUIDO.

Samus, preste atenção.

Você deve seguir seu destino.

DESTINO...?

Correto.

Em razão do envelhecimento, os Chozos perderam habilidades fundamentais e me criaram como suporte intelectual.

E eu, para suprir a força física, fiz a Power Suit.

Em outras palavras...

Dei a luz a você!

VOCÊ É...

MINHA MÃE...!?

Porque está aqui.
Tente se lembrar...
Por qual razão os Chozos, que não podiam se reproduzir, aceitaram você como família!?
Você, da raça humana, recebeu os genes Chozo. Por que você renasceu como uma extraordinária híbrida?

Tudo foi feito...
Para transformar você em uma bio-arma.

OS CHOZOS E MOTHER BRAIN ME TRANSFORMARAM EM UMA ARMA...?
!?
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン
トクン

ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドクン
ドク
ドクン
ドク
ドク
ドク
!?
ハッ

Os resultados foram satisfatórios.
ドクドク
ドクドク
ドクドク
Você cresceu para se tornar uma arma espetacular.
Como sua mãe, estou orgulhosa.
Quando juntarmos os Piratas Espaciais e colocarmos você como comandante...
NÃO, O VELHO PÁSSARO NÃO ME VIU ASSIM!
NÃO COMO UMA ARMA!
ELE NUNCA ME VIU DESSE JEITO!

Utiliza o mesmo sistema do escudo do planeta. Você deveria saber que sua arma é inútil. Por que está tão nervosa?

Hum. O que foi? Este escudo é feito de transferência de moléculas de Zebetite.

DROGA!
DROGA!

GUAH!

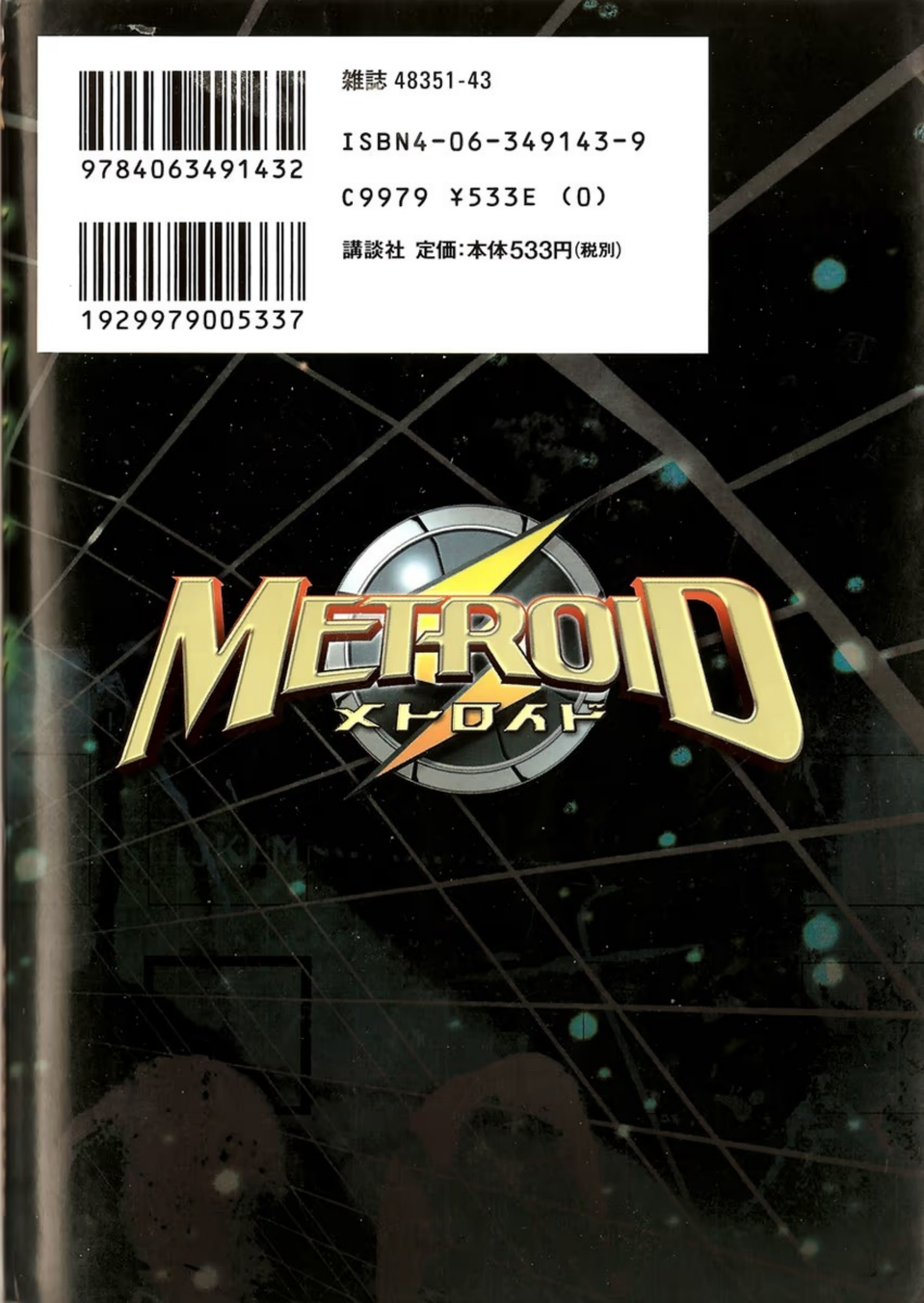
Metroid Volume 1 - Fim

9784063491432

雑誌 48351-43

ISBN4-06-349143-9

C9979 ¥533E (0)

講談社 定価:本体533円(税別)

1929979005337